

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

Castilla y León castigará a las empresas eléctricas con un canon.



SEGOVIA / 11

Servicios Sociales considera un éxito el Programa de Realajo Municipal



MUNDO / 32

La tensión continúa entre Marruecos y el Frente Polisario por el Sáhara



FÚTBOL SALA / 34

Jesús Velasco analiza el mal momento del Caja Segovia, tras su derrota el sábado ante el Sala 10 Zaragoza

SOCIEDAD

La población inmigrante en Segovia se sitúa por encima del 13 por ciento

► **Colonias** Las mayores comunidades extranjeras en la provincia son las de búlgaros, rumanos y marroquíes

► **Territorio** El Nordeste es la comarca con mayor índice de extranjeros; y el alfoz de Segovia, la de menos SEGOVIA6y7



El viento golpea el norte español

El temporal deja por ahora un muerto y un desaparecido

Un marinero muerto en la costa de Lugo y un desaparecido en la de La Coruña es el balance provisional del temporal de agua y viento que azota la cornisa cantábrica desde hace dos días. En la imagen, el agua golpea la costa de La Magdalena, en Cantabria. En Segovia se mantiene la alerta en nivel amarillo debido a las fuertes rachas de viento, que hoy podrán alcanzar los 90 km./hora. En cuanto a las temperaturas, las mínimas se mantienen y las máximas comienzan a subir. /FOTO: EFE SOCIEDAD30 Y SEGOVIA8

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

571 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

TURISMO

La festividad de la Almudena se dejó notar en Segovia

La festividad de la Almudena se dejó notar ayer en Segovia con la visita de numerosos turistas madrileños. SEGOVIA9

POLÍTICA

La junta directiva provincial del PP pide apoyo para los pequeños municipios SEGOVIA15

PROVINCIA

El Ayuntamiento de Cuéllar prepara el concurso para arrendar las fincas de masa común SEGOVIA22

TERRORISMO

El ex secretario de Estado Rafael Vera desvela que tiene ganas de 'tirar de la manta' NACIONAL28

IRAQ

Las memorias del ex presidente de EEUU George Bush levantan ampollas MUNDO33

Imprenta **rabalán**

ctra. san rafael s/n | tel. 921 44 03 93
www.rabalan.com | fax. 921 43 43 00



imprime
tus ideas

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1947.- Totalmente destruida la población de Karamula (Cachemira) tras la sublevación musulmana, que duró 13 días.
 1948.- EEUU y el Reino Unido deciden devolver a los alemanes el control de la cuenca del Ruhr.
 1950.- España ingresa en la FAO, organismo de la ONU para la Agricultura y la Alimentación.
 1968.- La URSS lanza la sonda espacial Zond 6, que emite fotografías de la Luna.
 1983.- El Consejo de Ministros de España aprueba la ley general de defensa de los consumidores.
 1987.- El presidente Felipe González y los representantes de todas las fuerzas parlamentarias (excepto Eusko Alkartasuna) ratifican en el Congreso el Acuerdo contra el Terrorismo, firmado 5 días antes por los partidos mayoritarios.
 1991.- Un grupo de científicos de 14 países europeos logra en Gran Bretaña reproducir de forma controlada la fusión nuclear, con futuras aplicaciones en la obtención de energía ilimitada.

[NACIMIENTOS]

1764.- Andrés Manuel del Río, mineralogista español.
 1834.- José Hernández, poeta argentino.
 1843.- Miguel Antonio Caro, político y escritor colombiano.
 1913.- Álvaro Cunhal, dirigente comunista portugués.
 1915.- Torcuato Fernández Miranda, político español.
 1918.- Ernst Otto Fischer, científico alemán, Premio Nobel de Química 1973.
 1925.- Richard Burton, actor británico.
 1963.- Michael Powell, atleta estadounidense.
 1957.- Margarita Robles Fernández, magistrada española.
 1990.- Mireia Belmonte, nadadora española.

[DEFUNCIONES]

1975.- Manuel Aznar, periodista y diplomático español.
 1982.- Leónidas Breznev, dirigente soviético.
 1991.- Montserrat Roig, escritora española.
 1993.- Alberto Breccia, dibujante y pintor argentino.
 1996.- Fred Lipmann, francés, inventor del reloj electrónico.
 2002.- Joseph Montañés, director de Teatre Lliure y del Institut del Teatre.
 2004.- Javier Delicado Puche, poeta y periodista, a los 100 años.

[TRIBUNA] OCTAVIO CANTALEJO OLMOS (*)

Competencias y obligaciones



NO ES LA PRIMERA VEZ, aunque desearía que fuera la última, que el delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, el señor Luciano Municio, ejerce como oposición al Ayuntamiento de Segovia o entabla polémicas con parlamentarios socialistas de Segovia.

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia es un funcionario, nombrado por el sistema de libre designación, que ostenta la representación de la Junta de Castilla y León. Es una representación institucional y debe velar por el desarrollo y cumplimiento de las políticas de la Junta de Castilla y León.

Desde luego que puede hacer muchas cosas más, como tomar parte activa ante los problemas de los ciudadanos con servicios públicos que dependan de la Junta de Castilla y León, pero lo que es inadmisible es que suplante a Beatriz Escudero y al resto de concejales del PP en el Ayuntamiento de Segovia para criticar al alcalde Segovia. No voy a rebatir ni una sola de sus críticas

ácidas contra el alcalde de Segovia, ya le contestarán, si procede, quien le corresponda, pero quiero decirle que no está justificando su sueldo al servicio de los ciudadanos, de todos los ciudadanos de Segovia.

En estos momentos, Segovia está ante una oportunidad única para dibujar un futuro mejor para sus ciudadanos. Puede producirse un salto enorme en las expectativas de esta ciudad si consigue la Capitalidad Cultural en el año 2016. Para conseguir un reto como éste, se necesitan todos los apoyos, todos, y desde luego sobran todas las zancadillas. El delegado territorial puede y debe ayudar a facilitar todas las decisiones que dependan de la Junta de Castilla y León, que tiene la mayoría de las competencias transferidas y recogidas en el estatuto de autonomía. ¿A qué vienen entonces los reproches al alcalde de la Ciudad? En todo caso, ya se los harán los concejales elegidos democráticamente.

Señor Municio usted debe preocuparse y ocuparse en facilitar la solución al problema de los niños adscritos al CEO de Prádena, y que quieren ir a otro centro. Y no estaría de más que se ocupase de que lle-

gasen ayudas de la Junta de Castilla y León para mejorar las infraestructuras deportivas de Segovia, ciudad que está esperando aún una promesa de cofinanciar cuatro millones de euros desde el año 2004 para este fin.

Podría darse una vuelta por la provincia y explicar a los vecinos de Sanchonuño, Pinarejos y Navalmanzano que aún les queda para rato lo de beber agua del grifo. O dejarse caer por Cuéllar y entretener a las personas que tienen que esperar dos horas para recibir una consulta médica, porque no hay sustitutos para cuando se necesitan. Pero si no quiere salir de Segovia, puede subir hasta el Hospital General y cobrar el tiquet de aparcamiento a los coches de las tierras.

Tiene muchas tareas que hacer, si quiere, señor Municio, pero para criticar al alcalde de Segovia tiene que presentarse a las elecciones, que donde está ahora le han puesto y le pagan para representar a una institución democrática.

(*) Procurador del PSOE en las Cortes de Castilla y León.

[TRIBUNA] LUIS PÉREZ DE COSSÍO

Cuando escribe el político



MANTUVE NO HACE MUCHO TIEMPO, en Madrid, una interesante conversación con un buen amigo que todavía se encuentra en activo en eso de la cosa pública. Es justo reconocer que desde que accedió a puestos representativos siempre ha desarrollado su trabajo con verdadera dedicación y notable éxito. De ahí, sin duda, los sucesivos puestos, a cada cual más importante, que por deseo de sus jefes de fila ha venido ejerciendo. A lo largo de ese diálogo y habiendo tocado prácticamente todos los palos, haber comentado sobre unos y otros y hablar de todo lo divino y humano, le dije que a lo largo de tantos años le habría tocado con toda seguridad abordar todo tipo de trabajos. Mi sorpresa fue cuando mi interlocutor me aseguró que no, que ni mucho menos. Y siguió: mira Luis, todos tenemos nuestras limitaciones, no todos valemos para todo, creérselo es el gran error en el que se cae con frecuencia. No sé, continuó, si yo lo habré conseguido pero estéte seguro que siempre he intentado hacer aquello que consideraba que podría culminar de forma óptima. A partir de ese momento, del diálogo se pasó prácticamente a un sosegado monólogo: sabes que lo que siempre me ha gustado, por encima de todo, es la tarea en la sombra, trabajo de despacho, de gabinete como se

dice ahora. El jefe pide informes, opiniones, consejos y tú procuras satisfacer sus deseos con la seguridad de que es lo bueno, no solo para él, sino para el partido y por extensión para España. Del protagonismo he deseado estar lo más lejos posible. Sabes, porque has asistido a más de uno durante tu estancia en Madrid, que no se me da mal el acto público, el mitin. Procuero transmitir cordura en aquellas reuniones a las que soy convocado, aplicando simplemente el sentido común y obviando los argumentos manidos, las frases huecas y las explicaciones demasiado trilladas. Y ello porque entiendo que no hay nada peor que el adocenamiento en las formas y maneras. Hay, bien lo sabes, un elevadísimo número de políticos que toda su existencia se mantiene con lo tópico, con lo trillado, con lo vulgar. Te diré que últimamente he abandonado más de una tertulia, ante la sorpresa de los jefes, por no soportar tanta vacuidad ni tanta insuficiencia. Entiendo, lo pienso honestamente, que la política es una tarea honorable que a veces, más de las que

pudiéramos sospechar, se ve enturbiada por conductas poco edificantes y vida, en general, demasiado prosaica. Una de las cosas que evito siempre que puedo es el tratar de impartir doctrina o enviar mensajes empleando artículos periodísticos y mucho menos si lo escrito se pretende que sea firmado por personas distintas, por personas que, ocupando puestos representativos, se les manda que lo escrito tome forma personalizada. No, no me gusta. Cada uno debe escribir lo que considere oportuno, eso sí, sabiendo que es mucho más fácil hacer el ridículo que cosechar un merecido reconocimiento. Es curioso que esto, como todo, tenga un revés. Ya ves, el flamante premio Nobel, Vargas Llosa, escribe como los ángeles y sin embargo fracasó en la política. Y digo más, el número de personas que tienen algo interesante que decir es cada vez menor. Aquí lo mismo vale uno para un roto que para un descosido, lo mismo me da Juana que su hermana y así nos va. Dado que toda regla tiene su excepción, también hay, por suerte, políticos que tienen gran facilidad para escribir correctamente, tanto en la forma -lease estilo- como en el fondo. Por estas cosas, Ortega y Gasset dijo en su momento que tenían que existir bastantes más negros que se tomaran el trabajo de escribir supliendo las insuficiencias de tanto rompedor del idioma.
No le falta razón a mi amigo.

EL ADELANTADO.com

[ENCUESTA DEL DÍA]

¿Cree que el piloto español Fernando Alonso ganará el mundial de Fórmula 1?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

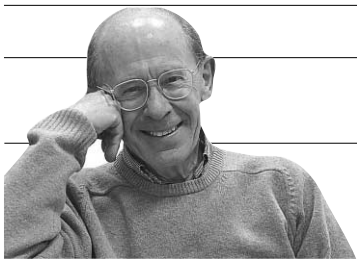
[RANKING DE NOTICIAS]

Lo + valorado

LOCAL. 365 días de solidaridad
 CUÉLLAR. Una familia promueve un premio de investigación cultural en la villa
 LOCAL. Doctrina, tablas de gimnasia y folclore
 LOCAL. Tres empresas segovianas iniciaron un proceso concursal durante el verano
 DEPORTES. El Caja Segovia ocupa la posición más baja de la temporada

Lo + leído

LOCAL. Tres empresas segovianas iniciaron un proceso concursal durante el verano
 LOCAL. 365 días de solidaridad
 LOCAL. El primer lunes de Mercado
 ÚLTIMA PÁGINA. La lente que cambió el mundo
 CUÉLLAR. Una familia promueve un premio de investigación cultural en la villa



|LAS PALABRAS Y LA VIDA| ALBERTO MARTÍN BARÓ

Otoño

OTOÑO CON SOL EN NOVIEMBRE, veranillo de San Martín, aunque se haya anticipado unos días a la fecha del 11, en la que se conmemora al santo de Tours. "Indian summer", verano indio, como reza la expresión inglesa, que se documenta al parecer por primera vez en 1778, en "Cartas de un granjero americano", escritas por un tal J. H. St. John de Crèvecoeur, a quien no he leído. Sí me he encontrado con esta denominación en algunas novelas de Zane Grey, autor estadounidense que se hizo muy popular con sus relatos del Oeste americano, como "El valle de los caballos salvajes", "La cerca trágica" o "Arizona", que yo leía en mi adolescencia y que aún conservo en viejas ediciones de la Editorial Juventud.

Estos breves interludios de días soleados con gratas temperaturas en pleno otoño se disfrutan más que los prolongados calores del verano. Y nos permiten admirar la gama de innumerables colores que adoptan las hojas de los robles, del verde pálido al marrón, pasando por amarillos, oros, sienes, sepías, ocre, castaños -con voz tomada de otro árbol-... No hay palabras, o al menos yo no las conozco, para describir semejante riqueza cromática. Como me falla el vocabulario para expresar los estados de ánimo que me embargan al contemplar tanta belleza: asombro, deleite, arroba, fascinación. Aquí y allá incendian el paisaje las llamadas altivas de los enhiestos chopos. Y el verde inalterable de los

pinos pone contrapunto a los cambiantes matices de los árboles caducifolios.

En contraste con estos esplendores de la naturaleza, no sé a quién se le ha ocurrido la peregrina idea de cubrir con grava asfáltica algunos caminos de El Espinar que yo frecuento. Este recubrimiento no sirve para hacer más transitables en coche esas sendas, pues se produce en el suelo una ondulación que hace dar botes al vehículo y a sus ocupantes. Y, desde luego, tales manchas negras son una transgresión antiestética contra la honrada tierra parda o dorada de los cordeles y las veredas.

En un corto tramo del camino de las Lanchas que se ha recubierto con la dichosa grava han caído, misericordiosas, hojas secas de los robles que mitigan el efecto perturbador del asfalto. Eterna lucha de los elementos naturales contra los desmanes del artificio humano.

En las horas en las que yo paseo no coincido con los jabalís, pero estos han dejado sus huellas inconfundibles en rodales

hozados del terreno, junto a los montones de tierra que sacan a la superficie los topes.

Me estoy quedando sin luz en mi paseo por Nava del Rey. Soy de la opinión de que en otoño, lejos de atrasar la hora, habría que adelantarla, y en verano, cuando las tardes calurosas no terminan nunca, atrasarla. ¿Cómo pueden saber los supuestos entendidos que con este trajín de horas se ahorra energía eléctrica, si el punto de comparación está tan lejano en el tiempo y entre medias los hábitos de consumo han cambiado de forma considerable? ¿Para qué queremos más claridad por las mañanas, dedicadas principalmente al trabajo, y en gran parte en oficinas en las que la luz artificial está constantemente encendida? Mientras que las tardes se nos van en un suspiro y, cuando queremos darnos cuenta, ha caído la noche y nos envuelven la oscuridad y la tristeza.

Y eso por no hablar de los múltiples trastornos psicósomáticos que a muchas personas les causan los cambios horarios.

Ya anuncian nubes y lluvia, que yo deseo más con la cabeza que con el corazón. ¿Y con los ojos? Pues no sé. También tiene su encanto melancólico pasear la mirada por las tonalidades grises de los días nublados y lluviosos. Ver cómo reviven los arroyos, cómo se esponja el campo, cómo verdean los prados. Sí, y cómo se encharcan los caminos.

Por favor, no les echen más grava negra.

EDITORIAL



Ejemplo de convivencia

ORTIGOSA DEL PESTAÑO, localidad próxima a Santa María la Real de Nieva, constituye un ejemplo de cómo segovianos e inmigrantes pueden convivir en perfecta armonía. Un total de 41 de los 101 empadronados en ese pueblo nacieron en el extranjero, lo que supone que el 43,5% de su población no es autóctona.

A fecha de 1 de enero de 2009 un total de 21.512 habitantes de los 168.854 empadronados en nuestra provincia eran extranjeros, lo que representa un 13,04%, es decir, casi un punto por encima de la media nacional que se eleva al 12,3%.

Los vecinos de Ortigosa se muestran encantados con la llegada de sus nuevos conciudadanos que han permitido que el pueblo no se muera y, entre otras cosas, que siga contando con ayuntamiento propio y no haya tenido que pasar a gobernarse por concejo abierto, de haber bajado su número de habitantes por debajo del centenar.

Más allá de las reservas lógicas que pueda haber sobre todo entre las personas mayores y los conflictos que puedan surgir entre vecinos, con independencia de su origen, Ortigosa constituye un ejemplo de cómo se puede convivir sea cual sea nuestra nacionalidad,

color, costumbres o creencias religiosas. La integración es además total entre los pequeños, que están creciendo juntos y no tienen las barreras idiomáticas a las que en muchos casos han debido enfrentarse sus padres.

En un momento en el que el paro azota a nuestro país y a nuestra provincia, y en que surgen voces en contra de la elevada presencia de inmigrantes en España, Ortigosa debe servir para recordarnos que España creció espectacularmente en los últimos años gracias a la llegada de mano trabajadora de fuera, que ha contribuido al crecimiento y bienestar de nuestra nación. Búlgaros, rumanos y marroquíes, que constituyen las tres grandes comunidades de extranjeros en Segovia, han permitido además que la despoblación que afecta a zonas como el Nordeste se contuviera, y en muchos casos han evitado, gracias a los muchos niños que aportaban, que colegios y unidades escolares se cerraran en muchas localidades de la provincia. Aún hoy, además, y a pesar de la que está cayendo, esa población desempeña determinados puestos de trabajo que los nacionales siguen rechazando, y que resultan imprescindibles para una economía primaria como la nuestra.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: GONZALO AYUSO

Con vistas a Europa

Hace tiempo ya que esta pintada con texto en inglés nos informa de que los pueblos de Europa se levantan y anima a Castilla a tomar el mismo camino, esto último en castellano. Con todo el respeto para la libertad de expresión de opiniones e ideologías, el lugar elegido no parece el más adecuado. Al parecer se trata de una finca privada pero las autoridades que velan por el respeto al patrimonio histórico quizá puedan tomar cartas en el asunto y evitar este panfleto a cuantos echan un vistazo a los Altos de la Piedad desde el paseo del Salón.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA. SEGOVIA

Obras de José Luis de Antonio

Las salas del Torreón de Lozoya acoge hasta el día 21 de noviembre la muestra ‘Colores del alma’, de José Luis de Antonio. (Foto: Sandra Vázquez)



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Mañana jueves, día 11, es día no laborable en los municipios de Alconada de Maderuelo, Aldealcorvo y Prádena, en todos ellos por la festividad de San Martín. El día 22 festejan a Santa Cecilia en la localidad de Domingo García.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN (todos los días de la semana) CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

10 noviembre de 2010

Faltan 52 días

Santoral

Santos: Modesto, Florencia, Trifón, Demetrio, Andrés Avelino y León.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el bar la Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de diciembre.

BAR LA ZARZAMORA

Borondo

Pinturas de Borondo en el bar Santana hasta el día 15 de noviembre.

BAR SANTANA

Revelando el género

Exposición fotográfica organizada por la Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología del Ayuntamiento de Segovia, bajo el epígrafe ‘Jóvenes solidarios 2009’. Permanecerá hasta el próximo día 13 en el Centro Cultural de San José.

CENTRO CULTURAL SAN JOSE

Amadou Sall

‘Retratos y otros quehaceres’ es el título de la exposición de este artista africano que puede visitarse en la Galería África (Casa del Siglo XV) hasta el 4 de diciembre.

GALERÍA ÁFRICA

Laura Bernal

Muestra ‘ContagiArte’, de Laura Bernal, en la galería ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el día 30 de noviembre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

José Manuel Navia

Muestra fotográfica itinerante ‘Trece joyas de España’, de José Manuel Navía. Proyecto de la Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Hasta hoy, 10 de noviembre.

LA ALHÓNDIGA

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

José Luis de Antonio

La muestra ‘Colores del alma’, de José Luis de Antonio, puede verse hasta el 21 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Fotografías de Haití

AIDA Books&More presenta una exposición de fotografías de Haití, que se exhiben en tres establecimientos: Bar El Bohemio, Bar La Zarzamora y Bar Casco Viejo. Las obras pueden adquirirse y, de esta manera, los compradores colaborarán con los proyectos de cooperación en doce países. Hasta el 30 de noviembre.

VARIOS LUGARES

Pintura de Ángel Luis Úbeda

La exposición de este artista puede visitarse hasta el 22 de diciembre en el centro cultural y de recepción de visitantes de Cantalejo.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba

‘Un nuevo arte’ es el nombre de la exposición que puede visitarse en el Museo del Trillo cantalejano hasta el 22 de diciembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de la artista Patricia Gadea. Hasta hoy, día 10 de noviembre.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Markku Salo y otras muestras

Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de ‘Vidrio Finlandés (1930-1990).

En la primera cúpula del Museo están instaladas la ‘Muestra pedagógica del Taller de Empelo 2009-10’ y ‘Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior’ durante el curso 2009-10.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

‘Caperucita camina sola’

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ofrece hasta el día 15 de enero de 2011 la muestra ‘Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’.

VALSAÍN. CENEAM



TEATRO

Teatro aficionado

La Muestra Provincial de Teatro Aficionado continuará en el Teatro Juan Bravo el próximo día 12 con la representación de ‘Maribel y la extraña familia’, a cargo de la compañía Candilejas Teatro, de San Cristóbal de Segovia. Entrada, 4 euros; bono de tres funciones, nueve euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



CINE

Ciclo ‘Europa Convive II’

Ciclo organizado por la Concejalía de Empleo (Proyectos Europe Direct y Convivimos Empleo 2010) y la de Juventud. Hoy miércoles, a las 19.30 y 22.00 h., proyección de ‘Buscando un beso a medianoche’.

SEGOVIA. ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO



MÚSICA

Campaña musical escolar

Ciclo musical dirigido a los escolares y organizado por la Junta de Castilla y León. El grupo Musici Mundi representa el espectáculo ‘Intermúsicas’, hoy a las 11.00 h. en el centro cul-



En La Taberna tu cena de raciones

Información y reservas: Telf. 921 46 24 86 • 618 80 42 84 • www.restauranteduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 11 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

CINEBOX



Programación hasta el 11 de noviembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Jackass 3D (95 min)

Viernes y sábado, 18.30, 20.30, 22.30 y 0.30 h., y de domingo a jueves, 18.30, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Salidos de cuentas (96 min)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 0.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 0.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h., y de lunes a jueves, 18.10, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Saw VI (90 min)

Viernes y sábado, 22.30 y 0.30 h., y de

domingo a jueves, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Gru mi villano favorito 3D (97 m.)

Viernes 18.00 y 20.00 h.; sábado, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; domingo, 16.00 y 18.00 h., y de lunes a jueves, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los ojos de Julia (111 min.)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 y 0.30 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h., y de lunes a jueves, 18.00, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Stone

Todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h., y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Gru mi villano favorito

Todos los días, 18.10 h.; sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Buried, enterrado

Todos los días, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; viernes y sábado, 0.20 h., y sábado y

Los seductores (105 min)

Todos los días, 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Paranormal activity 2 (93 min)

Viernes y sábado, 20.30, 22.30 y 0.30 h., y de domingo a jueves, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Rumores y mentiras (96 min)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 0.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h., y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Ga’Hoole. La leyenda de los

domingo, 16.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Ga’Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D)

Sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Concierto de Alejandro Sanz (3 D)

Todos los días, 22.00 h.

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los ojos de Julia

Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábado, 0.50 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

guardianes (3 D) (97 min.)

Sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La red social (122 min)

Viernes, 18.00, 20.15 y 0.30 h.; sábado, 15.45, 18.00, 20.15 y 0.30 h.; domingo, 15.45, 18.00 y 20.15 h., y de lunes a jueves, 18.00 y 20.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Vivir para siempre (95 min)

Viernes, 18.20 h.; sábado y domingo, 16.20 y 18.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

The Town - Ciudad de ladrones

Todos los días, 19 y 21.45 h.; viernes y sábado, 0.20 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La red social

Todos los días a las 17.55 y 20.10., y sábado y domingo, 15.40 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Híncame el diente

Sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: **Día y noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.
 MAÑANA: **Día y noche:** Ramos. Carretera de Villacastín, 10. Frente estación del ferrocarril.

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de Av. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Ayllón y Navafria.

De 10,00 a 22,00 horas, Hontalbilla, Aguila Fuente, Santa María la Real de Nieva y La Granja.

De 10,00 a 20,00 horas, estará de guardia el despacho de Maello (Ávila).



Cortometrajes

El próximo día 12 se inaugura esta muestra, con el estreno nacional de 'The 5 deaths of Ibrahm González', de Pablo Aragües y la entrega de la Teja de Oro a Sveta Zhuhovska, actriz de 'Miente', Premio del Público 2009.

tural Ntra. Sra. del Manto de Riaza para los alumnos del CRA de Riaza.

RIAZA. CENTRO CULTURAL NTRA. SRA. DEL MANTO



OTRAS ACTIVIDADES

Presentación de libro

Hoy, a las 19.00 h., en la Sala Caja Segovia, presentación del libro 'Las profesoras de educación física en la Sección Femenina segoviana', de Juan Carlos Manrique Arribas.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación Provincial de Segovia visita hoy miércoles las localidades de Matabuena, Prádena, Casla, Pedraza, Navafria, Mardona, Codorniz, Aldeanueva del Codonal y Moraleja de Coca.

Mañana jueves se trasladará a los municipios de Arahetes, La Velilla, Valleruela de Pedraza, La Matilla, San Pedro de Gaillos, Torre Val de San Pedro, Escalona del Prado, Aguila Fuente, Pinarnegrillo, Fuentemilanos y Villacastín.

VIARIAS LOCALIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre desplaza hoy miércoles una unidad móvil del servicio de hemodonación al centro de salud de El Espinar, donde atenderá a cuantos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

EL ESPINAR. CENTRO DE SALUD

Jornadas de desarrollo integral de las personas

La Asociación Despertar organiza, en colaboración con el Ayuntamiento, unas jornadas sobre el desarrollo integral de las personas. Mañana día 11, la charla sobre 'Voces, si escuchas la voz correcta, tomarán la decisión correcta' tendrá lugar en el Centro Integral de Servicios Sociales de La Albuera (CISS), a las 19.30 h.

SEGOVIA. CISS LA ALBUERA



GASTRONOMÍA

Semana Enológica

La Fundación Caja Rural de Segovia, con el patrocinio de varias entidades, celebra esta Semana Enológica que se está desarrollando en las localidades de Segovia, San Ildefonso y Valverde del Majano, con la colaboración de establecimientos y consejos reguladores de denominaciones de origen.

Hoy miércoles, a las 19.00 h., en el hotel Los Arcos, presentación DO Tierra de Zamora, DO Arlanza y DO Bierzo, con catas. Entrada libre hasta completar el aforo.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS



AGENDA SOCIAL



Bodas de oro. El sábado fue un día muy especial para toda la familia por la celebración de vuestras bodas de oro y hoy por el ser el aniversario os deseamos que paséis un feliz día de parte de vuestros hijos y nietos.



Cumpleaños.

Por ser tan luchadora, **Isa** no te rindas nunca. Me siento muy orgullosa de ti. Feliz cumpleaños, guapa, de parte de tu hermana que te quiere mucho. Ana.

Querido Álvaro.

Tus compañeros de Locución en Madrid te deseamos muchas felicidades, compañero, en el día de tu cumpleaños. Todo lo mejor y mucho éxito con tu Escuela de Doblaje y Locución en Segovia, tanto como con tus maravillosos tangos, Albarache. Te queremos.



Inauguración. Cantimpalos dispone de un nuevo comercio, "Pepe", con artículos de deportes, bicicletas, libros, papelería y una gran variedad de artículos de regalo. Está situado en la calle Canonjía, 10, junto a la plaza Mayor, y su propietario es el joven emprendedor **José Marugán Muñoz**.



Por segundo año consecutivo se han reunido para cenar los **primos Heranz** en el restaurante La Tasquina. Esperemos que esta iniciativa no decaiga y se repita todos los años. Hasta la próxima...



Restaurante **Edulis**

Menú diario. Los jueves **COCIDO**

921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

ENCINILLAS

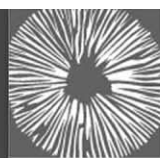
(Aparcamiento propio)



AQQUEDUCTO
 restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia
 Reservas: 921 43 69 12 • info@aqqueducto.com

Menú BuscaSetas



**BUSCA
 SETAS**

Aperitivo

Primer plato

Plato de pescado

Plato de carne

Postre

Champiñón a la plancha con jamón ibérico

Pastel de boletus con ensalada

Lubina rellena de mix de setas.

Brocheta de pollo y níscalos

Trufa con licor

Precio: 24 €



Segovia se mantiene en alerta amarilla por vientos de hasta 90 kilómetros por hora. PÁGINA 8



Los segovianos ya han sacado la ropa de invierno de los armarios.

SOCIEDAD El Ayuntamiento inicia el reparto de la campaña de alimentos 2010. PÁGINA 10

MEDIO AMBIENTE La CHD autoriza a La Atalaya la captación de agua del Eresma. PÁGINA 21

► SOCIEDAD

Las mayores comunidades extranjeras son de búlgaros, rumanos y marroquíes

Provincia. El 13,05% de la población segoviana es inmigrante, una cifra levemente superior a la de la media nacional, que se sitúa en el 12,3%

Territorio. El Nordeste es la comarca que registra mayores índices de extranjeros, mientras que en el extremo opuesto está el alfoz de la ciudad de Segovia

G. HERRERO / G. AYUSO / SEGOVIA

En una década, España se ha convertido en el segundo país de la Unión Europea con mayor número de inmigrantes, únicamente superado por Alemania. A 1 de enero de 2009, en territorio español vivían 5,6 millones de extranjeros, es decir, el 12,3% de su población total. Y Segovia no solo no ha permanecido ajena a este fenómeno, sino que, de acuerdo al padrón municipal de 2009, presenta unos índices de inmigrantes superiores a la media nacional.

De los 164.854 habitantes que la provincia de Segovia tenía a comienzos del año pasado, el 13,04% (21.512) eran extranjeros. Los tres países que aportan mayor número de inmigrantes son Bulgaria (7.320) y, a gran distancia, Rumanía (2.893) y Marruecos (2.888), cuyas comunidades en la provincia son prácticamente similares. Menor importancia relativa tienen los polacos (2.158) y los países latinoamericanos — Colombia (1.148) o Ecuador (833) —.

La distribución de los inmigrantes no es uniforme en toda la provincia. En Segovia capital, los tres mayores colectivos de inmigrantes son los de búlgaros (2.581), polacos (1.359) y marroquíes (1.084). Mientras, en Cuéllar, son mayoría entre los extranjeros los búlgaros (592), seguidos de rumanos (280) y marroquíes (92). En el tercer núcleo de población de la provincia, El Espinar, existe una importante colonia de rumanos (555), muy superior a las de marroquíes (281) y búlgaros (89).

Por nacionalidades, Bulgaria cuenta con comunidades de más de cien personas en un total de 13 localidades de la provincia, siendo especialmente numerosas las de Segovia (2.581), Cuéllar (592) y Riaza (495). A primera vista, da la impresión que mientras que los búl-

garos se sienten más atraídos por los núcleos urbanos, los rumanos optan por el medio rural, en especial el sur de la provincia. Así, llama la atención que mientras que en Segovia capital viven 167 rumanos —una cifra relativamente baja—, en El Espinar residen 555 y en Villacastín 83.

En cuanto a los marroquíes, las mayores comunidades en Segovia se sitúan en la capital (1.084), El Espinar (281) y Cantalejo (214).

El boom de la inmigración en los últimos años no ha sido homogéneo en toda la geografía provincial. Mientras que quedan pueblos a los que el fenómeno de la inmigración no ha llegado (Laguna de Contreras, por ejemplo, no tiene ningún extranjero entre sus 129 empadronados), en el extremo contrario se sitúa Ortigosa de Pestaño, en el que el 43% de la población tiene sus raíces fuera de España.

Un somero análisis del padrón municipal de 2009 permite extraer dos conclusiones para la provincia. La primera, que la inmigración presenta índices inferiores a los de la media provincial y nacional en el alfoz de la ciudad de Segovia (Real Sitio de San Ildefonso —7,8%—, Palazuelos de Eresma —8,9%— y San Cristóbal de Segovia —11,6%—). La segunda es la de que la comarca que registra mayores porcentajes de inmigrantes es la Nordeste. En Riaza el 32,8% de sus vecinos son extranjeros, una cifra relativamente similar a la de Boceguillas (33%) y algo superior a la de Ayllón, donde resulta también muy alto (22%).

Ciudadano @delantado



Opina sobre los efectos de la inmigración en Segovia en www.eladelantado.com



Fiesta organizada por Cáritas para los inmigrantes que residen en la ciudad de Segovia. / JUAN MARTÍN

POBLACIÓN TOTAL EXTRANJERA EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Total Población	164.854	Senegal	18
Espanoles	143.342	Total América	4.624
Total Extranjeros	21.512	Argentina	174
Total Europa	13.587	Bolivia	196
Total Unión Europea	13.301	Brasil	406
Alemania	41	Colombia	1.148
Bulgaria	7.320	Cuba	83
Francia	89	Chile	96
Italia	148	Ecuador	833
Polonia	2.158	Paraguay	50
Portugal	408	Perú	398
Reino Unido	66	Rep. Dominicana	404
Rumanía	2.893	Uruguay	111
Total Europa no comunitaria	286	Venezuela	67
Rusia	35	Total Asia	216
Ucrania	110	China	139
Total Africa	3.083	Pakistán	4
Argelia	75	Oceanía y Apátridas	2
Marruecos	2.888		
Nigeria	19		



HOTEL ****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
VISÍTENOS Y CONSULTE PRECIOS
Información y reservas en 921 437 161



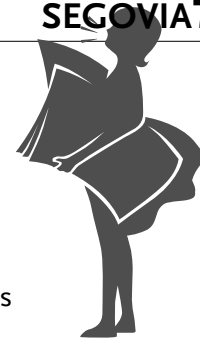
Dirigido por
Julían y Nicolás Herrero

AL DÍA | EL AYUNTAMIENTO DICE QUE EL REALOJO ES UN ÉXITO

El Programa municipal de Realajo "esta siendo un éxito", según sostiene el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, quien admite que se han producido "tres o cuatro problemas puntuales" con algunos vecinos

procedentes del antiguo poblado del Tejerín. Además ha informado de que tiene intención de reunirse con algún representante de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia, después de que su presidente, Juan

Bautista Mullor, hiciera pública la semana pasada que esta entidad canalizará las quejas que están recibiendo las asociaciones en relación con problemas planteados en el realajo de familias gitanas



Modelo de **convivencia**

Ortigosa de Pestaño, el pueblo de la provincia con mayor porcentaje de inmigrantes (43,5), ha conseguido de forma tranquila la integración de nacionales y extranjeros

GUILLERMO HERRERO /
ORTIGOSA DE PESTAÑO

A tiro de piedra de Santa María la Real de Nieva, Ortigosa de Pestaño tenía fama de ser pueblo pequeño pero pujante. Hasta que el tren se suprimió. Entonces, la prosperidad desapareció, de un plumazo. Ortigosa pasó de ser un vigoroso pueblo industrial, en plena Campiña Segoviana, a engrosar la larga lista de pueblos en declive, convirtiéndose en lugar aquejado por la sangría poblacional. "El tren era lo que daba vida a este pueblo", decía la pasada semana un hombre, nostálgico, mientras miraba las ruinas de la estación.

El pueblo se vio obligado entonces a cambiar el rumbo que había seguido en su historia más reciente, olvidando las vías y buscando otros recursos. Fue así como las autoridades del municipio cayeron en la cuenta de que, con el adiós del tren, habían quedado vacías 24 viviendas, propiedad de Adif (Administrador de Infraestructuras Ferroviarias).

"No nos engañemos, la razón principal por la que empezaron a venir aquí inmigrantes fue por esas viviendas", explica otro vecino del pueblo. Ángel de Pedro, entonces alcalde de Ortigosa, se ufana ahora de haber sido él quien convenció a los responsables de Adif de que debían alquilar esas viviendas. Conseguido ese objetivo, se fijó un precio módico por cada vivienda (60 euros / mes). La noticia corrió como reguero de pólvora, y los inmigrantes comenzaron a llegar, justo en un momento en el que el número de empadronados nacionales caía sin freno.

El mayor *boom* se produjo en 2002 y 2003. "Hubo un momento en el que llegó a haber más extranjeros que españoles", recuerda la alcaldesa, Milagros Águeda Alonso (PP). En cualquier caso, se trataba de una situación ficticia ya que, como dice ahora el actual secretario del Ayuntamiento "muchas veces los extranjeros se empadronaban y luego desaparecían". Con harta frecuencia, únicamente buscaban



La alcaldesa, Milagros Águeda Alonso (en el centro) dialoga en la Plaza con vecinos, españoles y extranjeros. / G.HERRERO

ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS EN ORTIGOSA



►MILAGROS ALONSO (ALCALDESA)
«No ha habido problemas entre unos y otros, creo que se ha conseguido la integración de ambos grupos»



►RINEL ARGUETA (HONDUREÑO)
«Ortigosa está muy bien; yo tengo trabajo en una explotación agraria y una casa de alquiler, así que me quiero quedar aquí»

un domicilio. Sin embargo, la situación tendió a estabilizarse. "Ya no hay el movimiento de extranjeros de antes", aseguran en el pueblo. Diversas familias inmigrantes decidieron hacer de Ortigosa su

casa. Hoy en día el pueblo suma 101 empadronados, de los que 60 son nacionales y 41 extranjeros, habiéndose convertido en el municipio de la provincia con mayor porcentaje de inmigrantes: 43,5.

"Tenemos costumbres diferentes, pero no ha habido ningún problema", sostiene la alcaldesa. "O, al menos, no ha habido más conflictos que los que puede haber entre españoles", matiza.

Entre los adultos nacionales y extranjeros hay algunas reservas, que no roces. Pero la desconfianza desaparece entre los más pequeños. Los niños inmigrantes se han integrado bien con los locales, y viceversa. "Se llevan muy bien entre ellos", insiste la regidora, que pone como ejemplo la participación de ambos grupos en diferentes talleres de manualidades extraescolares.

Más allá de esta convivencia, en muchos casos modélica, la aportación de los inmigrantes no es solo desde el punto de vista social, sino también político. Si Ortigosa bajara de un centenar de empadronados (ahora tiene 101), pasaría a ser concejo abierto. "Se podría decir que el Ayuntamiento se mantiene por ellos", sentencia su alcaldesa.

LAS DECLARACIONES



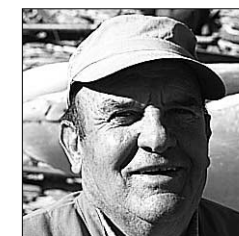
►JUAN SANZ
«Los extranjeros han ayudado a revitalizar el pueblo»

«No se meten con nadie y trabajan, así que estoy contento con ellos»



►RUMEN E IVANKA (BÚLGAROS)
«Nos llevamos bien con todos, estamos bien en Ortigosa»

«En este pueblo hay menos ruido que en una ciudad, se descansa mejor»



►ÁNGEL DE PEDRO
«Al pueblo le han dado mucho dinero, por cada extranjero el Ayuntamiento recibía 20.000 pesetas»



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► SOCIEDAD

Segovia, en nivel amarillo por rachas de viento de hasta 90 kilómetros por hora

El lunes se registró la temperatura más baja de lo que va de mes, 2,9 grados, mientras que las máximas suben ligeramente

J.H. / SEGOVIA

Segovia se mantiene hoy en nivel de alerta amarillo por fuertes rachas de viento, que en el Sistema Central de la provincia pueden alcanzar los 90 kilómetros por hora, mientras que en la Meseta no superarán los 80 kilómetros. La situación mejora día a día, ya que en las dos jornadas previas se registraron rachas de viento de 100 kilómetros por hora.

A pesar del fuerte viento que azota Segovia estos días, los Bomberos de la capital no tuvieron muchas llamadas, sin que se produjera "nada significativo", según palabras de uno de los responsables del parque. Así, los bomberos se desplazaron a Bernuy de Porreros para sujetar un cartel con riesgo de desprenderse, y a la calle de San Rafael de Segovia, donde cayeron varias tejas.

Las previsiones meteorológicas apuntan también a una mejora en las temperaturas máximas, que irán en ligero ascenso de cara al fin de semana. La temperatura mínima de ayer fue de 5,5 grados, mientras que la máxima a las 13 horas era de 7,3 grados.

Según los datos recogidos por el Observatorio Meteorológico de Segovia, el lunes pasado se registró la mínima más baja en lo que va del mes de noviembre, con 2,9 grados, mientras que la máxima de ese día fue de 10,3 grados.

Se trata de temperaturas normales para este mes, similares a las medias de noviembre de otros años. En lo que va de otoño, la mínima más baja se produjo el pasado mes de octubre, los días 18 y 26, cuando los termómetros descendieron hasta los 1,8 grados bajo cero. En septiembre la mínima más baja fue el 26 de septiembre, con 4,4 grados.

En Navacerrada ayer se registraron 1,5 grados bajo cero y el lunes 3,2 grados bajo cero

En Navacerrada también se están registrando estos días las temperaturas más bajas del mes, con 1,5 grados bajo cero ayer, y 3,2 grados bajo cero el lunes.

LLUVIAS En cuanto a las precipitaciones de lluvia, ayer fue el día más lluvioso de noviembre, con 9,9 litros por metro cuadrado. Por lo que se refiere al otoño, el 24 de octubre fue el día en que más llovió ese mes, con 11,7 litros por metro cuadrado, y en septiembre, el día 17 se contabilizaron 35,7 litros.

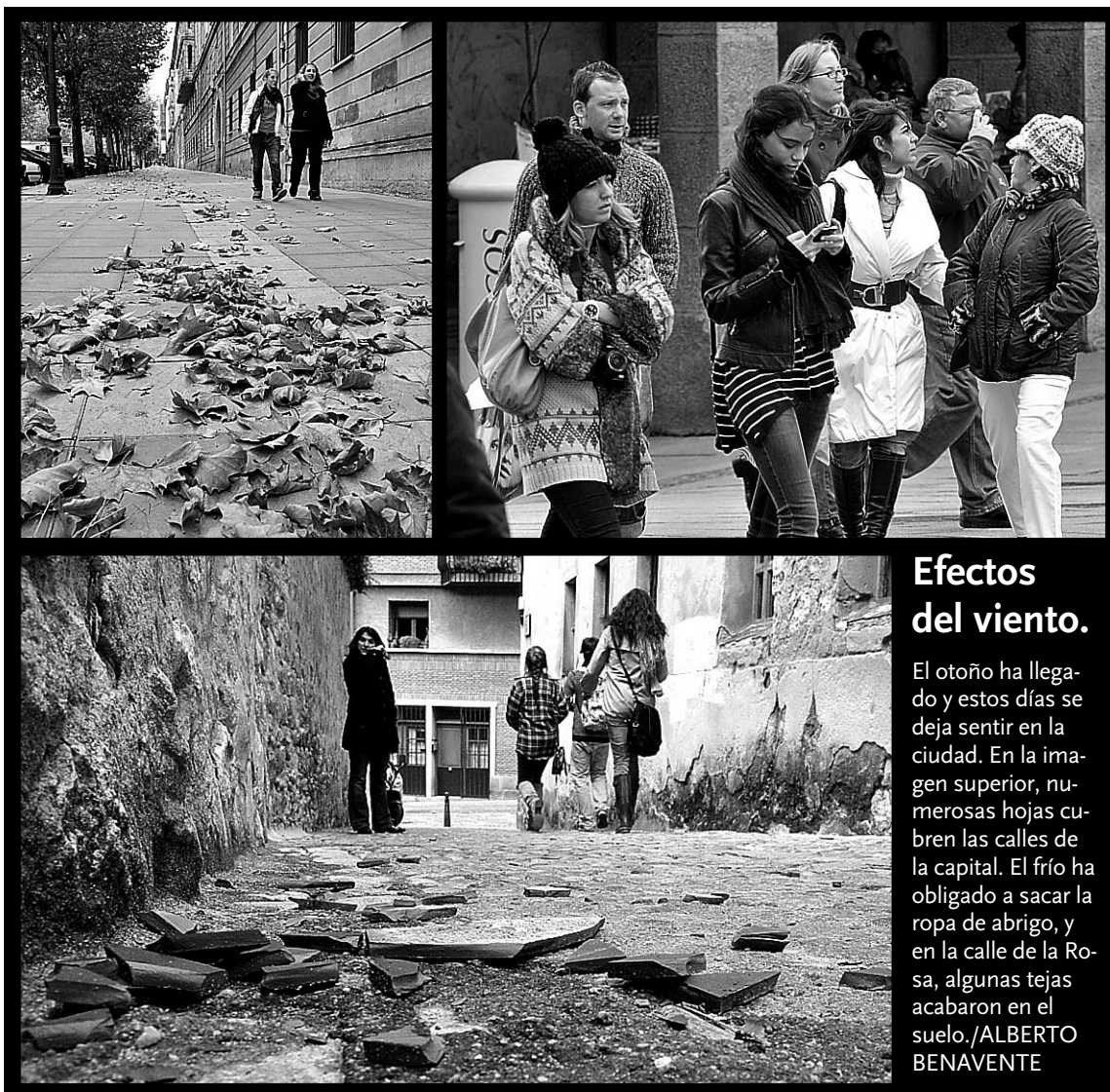
En Navacerrada las precipitaciones ayer fueron en forma de nieve, con un espesor a la una del mediodía de un centímetro. Entre la lluvia de la noche y la nieve de la mañana, se recogieron 26,4 litros por metro cuadrado de agua.

El Observatorio Meteorológico apunta para hoy cielos nubosos y con chubascos hasta la mitad del día, con las temperaturas mínimas sin cambios, y las máximas en un ligero ascenso.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las condiciones meteorológicas en Segovia en www.eladelantado.com



Efectos del viento.

El otoño ha llegado y estos días se deja sentir en la ciudad. En la imagen superior, numerosas hojas cubren las calles de la capital. El frío ha obligado a sacar la ropa de abrigo, y en la calle de la Rosa, algunas tejas acabaron en el suelo. /ALBERTO BENAVENTE

En marcha el plan de vialidad invernal, con más de 1.500 efectivos en Castilla y León

El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, hace un llamamiento a los ciudadanos para que "sean agentes activos de su propia seguridad"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Delegación del Gobierno en Castilla y León puso ayer en marcha la campaña de vialidad invernal con el objetivo de mantener la circulación pese a las condiciones climatológicas adversas como niebla, hielo y nieve, tanto en la red nacional de carreteras como en la autonómica y local. La campaña cuenta con un presupuesto de 25,05 millones de euros del Ministerio de Fomento, 600.000 euros más que en la anterior y casi el triple que en la campaña 2004-2005, según informó Miguel Alejo, delegado del Gobierno en Castilla y León.

Alejo explicó que la campaña se basa en los principios de colaboración y cooperación, tanto en-

tre las distintas administraciones, como con los ciudadanos, a quienes el delegado quiso dirigirse especialmente: "Es fundamental y cada vez más lo que podamos hacer los ciudadanos por nuestra propia seguridad. Debemos ser agentes activos, protagonistas de nuestra seguridad, no solo en este ámbito".

La red de carreteras del Estado en Castilla y León es de 5.591 kilómetros, de los que 1.641 corresponden a autovías y 277 a autopistas de peaje.

En cuanto a los medios dispuestos para la presente campaña, el Ministerio de Fomento tendrá listas más de 470 máquinas, de las cuales 372 son quitanieves de empuje con extendedores, 25 cuñas

quitanieves acoplables, 32 retroexcavadoras, 12 quitanieves dinámicas, 35 palas cargadores y una motoniveladora. Están almacenadas 79.895 toneladas de fundentes y 2.368.500 toneladas de salmuera. Por su parte, las empresas concesionarias de las autopistas de peaje disponen de siete retroexcavadoras, ocho cuñas quitanieves acoplables, 69 quitanieves de empuje con entendedores, además de 470.00 litros de salmuera y 12.325 toneladas de fundentes.

Sobre los medios humanos del Ministerio del Interior, Alejo explicó que se cuenta con 1.462 agentes de la agrupación de Tráfico, con 238 vehículos patrulla, 34 vehículos e atestados y un vehículo oruga.

seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

► ECONOMÍA

La festividad de la Almodena se dejó notar ayer en Segovia

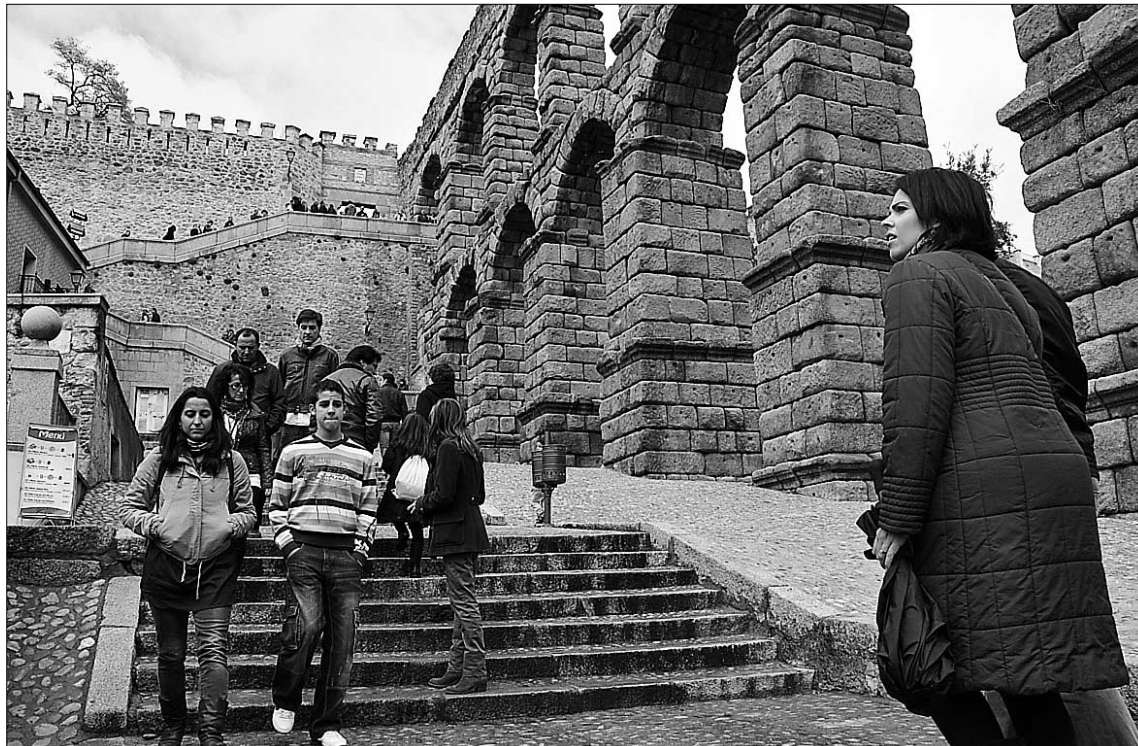
La actividad para los hosteleros fue ayer importante, a pesar de no tratarse de un 'puente'

A.S.R. / SEGOVIA

La festividad de la Almodena, que se celebró ayer en Madrid capital, se dejó notar en Segovia con un incremento de visitantes en las calles y establecimientos hosteleros, si bien no se alcanzaron las cifras del año pasado, cuando esta fecha, el 9 de noviembre, cayó en lunes, de manera que los madrileños disfrutaron de un 'puente' de tres días.

El presidente de la Agrupación Industrial Hosteleros Segovianos, Cándido López Cuervo, señalaba que ayer los restaurantes habían trabajado a un buen nivel, "lo normal cuando hay un día festivo en Madrid", pero que no han notado que el fin de semana y ayer lunes hayan sido días especialmente intensos. "Al no ser puente, como el año pasado, el sábado, el domingo y el lunes han sido días normales", apuntó.

López Cuervo también señaló que al tratarse de un único día festivo, "la gente ha venido, ha hecho la visita, ha comido y se ha vuelto a casa, por lo que, aunque todavía no tengo los datos, no creo que se haya notado mucho en los hoteles segovianos".



Aunque el tiempo fue ayer frío y ventoso, los visitantes no dejaron de disfrutar de la belleza de la ciudad. / JUAN MARTÍN

Por su parte la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, también hacía

hincapié en que este año no ha habido 'puente' oficial, como el año pasado, ya que el lunes fue un día

de trabajo normal y jornada lectiva en Madrid. Sin embargo, sostuvo que los datos del sábado y do-

mingo han sido similares a los del sábado y domingo de 2009, "con una bajada ayer lunes, aunque en el Centro de Recepción de Visitantes hubo más actividad que un lunes normal".

En este sentido, De Santos reseñó que las visitas guiadas han alcanzado cifras similares a las del año pasado, "a pesar de que el tiempo no ha acompañado", y que el Centro de Recepción de Visitantes, a las dos de la tarde de ayer, "ya registraba el doble de visitas que el lunes".

TENDENCIA Estos datos positivos vendrían a confirmar la "tendencia positiva y buena salud del turismo en Segovia", destacadas hace unos días por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, tras dar a conocer los datos de afluencia turística en el mes de octubre y del puente de Todos los Santos, que, en ambos casos, mejoraron las cifras del año pasado.

En el mes de octubre, un total de 33.274 personas fueron atendidas en los diferentes puntos de información, 1.306 más que el mismo mes de 2009, lo que supone un aumento del 4,09 por ciento. Arahuetes destacó los incrementos experimentados en los puntos de información situados en la estación del AVE Segovia-Guimar, que atendió a 3.665 personas, un 96,73 por ciento más que en octubre del año anterior; y el de la estación de autobuses, por donde pasaron 3.224 turistas, 1.413 más que en octubre de 2009 (78,02 por ciento).



BBVA

ICOdirecto. El empujón que necesita tu negocio.

Un **Gestor Especializado BBVA** está a tu disposición para ayudarte a conseguir tu préstamo **ICOdirecto** de hasta 200.000 €.

En cada una de las **3.000 oficinas BBVA** encontrarás un Gestor Especializado dispuesto a ayudarte a conseguir tu préstamo **ICOdirecto**. Aprovecha que **ICO y BBVA** están más cerca de ti que nunca.



ICOdirecto.
Solicítalo en icodirecto.es

adelante.

► SOCIEDAD

El Ayuntamiento inicia la tercera fase del reparto de alimentos a personas necesitadas

El número de beneficiados asciende a 1.600 vecinos según han informado los servicios sociales del municipio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia, en colaboración con Cruz Roja, el Fondo Español de Garantía Agraria y el Fondo Social Europeo, ha iniciado el segundo reparto del año correspondiente a la tercera fase de la campaña de distribución de alimentos 2010 dirigida a personas empadronadas en el capital y con menos recursos económicos.

En esta ocasión, los servicios sociales municipales cuenta con 2.422,75 kilos más de alimentos que en el último reparto, lo que supone un incremento del 9% con respecto a la fase anterior.

Prevía notificación al interesado, el Ayuntamiento tiene previsto llevar a cabo el reparto entre el 8 y el 12 de noviembre de 26.422,75 kilos de productos no perecederos: arroz blanco, pasta, harina, azúcar, galletas, leche

UHT, queso parafinado y cacao soluble.

El valor total de los alimentos a repartir alcanza los 37.500 euros, según ha informado el Gabinete de Alcaldía en una nota de prensa.

En la confección de los lotes de alimentos han colaborado voluntarios de la ong San Vicente de Paúl en la provincia de Segovia.

La distribución de los lotes de alimentos se realizará en el Centro Municipal de San José (calle Tomasa de la Iglesia s/n) donde se encuentran ya almacenados los productos como ha podido comprobar el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, desde cuyo departamento se coordina esta actuación.

La campaña tiene como destinatarios tanto a los beneficiarios en la fase anterior como a



El concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, ha comprobado el almacenamiento de los alimentos. / EL ADELANTADO

aquellas personas que desde entonces y hasta ahora se ha comprobado necesitan de esta ayuda.

CON CITA PREVIA Todos los beneficiarios están siendo citados previamente para la retirada de alimentos de manera secuencial.

De esta manera está previsto que a comienzos de 2011 finalice el reparto de alimentos de la última fase correspondiente al año 2010.

El valor total de los alimentos a repartir asciende a 37.500 euros

Corresponde en este caso a la campaña de alimentos de la Unión Europea para este año 2010 y da continuidad a las reali-

zadas en años anteriores, siempre muy bien acogidas por la población segoviana, ya que con ella se ayuda a los colectivos más vulnerables y desfavorecidos de la población.

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta campaña en la página web: www.eladelantado.com

TARIFA ¡VETE YA!

OFERTAS ÚNICAS

BALEARES 6 DÍAS / MP Hotel 3* 169€	CANARIAS 6 DÍAS / MP Hotel 4* 245€	EUROPA 3 DÍAS / AD Hotel 2*/3* 189€
TÚNEZ 8 DÍAS / MP Hotel 4* 269€	MARRUECOS 4 DÍAS / AD Hotel 4* 229€	PUNTA CANA 9 DÍAS / TI Hotel 5* 799€

PRECIOS VÁLIDOS PARA RESERVAS DEL 1 AL 13 DE NOVIEMBRE, VIAJANDO DEL 5 DE NOVIEMBRE AL 19 DE DICIEMBRE (ÚLTIMO REGRESO). Precios por persona en habitación doble. Precio incluye: avión ida y vuelta, salida desde Madrid, en clase turista, hotel y régimen indicado, tasas de aeropuerto e incremento de carburante. Consultar días de salida, traslados, noches extra, suplementos/descuentos desde otros aeropuertos, otros destinos, cruceros, hoteles, regímenes y condiciones de estas ofertas. No incluye gastos de gestión (Nacional 8€, Internacional 10€) por reserva. AD: Alojamiento y Desayuno; MP: Media Pensión; TI: Todo Incluido. Plazas Limitadas. PRECIOS DESDE.



Patrocinador del Equipo Olímpico Español



www.viajesecuador.com
902 100 211

www.halconviajes.com
902 300 600



► AYUNTAMIENTO

El concejal de Servicios Sociales dice que el plan de realojo está siendo un éxito

Andrés Torquemada admite que se han producido “tres o cuatro problemas puntuales” con vecinos procedentes del poblado del Tejerín pero asegura que “se está trabajando” con ellos

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El Programa municipal de Realojo “esta siendo un éxito”, según sostiene el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada, quien admite que se han producido “tres o cuatro problemas puntuales” con algunos vecinos procedentes del antiguo poblado del Tejerín.

Torquemada ha informado de que tiene intención de programar una reunión con algún representante de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia, después de que su presidente, Juan Bautista Mullor, hiciera pública la semana pasada que esta entidad canalizará las quejas que las agrupaciones asociadas están recibiendo en relación con problemas planteados en el realojo de familias de etnia gitana.

El concejal recordó que este programa municipal, de carácter trianual, forma parte de un plan autonómico y está financiado por Ayuntamiento y Junta de Castilla y León al 50%. Dirigido a colectivos en riesgo de exclusión social con problemas de vivienda pero no exclusivamente a población de etnia gitana, en los últimos años familias de esta última han tenido un peso específico dentro de esta iniciativa porque una de las prioridades del equipo de Gobierno en el Ayuntamiento ha sido acabar con los poblados de chabolas e infraviviendas de la carretera de Madrona, en un primer momento, y del Tejerín, más recientemente.

Desde la Concejalía, además de habilitar un técnico municipal para el desarrollo y seguimiento del programa de realojo, se ha considerado conveniente la colaboración con la Federación del Secretariado Gitano, a través del profesional con el que ésta cuenta en Segovia.

Precisamente, el presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos había manifestado su intención de canalizar las quejas vecinales a la citada Fundación, des-

pues de que el pasado mes de septiembre se acordara la colaboración mutua en una reunión con representantes de la misma.

Fuentes de ésta última, sin embargo, han declinado hacer pública su posición sobre la actividad de la organización vecinal en este tema, al considerar que el plan de realojo es de competencia municipal.

El Ayuntamiento sostiene que los representantes vecinales conocen bien el programa de realojo

Torquemada, por su parte, considera “fundamental y enriquecedora” la coordinación y colaboración con la Fundación del Secretariado Gitano “porque no sólo defiende los derechos de este colectivo sino por el conocimiento de primera mano de estos ciudadanos”.

SIN GUETOS El responsable de los servicios sociales del municipio defiende las actuaciones del Ayuntamiento en el programa de realojo y sostiene que, a diferencia de lo ocurrido en otras ciudades, con manifestaciones violentas que motivaron la intervención de la Policía, en Segovia “la normalidad está siendo la tónica e incluso desde algunas comunidades de vecinos con ciudadanos realojados se nos ha felicitado”.

En este sentido, el responsable municipal explica que “el objetivo era evitar un gueto, de ahí que en todos los realojos se haya pretendido una dispersión geográfica de las familias por casi todos los barrios de la ciudad”.



Dos vecinos del poblado del Tejerín observan la demolición del mismo. / J. MARTÍN

Recordó también que el número de personas realojadas y procedentes de infraviviendas situadas en la carretera de Madrona y en el Tejerín alcanza el centenar y el de familias, 34. Por eso concluye que a pesar del “acompañamiento social” que se ha realizado la posibilidad de que surgiera algún problema con una cifra así era real pe-

ro reiteró que los problemas han sido muy escasos y con ellos se “trabaja de manera más insistente” dentro del seguimiento que los servicios sociales hacen de las familias realojadas para evitar conflictos de convivencia, con acciones que incluyen la adquisición de habilidades sociales y nociones de educación cívica.

BLOC DE NOTAS

Un mobiliario urbano que molestaba

El Ayuntamiento no descarta reponer los asientos que fueron retirados de la plaza de José Zorrilla porque su uso nocturno impedía el normal descanso de los vecinos.

El concejal de Servicios Sociales, sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Segovia, Andrés Torquemada, quiere dejar claro que si los servicios municipales procedieron a retirar hace unos meses parte del mobiliario urbano de la plaza de José Zorrilla fue porque, al encontrarse los asientos públicos muy próximos a las viviendas y, durante los meses de verano, eran usados durante las noches por ciudadanos que aprovechaban la buena temperatura para hacer tertulias en esa zona, se impedía el descanso de los vecinos.

Niega así que esta medida se adoptara por problemas ocasionados por ciudadanos de etnia gitana, ya que los asientos eran utilizados indiscriminadamente por otros colectivos.

El presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos, Juan Bautista Mullor, indicó la semana pasada que los representantes vecinales estaban en desacuerdo con la medida.

En cualquier caso, Torquemada señaló ayer que el Ayuntamiento está dispuesto a estudiar la recolocación del citado mobiliario urbano, estudiando cuál puede ser la mejor situación estratégica que pueda conciliar su uso con el descanso de los vecinos de la plaza.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el programa municipal de realojo en la web: www.eladelantado.com

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



“MANZANA GOLDEN”, Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► ECONOMÍA

Vitartis y el ITACyL muestran su experiencia en I+D+i en la Feria del Conocimiento

El cluster empresarial y el organismo dependiente de la Consejería de Agricultura exponen las posibilidades de innovación que ofrecen

• Los técnicos subrayan la importancia de armonizar la demanda de proyectos de innovación por parte de las empresas con la oferta científica de las entidades dedicadas a la investigación.

M.G./ SEGOVIA

Los responsables del Centro de Pruebas de Porcino y del futuro Centro de Acuicultura Continental dependientes del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León (ITACyL) presentaron ayer ante cerca de una treintena de empresarios las líneas fundamentales de sus proyectos de investigación e innovación tecnológica en la Feria del Conocimiento organizada por la Cámara de Comercio de Segovia.

Antes de la intervención de los dos técnicos, la responsable del departamento de Transferencia del ITACyL, Cristina León, explicó las características de este centro, así como su filosofía de trabajo, basada en la dinamización del sector agroalimentario a través de la innovación.

Emilio Gómez, como responsable del Centro de Pruebas de Porcino con sede en Hontalbilla; y Ana María Larrán, del Centro de Acuicultura que abrirá sus puertas oficialmente el próximo año en Zamarramala, explicaron los aspectos fundamentales del desarrollo de los proyectos tecnológicos que desarrollan tanto en la industria agroalimentaria como en la producción piscícola.

Los dos técnicos abogaron por

reclamar el apoyo de las empresas para el desarrollo de nuevas experiencias que puedan ser posteriormente aplicables a los sistemas productivos, y han destacado la vertiente de reversibilidad del trabajo científico de cara a su posterior incorporación al desarrollo de proyectos empresariales.

Antes de la intervención de los responsables de ITACyL, la secretaria técnica del consorcio empre-

El centro de Acuicultura, en febrero



Ana Larrán y Emilio Gómez

Ana Larrán, del futuro centro de Acuicultura Continental y Marina, explicó detalladamente las líneas de trabajo de este moderno equipamiento, precursor de la acuicultura en un sistema de circuito cerrado hidráulico, y que estará en funcionamiento en febrero. Ante los empresarios, la responsable del centro explicó que el trabajo del centro se orientará en el análisis de nuevos sistemas de nutrición animal

sustitutivos de la harina y el aceite de pescado, así como el empleo de métodos que eviten el daño ambiental y mejoren el manejo de los peces, así como la conservación de los recursos zoogenéticos que garanticen la permanencia de determinadas especies piscícolas.



Cristina León, responsable de Transferencia de ITACyL, durante su intervención./ J.M.

arial Vitartis, Cristina Ramírez de Lara, explicó a los empresarios las características del trabajo del cluster empresarial dedicado al sector de la biotecnología en el que colaboran también centros tecnológicos y departamentos de investigación de distintas universidades.

La jornada concluyó con una ponencia de Pablo Riesco, delegado de la Agencia de Desarrollo

Económico (ADE) en Segovia, que explicó las líneas de ayuda al I+D+i auspiciadas por este organismo.

Ciudadano @delantado



Opine sobre estas propuestas en la dirección web: www.eladelantado.com

► SANIDAD

El doctor Campo Guerras habló sobre las cataratas en el ciclo "Salud y calidad de vida"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El doctor Juan Antonio Campo Guerras fue ayer el ponente del curso "Salud y Calidad de Vida" del Programa Interuniversitario de la Experiencia auspiciado por la Fundación Científica Colegio de Médicos de Segovia, en el que di-

sertó sobre uno de los trastornos oculares más comunes en las personas mayores como es las cataratas. En su conferencia, Campo Guerras explicó ante los alumnos en las aulas de la Escuela de Magisterio las causas, sintomatología y tratamiento de esta enfermedad,



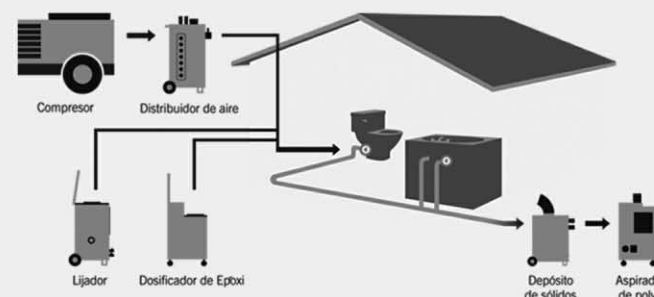
Juan Antonio Campo, de pie, explicó a los alumnos del programa las características de este trastorno./ALBERTO BENAVENTE



Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frío y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



ANTICIPATE Y AHORRA

Tus vacaciones al mejor precio
si reservas con 30 días de antelación

¡NOVEDAD!
Vuelos diarios
al Caribe



CANARIAS

8 DÍAS / 7 NOCHES

desde **221€**

TÚNEZ

8 DÍAS / 7 NOCHES

desde **266€**

BRASIL

9 DÍAS / 7 NOCHES

desde **790€**

CANARIAS

TENERIFE

Tenerife Norte

Aptos. Florida ^{2LL}

Aptos. Palmeras Playa ^{3LL}

H. Luabay Tenerife ****

Sur de Tenerife

H. Catalonia Oro Negro ***

H. Aguamarina Golf ****

LANZAROTE

Aptos. Club Sirocco ^{2LL Occ 3 pers}

H. Playaverde ****

FUERTEVENTURA

Aptos. Club La Ola I y II ^{3LL Occ 3 pers}

H. Arena ****

TÚNEZ y EGIPTO

TÚNEZ

H. El Mouradi Club Kantaoui ****

H. El Mouradi Palace *****

EGIPTO - "Amon Ra"

Hotel Primera

3 noches de crucero por el Nilo (Assuán, Kom Ombo, Edfú y Luxor) y 4 noches en El Cairo.

8 DÍAS / 7 NOCHES
DICIEMBRE ENERO

HA	321 €	303 €
MP	366 €	363 €
MP	366 €	379 €
MP	357 €	431 €
MP	406 €	447 €
HA	240 €	221 €
TI	559 €	539 €
HA	269 €	267 €
MP	368 €	361 €

8 DÍAS / 7 NOCHES
DICIEMBRE ENERO

MP	272 €	266 €
MP	318 €	312 €

PC+HD 722 € 703 €

CARIBE Y BRASIL

PUNTA CANA

H. Ifa Villas Bávaro ****

H. Natura Park *****

H. Barceló Dominican Beach ****

H. Iberostar Dominicana/Punta Cana *****

H. Catalonia Bávaro *****

RIVIERA MAYA

H. Occidental Grand Xcaret *****

H. Catalonia Yucatán & Riviera ****

H. Riu Lupita *****

H. Barceló Maya Beach & Caribe *****

BRASIL ✈️ 3 FRECUENCIAS SEMANALES A SALVADOR DE BAHÍA

H. San Marino Bahia ***

H. Vila Galé Salvador ****

H. Iberostar Bahia *****

H. Vila Galé Marés *****

9 DÍAS / 7 NOCHES
DICIEMBRE ENERO

TI	910 €	1.046 €
TI	943 €	1.124 €
TI	971 €	1.107 €
TI	1.014 €	1.174 €
TI	1.017 €	1.295 €
TI	998 €	1.269 €
TI	1.045 €	1.289 €
TI	1.055 €	1.178 €
TI	1.180 €	1.241 €
HD	790 €	798 €
HD	862 €	882 €
TI	1.118 €	1.227 €
TI	1.173 €	1.373 €

Y además **5%** de descuento
pagando con VISA Viajes Iberia

Y además financia tus vacaciones en 3, 6 y 10 meses sin intereses* pagando con Visa Viajes Iberia

Salidas en avión desde Madrid. Precios por persona, incluyen tasas, en habitación doble, salvo indicación contraria, y régimen indicado, válidos para determinadas salidas de los meses publicados. Consulte fechas exactas y condiciones de nuestras ofertas. Precios válidos para reservas efectuadas con 30 días de antelación. Gastos de gestión por reserva no incluidos: 8€ nacional, 10€ internacional. 5% descuento pagando con la tarjeta VISA Viajes Iberia NO aplicado.* TIN 0% TAE 0% Para pagos realizados en 3 meses sin intereses. La financiación a 6 y 10 meses sin intereses tendrá una comisión de un 2,00% TIN 0% TAE 7,15% Para pagos realizados en 6 meses sin intereses. TIN 0% TAE 4,50% Para pagos realizados en 10 meses sin intereses. RBE 2228/10. Tarjeta Visa Viajes Iberia emitida por Santander Consumer Finance, S.A. Intereses subvencionados por Viajes Iberia. Concesión sujeta a autorización de la entidad financiera. Régimen alimenticio: HA: Sólo alojamiento; HD: Alojamiento y desayuno; MP: Media pensión; PC: Pensión completa y TI: Todo incluido.

Seguro
que
te vas

VIAJES IBERIA

902 108 108 viajesiberia.com

PANORAMA

ADMINISTRACIÓN

Más de 70 empleados públicos participaron en la jornada sobre la Ley de Derechos Ciudadanos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Luciano Municio, inauguró ayer en el salón de actos de la Delegación Territorial la jornada sobre la Ley de Derechos de los Ciudadanos en sus relaciones con la Administración de la Comunidad de Castilla y León. Segovia es la última provincia en la que se desarrolla esta convocatoria que ha realizado un periplo por la Comunidad Autónoma para divulgar entre los empleados públicos este nuevo texto legal, pionero en España.

La convocatoria culmina en Segovia su recorrido divulgativo en la Comunidad Autónoma, para acercar a los trabajadores de la Junta de Castilla y León las líneas generales de este texto normativo pionero en España, que pretende la realización efectiva de los derechos de los ciudadanos en su relación con la Administración.

Un total de 72 trabajadores de la Junta de Castilla y León en la provincia han participado en la jornada en la que han actuado como ponentes el profesor Ricardo Rivero, catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de Salaman-

ca, y uno de los redactores de la Ley de Derechos Ciudadanos de Castilla y León; y Antonio Díaz, profesor titular de Ciencia Política y de la Administración de la Universidad de Burgos.

La Ley 2/2010, de 11 de marzo, de Derechos de los Ciudadanos en sus relaciones con la Administración tiene como finalidad garantizar que la actuación de la Administración autonómica se oriente a la adecuada atención a los ciudadanos y a la prestación de unos servicios públicos de calidad, que satisfagan sus necesidades y expectativas, en el marco del interés público.

La Ley es la primera que en el estado español ha desarrollado el derecho a una buena Administración, y parte de la idea de que la realización efectiva de los derechos de los ciudadanos en sus relaciones con la Administración depende, en buena medida, de la introducción de una cultura de modernización administrativa y de mejora de la calidad de los servicios, por lo que se engloba en un mismo texto el reconocimiento de aquellos derechos con la regulación de un modelo de gestión pública.



Luciano Municio, antes del inicio de la jornada. / ALBERTO BENAVENTE

► ECONOMÍA

El PSOE propone la creación de 'plataformas electrónicas' para potenciar el pequeño comercio

Juan Luis Gordo destaca las inversiones del Gobierno central en la provincia para la internacionalización y la competitividad de las empresas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE aboga porque las administraciones públicas fomenten la puesta en marcha de plataformas electrónicas comerciales para potenciar a los pequeños establecimientos de la provincia. En una nota de prensa, el secretario general del PSOE en Segovia, Juan Luis Gordo, explicó que "estas plataformas facilitarían la presencia de los pequeños establecimientos en internet, para que abriesen sus escaparates en la red".

De este modo, Gordo insta a la Junta de Castilla y León a que "impulse esta eficaz herramienta para la promoción del pequeño comercio", al tiempo que recordó las competencias que en materia de comercio interior tiene el Gobierno del PP en la Administración autonómica, "aunque parece que lo tiene olvidado".

Tras recalcar "las posibilidades de promoción de nuestro pequeño comercio, del comercio de proximidad, de cercanía", apuntó la necesidad de "mejorar su competitividad,



Juan Luis Gordo.

para que se mantenga". En este sentido, hizo hincapié en "la importante actividad económica que supone el sector, que incluye a unos 3.500 establecimientos comerciales, que emplean a unos 9.000 segovianos, de los que alrededor de 3.500 son autónomos". "El pequeño comercio supone cerca del 90 por ciento

del total en la provincia; de ahí que debamos encontrar fórmulas para que mantenga su actividad", argumentó el secretario general del PSOE, quien añadió que "ahí la Junta tiene mucho que decir".

En referencia a este asunto, Juan Luis Gordo manifestó el apoyo del Gobierno socialista con el pequeño comercio segoviano y puso como ejemplo que el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio (MITYC) ha invertido en 2009 cerca de 84.000 euros, dentro del Plan de Mejora de la Productividad y Competitividad (2009-2012), a través del acondicionamiento de zonas comerciales de los municipios de Villacastín (21.480 euros); Nava de la Asunción (16.800 euros); Cuéllar (40.690 euros) y Riaza (3.690 euros).

Además, recordó que el Instituto Español de Comercio Exterior (ICEX), pone a disposición de las empresas distintas herramientas para facilitar su internacionalización. Hasta la fecha la inversión total del ICEX en 2010 por este concepto es de 144.105 euros.

Charla sobre los consejos escolares.

La asesora técnico docente del Área de Programas Educativos de la Dirección Provincial de Educación, Ana Hernán Criado, pronunció ayer una conferencia sobre "La participación en los consejos escolares", organizada por la Federación de Asociaciones de Madres y Padres "Antonio Machado", que tuvo lugar en la biblioteca del IES Andrés Laguna; especialmente dirigida los miembros de las juntas directivas de las AMPAS. / A.B.



BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com **www.betysa.com**

Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

Deguste Nuestras exquisitas raciones de TIERRA, MAR y AIRE

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

MATERIAL HÍPICA

MÁS DE 45 MODELOS EN MONTURAS PARA ELEGIR LAS MEJORES MARCAS CON LOS MEJORES PRECIOS

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf.: 921 44 15 80
Visite: www.mallascastillaleon.com

► POLITICA



De izquierda a derecha, Miguel Angel de Vicente, Juan Carlos Álvarez, Francisco Vázquez y María García, en la reunión./EA

El PP pide mejoras en la financiación para los municipios menores de 20.000 habitantes

La junta directiva provincial analizó en Coca los acuerdos adoptados por los presidentes de las diputaciones gobernadas por los populares

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Los Presupuestos Generales del Estado para el próximo año son los "más antisociales y antimunicipalistas de nuestra democracia", según explican los presidentes de las diputaciones, cabildos y consejos insulares gobernados por el Partido Popular que han emitido un acuerdo por el que proponen dotas de una mayor liquidez a las entidades locales, al incrementar el porcentaje de las entregas a cuenta, por el sistema de financiación, del 95 al 98 por ciento, en línea con lo previsto para las comunidades autónomas.

La Junta Directiva del Partido Popular de Segovia, reunida el pasado martes en la localidad de Coca, refrendó todos los acuerdos adoptados por los presidentes de las diputaciones, cabildos y consejos insulares, en un encuentro presidido por el presidente del PP de Segovia, Francisco Vázquez.

Entre las propuestas de las diputaciones gobernadas por el PP también se encuentra flexibilizar

su capacidad de endeudamiento, corrigiendo la discutible e ideológica arbitrariedad contemplada en el proyecto de presupuestos, y que, excepcionalmente para 2011, pueda destinarse el mismo a inversiones y gasto corriente. Asimismo, elevar del 110 al 125 por ciento el porcentaje establecido en el artículo 53.2 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.

Por otra parte, los presidentes de diputaciones, cabildos y consejos insulares también ven necesario urgir al Gobierno para instrumentar la nueva línea de crédito ICO-morosidad. Entes Locales, mejorar la financiación de municipios con población inferior a 20.000 habitantes, incrementado el Fondo espacial de financiación para municipios con población inferior a 20.000 habitantes, y dotando adecuadamente el Fondo especial de financiación para garantizar una participación en tributos del estado de 165 euros por habitante.

Los populares también piden aumentar los recursos de las diputaciones provinciales y entes asimilados, estableciendo que las entregas a cuenta no puedan ser inferiores a las que percibieron en 2009, garantizar unos ingresos mínimos a diputaciones de menor tamaño poblacional, incrementar los Planes de Cooperación para alcanzar los niveles de inversión del ejercicio 2009, y garantizar la prestación de los servicios públicos básicos en los municipios con baja densidad de población.

Todas estas iniciativas se completan con una propuesta para que el Gobierno impulse la llamada "segunda descentralización", que permita concluir con el proceso descentralizador iniciado con la Constitución Española.

Ciudadano @adelantado



Opine sobre las propuestas del Partido Popular en la web:
www.eladelantado.com

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en

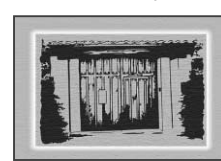


La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arzobispo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas, durante las



X Jornadas Gastronómicas de las Setas, que tendrán lugar del 16 de octubre al 14 de noviembre, en

Rte. El Portón de Javier
C/ Villacastán 30. Marugán (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

adelantado porton al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 cena para 2 personas el viernes 26 de noviembre en el Restaurante



Restaurante D Richard
C/ Ochoa Ondategui, 21
40001 Segovia
Teléfono 921 424 941

adelantado drichard al 27775

Fecha sorteo: jueves 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Creper a



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

música



Gana 1 entrada para asistir al concierto de Tributo a Metallica. Metalmanía
Sala Joplin Sábado 13 de noviembre 2010. 20:30 horas.

adelantado tributo al 27775

Fecha sorteo: viernes 12 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 6

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
M vil: 620888997

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de Caja Segovia F.S. - Bernicarló A. Castello
Sábado 13 de noviembre Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
www.yara1999.com

La mejor alternativa
sin cirugía
al tratamiento del dolor
lumbar o cervical

Centro
vax-d

C/ Dr. Tapia, 2 - Segovia
(Frente cuartel de la Guardia Civil)
Tel. 921432140

www.centrovax-d.com
E-mail: vax-d@centrovax-d.com

► CULTURA

Pinillos estrena 'Bon appetit'

El realizador segoviano asiste hoy a la premier de su ópera prima como director, que se estrena el viernes

A.S.R. / SEGOVIA

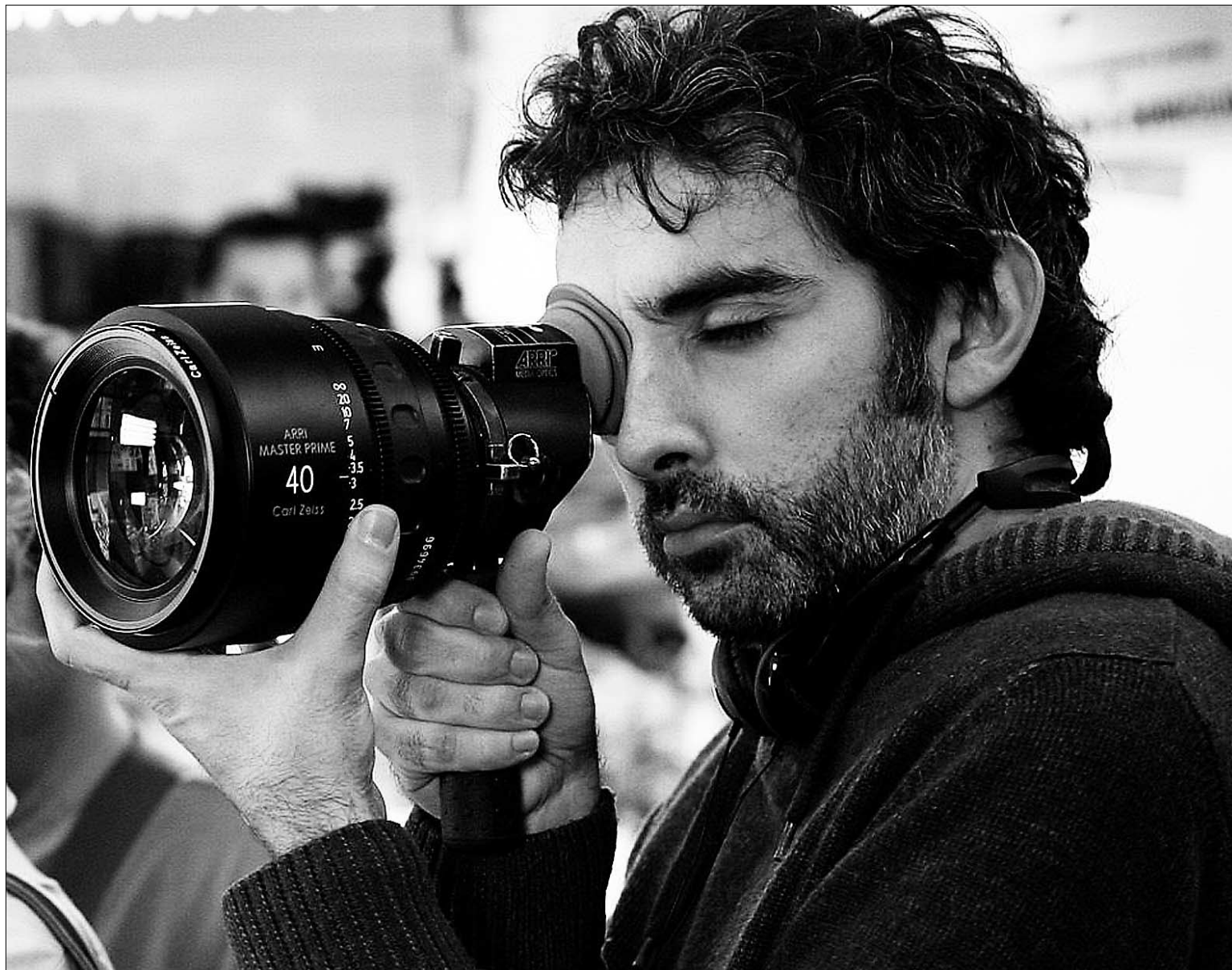
Tras muchos años de esfuerzo en el mundo del cine, largos meses de trabajo y el paso por numerosos festivales, el segoviano David Pinillos asistirá esta noche en Madrid al preestreno de su ópera prima como director, 'Bon appetit', una cinta protagonizada por Unax Ugalde y Nora Tschirner, que se estrena el viernes en toda España, con cerca de un centenar de copias.

Ayer, horas antes de la premier en Madrid, en las salas Cinesa Capitol de la Gran Vía, esta noche a las diez, David Pinillos reconocía en declaraciones a este periódico que se encontraba "expectante y nervioso, porque es el trabajo de mucho tiempo y llega el momento en que lo muestras a nivel nacional, con noventa copias, sumando las de versión original (en inglés) y las de versión doblada".

El director segoviano, que además de firmar varios cortos ha trabajado como montador en películas muy conocidas, añadió que está "con muchas ganas de que se vea, haciendo un esfuerzo por comunicar que merece la pena ir a verla al cine, en la pantalla grande, y que es una película que a la gente que la está viendo les está gustando y están diciendo de ella cosas muy bonitas".

Pinillos aseguró que la buena acogida que "Bon appetit" está teniendo en los festivales en los que se ha presentado "no me está quitando los nervios; hace unos días hicimos un pase en Bilbao y cada vez me pongo muy nervioso; es el esfuerzo de años y el respaldo de la crítica, del público de festivales como el de Málaga y los premios que hemos recibido te añaden casi más presión, porque se espera más de la película".

El director, que comentó que la película puede verse a partir de este fin de semana en las salas segovianas, subrayó que, si tuviera que vender su propio trabajo en pocas palabras diría, "como dice Unax [Ugalde, protagonista de la cinta] que es una película que merece la pena ver en cine, con esa ceremonia, porque es una historia



David Pinillos, que optó al Goya en la última edición de los premios por el montaje de "Gordos", debuta en la dirección con esta historia de amigos que se besan. / ICAI

de amor, una historia que habla de emociones".

AMIGOS QUE SE BESAN La película de David Pinillos refleja la historia de dos amigos que se besan y se atreven a pasar la delgada línea que separa la amistad del amor, lo que les cambia la vida para siempre. Así, Daniel —interpretado por Unax Ugalde—, un joven y ambicioso chef español, acaba de hacer realidad su sueño: una plaza en el prestigioso restaurante de Thomas Wackerle en Zurich (Sui-

za). Su talento le servirá para progresar en la cocina del exigente Wackerle, pero no podrá evitar que la relación con Hanna —encarnada por Nora Tschirner—, la sumiller del restaurante, se transforme en algo más que amistad.

La película es una coproducción entre varios países europeos y ha contado con un presupuesto de tres millones de euros. Rodada en inglés, hay que destacar que, "Bon appetit" se convertirá en una de las escasas películas españolas cuyo estreno en salas comerciales

tendrá lugar de forma coordinada en cuatro países diferentes. De esta forma, a España llegará a las salas el 12 de noviembre de la mano de Vértice Cine; en Alemania, se estrenará el 25 de noviembre a través de Warner; en Suiza, el 16 de diciembre con Impulse-Rialto; y en Italia, se emitirá en el prime-time de Mediaset antes de Navidad.

Se trata de un estreno por todo lo alto de forma internacional, y es que fuera de España la película está siendo vendida en todo el

mundo a través de Beta Cinema, distribuidora alemana responsable del éxito de cintas ganadoras del Oscar a la mejor película extranjera en los últimos años, como "La Vida de los otros", "Mongol" o "El Hundimiento".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el estreno de la película de David Pinillos en www.eladelantado.com

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR CANTALEJO SORIA ÁVILA ARENAS DE SAN PEDRO
 ☎ 921 14 26 06 ☎ 921 52 18 26 ☎ 975 22 09 98 ☎ 920 22 53 00 ☎ 920 37 23 90



LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com

suministros@transcose.com

**LIMPIEZAS
ERESMA**

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano



**921 437 806
609 875 077**

administracion@limpiezaseresma.net

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27 - 607 16 09 75
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)



El director segoviano, recogiendo un premio en el Festival de Málaga. / EFE



Arriba, Pinillos dando instrucciones a los actores, en el rodaje. Abajo, presentación en la Seminci. / ICAL

Avalado por el éxito en distintos festivales

La cinta de Pinillos logró varios premios en Málaga

A.S.R. / SEGOVIA

Aunque el estreno de "Bon appetit" es esta semana, la película ya ha podido verse en los últimos meses en varios festivales españoles e internacionales, cosechando distintos premios. Especialmente reseñable es el respaldo del público y la crítica en el prestigioso Festival Internacional de Cine de Málaga.

El jurado presidido por la actriz Ángela Molina otorgó al largometraje de David Pinillos, el premio

especial del jurado; el de mejor actor, para Unax Ugalde, y el de mejor guión, para el propio Pinillos, Juan Carlos Rubio y Paco Cabezas, y concedió una mención especial a la actriz alemana Nora Tschirner, coprotagonista de esta historia de amor en clave europea que se desarrolla entre fogones.

SEMINCI Hace menos de un mes, la película se presentaba en la sección Spanish Cinema del Festival de Valladolid, la Seminci. La

acogida por parte del público en este preestreno fue "muy emocionante", según confesó el propio Pinillos antes de recordar que el de Valladolid es un festival al que tiene "un cariño especial" por las veces que ha acudido como espectador.

El segoviano ha tardado cerca de cuatro en sacar adelante este proyecto, rodado en España, Suiza y Alemania en siete semanas, y que se ha grabado en inglés y cuenta con un equipo internacional.



restaurant
el portón de javier

X JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 16 DE OCTUBRE AL 14 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurant@elportondejavier.com

► ENSEÑANZA

Estudiantes de Stanford y de IE Universidad comparten clase en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un grupo de estudiantes de Stanford University, considerada como una de las universidades más prestigiosas de los Estados Unidos y del mundo, visita hoy el campus de IE Universidad para compartir actividades con alumnos del campus de Segovia. En esta visita se realizará una conferencia titulada "Sesenta años de cine español" dirigida a alumnos de ambas universidades e impartida por el catedrático de la Universidad de Stanford, Jorge Ruffinelli.

Esta actividad es el resultado de la colaboración entre dos instituciones que comparten el perfil internacional de sus alumnos y el carácter humanista de sus programas y que, además, ponen el acento en una educación global a la vez que individualizada. En este sentido, el vicerrector de Estudiantes de IE Universidad, Miguel Larrañaga, sostiene que la visita se enmarca dentro de la cooperación que mantienen desde hace años Stanford Universidad e IE Universidad en el Bing Overseas Study Program, en el cual los estudiantes estadounidenses realizan estancias de tres meses en España siguiendo un currículum multidisciplinar y firmando un código de honor en el que, entre otras obligaciones, se comprometen a hablar y estudiar en español. Una de las asignaturas que se imparten en este programa corre a cargo de profesores de IE Universidad.

Los alumnos de Stanford aprovecharán la ocasión para conocer el patrimonio cultural y artístico de Segovia.

► EL ALBERO

El torero Juan Mora abrió el XXVI Ciclo Taurino 'El Espontáneo'

"Los olés de la tarde del 2 de octubre en Las Ventas me sonaron a gloria bendita"

PABLO PASTOR / SEGOVIA

El matador de toros Juan Mora abrió el XXVI Ciclo Taurino Cultural de la Peña "El Espontáneo" convocado en Palacio Mansilla de nuestra ciudad. Tras la presentación a cargo del moderador Pablo Pastor, palabras de saludo y bienvenida por parte del presidente de la Peña Nicolás Pascual, para pasar a la conferencia bajo el lema "El toreo de sentimiento".

Juan Mora basó su oratoria en su trayectoria torera que nació bajo los auspicios del padre que también fue torero anunciándose con el apelativo de "Mirabeño". Nacido en Plasencia, la familia se trasladó a Sevilla donde Juan comenzó iniciarse en el toreo. "Tuve mucha afición, la cual perdura al día de hoy, pues soy torero por pura vocación. Llevo veintisiete años de alternativa, la cual la tomé en Sevilla el 3 de abril de 1983 de manos de Manolo Vázquez con Curro Romero de testigo. Efectivamente, mi trayectoria ha tenido altibajos con años en que no mostraba gran interés y en otros en que estaba dispuesto a lo que fuera con tal de torear. Las circunstancias son las que imperan en la carrera de un torero, y en mi caso, no iba a ser diferente. Tuve grandes apoderados y temporadas en que ocupaba puestos de honor en el escalafón, pero llegaron las vacas flacas y pasé un largo periodo de querer y no querer, toreando poco pero eso sí, manteniendo la fe y la ilusión por torear."

"Para mí -continúa el diestro-, el toreo es un arte y está impregnado de romanticismo. Yo soy torero de sentimiento y eso lo quiero mostrar siempre en mi toreo. Unas veces con mejor fortuna, pero en todo momento aportando gusto y



Juan Mora, durante la apertura del ciclo taurino 'El Espontáneo'. / JUAN MARTÍN

personalidad. He toreado en varias plazas segovianas, varias tardes en Segovia y en Cuéllar en mayor medida y también en Cantalejo, Riaza, El Espinar... Recuerdo una corrida en Segovia hace 19 años formando cartel con César Rincón y Joselito y toros de mi suegro Martín Berrocal. También cuando di la alternativa en Nava de la Asunción a Emilio de Frutos. Yo quiero y admiro mucho a Segovia por varios conceptos, personales y profesionales. Mi mujer, Marisa, es de origen segoviano como sabeis, así como lo era mi suegro

José Luis".

Sobre la tarde del pasado 2 de octubre en Las Ventas, "marcó mi sino y mi ego torero de forma muy profunda. Yo había conseguido triunfos importantes en esa plaza, tanto de novillero como de matador de toros. En 1994 conseguí un éxito importante alternando mano a mano con Emilio Muñoz, y de hecho, he logrado tardes de buenas faenas en esa plaza por la que siempre siento una emotividad muy especial. La tarde del 2 de octubre, sentí como una sensación especial, muy honda y además de

ser un presentimiento, era como una deuda sentimental hacia mi familia. Cuando tras cortar las dos orejas de mi primer toro me disponía a dar la vuelta al ruedo, vino hacia mí mi hijo para acompañarme, pues era cuestión de cumplir una promesa que le había formulado".

"Sobre la faena al toro de Torealta, debo decir que fue un ran toro al que toreé con total sentimiento con dos series por el pitón derecho, otras por el izquierdo y rápidamente en cuanto le vi cuadrado, entré a matar sin pérdida de tiempo, pues como se sabe yo uso siempre la espada de verdad desde que cojo la muleta. Los olés me supieron a gloria bendita. Fue algo inenarrable, la mejor tarde torera de mi vida", finalizó.

COLOQUIO Y VELADA El coloquio fue altamente interesante y basado, lógicamente, sobre su triunfal tarde madrileña. Juan Mora manifestó su complacencia por el éxito obtenido en la primera plaza del mundo y dijo tener más o menos apalabradas varias importantes corridas para 2011 en plazas de relevancia. "Creo que con veinte corridas estaría cumplido mi deseo, pero si fueran algunas más no me importaría. Me cuido mucho y estoy muy bien de salud y de ganas de torear."

Se cenó en restaurante La Taurina donde se mantuvo una amena charla, distendida y cordial y le fue entregado un óleo de Lope Tablada que se viene a sumar al que ya recibió el pasado año con motivo de su intervención en el ciclo y antes otro cuadro como invitado especial de la Tertulia Taurina de Segovia.

SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES...

"Te esperamos pronto"

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santanahotel.es

GRANJA AVICOLA MONTARELO

HUEVERÍA

PRODUCCIÓN PROPIA
De la granja a su casa

VENTA DIRECTA AL PÚBLICO EN SEGOVIA

ESTAMOS EN C/ BADAJOZ, Nº 3 BARRIO DE LA ALBUERA TAMBIÉN ESTAMOS EN C/AGAPITO MARAZUELA Nº 44 (JUNTO AL MERCADO MUNICIPAL)
HORARIO TIENDA DE LUNES A SÁBADO
MAÑANAS DE 9:00 A 14:00 H. Móvil 615 20 55 68

naranja valencia

Del árbol a su casa

PRODUCCIÓN PROPIA
DEL ÁRBOL A SU CASA

ESTAMOS EN C/ AGAPITO MARAZUELA Nº 44 (JUNTO PÁRKING MERCADONA)
EN HORARIO DE 10:00 A 14:00 Y DE 17:30 A 20:30 H DE LUNES A VIERNES
SÁBADOS DE 10:00 A 14:00 H.

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Menú Especial
Miércoles 3 y 10 de Noviembre
9€
Sopa Castellana
Cochinillo con ensalada
Pan, vino, postre

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre
9€

► CULTURA

Herramientas para ayudar a formar a jóvenes cinéfilos

El taller 'El cine europeo va a las aulas', incluido en la programación de MUCES celebró ayer una primera *master class* para profesores de ESO, Bachillerato y FP

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Mucho(+) que cine es una iniciativa con una década de trayectoria dedicada a unir a la comunidad educativa con el cine. En su seno nació hace cinco años el proyecto 'El cine europeo va a las aulas' que llega a Segovia por primera vez de la mano de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES).

La directora de Mucho(+) que cine, Carmen Buró, explicaba ayer durante la primera de las *master class* (clase magistral) de este taller que el proyecto está dirigido a profesores —en el caso de Segovia, una gran mayoría de mujeres que imparten clases en centros de Secundaria de la provincia— con la finalidad de dotarles "de herramientas versátiles que ayuden a que sus alumnos descubran no sólo aspectos técnicos del lenguaje cinematográfico, sino también

temáticas que del cine europeo que pueden acercarlos a las diferentes culturas, etnias y formas de vida de los europeos.

Se trata de un taller con una perspectiva interdisciplinar: artística, histórica, humanística y científica. Ayer, en el salón de actos del Museo Esteban Vicente, se proyectó la película *Persépolis* (Margene Satrape-Vincent Paronnaud), que previamente se escribió como comic o novela gráfica y que a través de la historia de una adolescente iraní, además de denunciar el integrismo religioso, muestra una historia personal que, aunque transcurre en un país lejano, no es tanta la diferencia e incluso que hay maneras distintas de afrontar los problemas.

En el debate posterior, además de Carmen Buró, que actuó de moderadora, intervinieron el



Pilar de Miguel, Daniel Tubao y Carmen Buró, ayer en el Museo Esteban Vicente. / ALBERTO BENAVENTE

guionista Daniel Tubao, escritor y profesor también en varias escuelas de cine, y la psiquiatra Pilar de Miguel Moreno.

Esta última participará también hoy en la segunda de las sesiones del taller, en la que se proyectará la película 'Flores de otro mundo', de Iciar Bollaín. Esta psicoanalista, que ha sido asesora para programas de TVE dirigidos a adolescentes, es experta en violencia de género y también en inmigración. Estará acompañada

por el también guionista y escritor Marcos Filesi, experto en nuevas tecnologías y nuevos medios.

La última de las sesiones se celebrará el día 23 de noviembre y consistirá en un taller de iniciación al cine y nuevas tecnologías, con técnicas sobre el mundo audiovisual e internet, las que más empatizan lo jóvenes.

Buró informó también de un programa puesto en marcha este año que llevará el cine español a toda Europa.

4 CUADERNOS

► www.muchomasquecine.com

En la web de Mucho(+) que cine los profesores pueden encontrar también información sobre herramientas que sirven para que sus alumnos descubran la magia del cine y, al mismo tiempo, adquieran una mirada crítica de los mensajes audiovisuales. Entre otras, cuadernos sobre varias películas y otros documentos.

Semana enológica

8-14 NOVIEMBRE

SEGOVIA • SAN ILDEFONSO • VALVERDE

PROGRAMACIÓN

MIÉRCOLES 10 • HOTEL LOS ARCOS

- 19:00 h. Presentación DO Tierra del vino de Zamora (Consejo Regulador) + Cata de 3 vinos.
- 19:45 h. Presentación DO ARLANZA (Consejo Regulador) + Cata de 3 vinos.
- 20:30 h. Presentación DO BIERZO (Bodega Dominio de Tares) + Cata de 3 vinos.

ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO.

JUEVES 11 • DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

"Jornada de Vinos de Valtiendas"

- 18:00 h. Presentación de Vinos de Calidad de Valtiendas.
- 19:00 h. Cata de 3 vinos de Valtiendas.

ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO.

VIERNES 12 • CÁMARA DE COMERCIO DE SEGOVIA

Jornada profesional "Tierra de Sabor (Vino & Negocios)" para empresas del sector vinícola de Segovia.

- 12:00 h. Ponencia "La Internacionalización de los vinos de Castilla y León" (D. Marcos Sierra, Jefe del Área de Promoción de Ade Internacional - Excal y D. Henar López, Técnico del Departamento de Promoción de Ade Internacional - Excal).

- 12:45 h. Ponencia Cámara de Comercio e Industria de Segovia: "El Mercado del vino en Brasil" (D.ª Natalia Velasco Gatón, Directora de NVG Asesoría Internacional). Presentación de Misiones Comerciales 2011" (D. Rafael Aznar Mendiola, Secretario General de la Cámara de Comercio de Segovia).

13:30 a 15:00 y 17:00 a 20:30 h. SHOWROOM - DEGUSTACIÓN de bodegas de Segovia. Exhibición de bodegas de la provincia, catas de vinos y espacio informativo.

ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO.

"VINO ES CULTURA"

VINO & JAZZ

VIERNES 12

- 19:00 h. Cata DO Arlanza y jazz (Papa Swing*) Palacio de La Floresta.
- 20:00 h. Cata DO Toro y jazz (Zaratan conexión). Salón Barroco del Ayuntamiento de San Ildefonso. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO.
- 21:00 h. Cata DO Cigales y jazz (Noches de swing*). Salón de actos de la Cámara de Comercio de Segovia.

SÁBADO 13

- 19:00 h. Cata DO Rueda y jazz (José Luis Gutiérrez*). Salón de actos Cámara de Comercio de Segovia.
- 20:00 h. Cata DO Ribera del Duero y jazz (Parra Casual jazz*). Palacio de la Floresta.
- 21:00 h. Cata DO Arribes del Duero y jazz (Noches de swing). Salón municipal Valverde del Majano. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

DOMINGO 14

- 13:00 h. Cata DO Tierra del Vino de Zamora y jazz (Baxtalo drom*). Salón de actos Cámara de Comercio de Segovia.
- 14:00 h. Cata DO Tierra de León y jazz (4 gatos*). Palacio de La Floresta.

*Venta de entradas.

CATAS & MONÓLOGOS

VIERNES 12

- 20:30 h. Cata Valtiendas y Monólogo (Pilar Maeso*). Palacio de La Floresta.
- 22:00 h. Cata Valtiendas y Monólogo (Pilar Maeso). Salón Municipal Ayuntamiento de Valverde del Majano. ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO.

SÁBADO 13

- 19:00 h. Cata Pérez Veros (DO Ribera del Duero) y Monólogo (Luis Javier*). Restaurante El Cordero.
- 20:00 h. Cata Ossian (Vino de la Tierra de Castilla y León) y Monólogo (Jaime Muela*). Restaurante Muñoz D'Richard.
- 21:00 h. Cata Dominio de Tares (DO Bierzo) y Monólogo (Luis Javier*). Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Segovia.
- 22:00 h. Cata Avelino Vegas (DO Rueda y DO Ribera del Duero) y Monólogo (Jaime Muela*). Palacio de La Floresta.

DOMINGO 14

- 19:00 h. Cata Viñedos de Nieva (DO Rueda) y Monólogo (El Tuli*). El Fogón Sefardí.
- 20:00 h. Cata Bodegas del Páramo (Vino de La Tierra de CYL) y Monólogo (El Tuli*). Restaurante Divino.

*Venta de entradas.

VINO & JUDERÍA

SÁBADO 13 • LA ALHÓNDIGA

- 12:00 h. Ponencia "Oportunidades del Mercado del vino Kasher. (Reina Drachman-Secretaría General de la Cámara de Comercio e Industria Española-Israel).
- 12:30 h. Presentación de Bodegas Celler de CapCanes. (D.ª Sandra Aullo, Directora de Marketing).
- 13:00 h. Cata de vinos Kasher de Celler de CapCanes y degustación de tapa de cocina sefardí.
- 13:30 h. Degustación de vino Kasher y concierto del grupo de música judía "Algarabía".

*VENTA DE ENTRADAS en el Centro de Recepción de Visitantes de Segovia (Pza. del Azoguejo, 1). Socios de Caja Rural, entrada libre recogiendo invitaciones en el Área de Atención al Socio de Caja Rural, C/Los Coches, 4.

VINO & JAZZ / CATAS & MONÓLOGOS

Entradas 3 € (Incluye cata de 2 vinos + vino degustación + espectáculo + Aperitivo + Copa de cristal grabada de recuerdo).

VINO Y JUDERÍA

Entradas 3 € (Incluye cata de 2 vinos + vino degustación + tapa-maridaje + concierto "Algarabía" + Copa de cristal grabada de recuerdo).

Patrocinan



Colaboran



UVa

SEGOVIA

La UVa en Segovia impulsa la industria de los contenidos digitales

El campus desarrolla un proyecto que ha sido seleccionado dentro del Plan Avanza II

AGUSTÍN GARCÍA MATILLA (*)/ SEGOVIA

La Universidad Pública en Segovia ha asumido un papel de locomotora de la investigación y el desarrollo de la formación en contenidos digitales. El trabajo realizado por la UVa posee un interés intrínseco en las tareas específicas de docencia e investigación que tiene asignadas cualquier institución universitaria y además cuenta con el valor añadido de querer establecer puentes entre la universidad y las empresas del sector.

La actividad de nuestro Campus en este ámbito se está centrandó en líneas de trabajo ordenadas y precisas: organización de jornadas y cursos de formación, desarrollo de líneas de investigación que indagan en las competencias en comunicación audiovisual y digital de receptores y productores, tanto a nivel regional como a nivel nacional, y participación directa en cuantas iniciativas vinculadas con el contexto audiovisual, artístico y tecnológico se celebran en Segovia, con una vocación proactiva. El Área de Comunicación Audiovisual y Publicidad diseñó el pasado año un Máster en Contenidos Hipermedia que comenzará a impartirse en el curso 2011-2012. El papel desempeñado por la UVa de Segovia como colaboradora en el recientemente celebrado Mercado Internacional de Animación, 3D y Videojuegos 3D Wire, —auténtica iniciativa en vanguardia tecnológica, liderada por el Círculo de las Artes y de la Tecnología (CAT) dependiente del Ayuntamiento segoviano—, marca otro importante hito en el trabajo de nuestra Universidad. La UVa en Segovia colabora además con otras iniciativas como la Muestra Cinematográfica de Cine Europeo

(MUCES), la Oficina para la Capitalidad Europea Segovia 2016 y proyectos conjuntos realizados en colaboración con la Asociación de la Prensa de Segovia, de periódicos como El Adelantado, o Museos como el Esteban Vicente, entre otros.

PLAN AVANZA, PRIMER HITO

En 2008, quien suscribe este artículo tuvo la responsabilidad de dirigir la comisión encargada del diseño de un proyecto dentro del Programa de Capacitación Tecnológica de los Futuros Profesionales de la Industria de Contenidos Digitales, establecido en la convocatoria pública para la participación de las Universidades españolas del Plan Avanza II. Este proyecto contó con la estrecha colaboración del coordinador de nuestra área Técnica, José Antonio de Miguel, y de Javier Durán y José Carlos Peñas, asesores técnicos del Parque Científico de la UVa e impulsores de su Centro Experimental del Conocimiento (CEXC) en Valladolid. El proyecto final fue dotado con 410.630 euros uno de los presupuestos más elevadas concedidas en ese año a universidades españolas ya que la dotación media obtenida por el conjunto de las universidades beneficiarias se situó en torno a los 290.000 euros.

Este Campus de Segovia obtuvo de ese presupuesto global una cifra algo superior a los 80.000 euros, el resto de la inversión sirvió para dotar a diversas Áreas de actividad de las Escuelas Técnicas Superiores de la UVa, como el Laboratorio de Fotogrametría arquitectónica, al propio Parque Científico (dotado con el equipamiento más costoso consistente en una potente granja de renderi-



La UVa ha colaborado en el Mercado Internacional de Animación, 3D y Videojuegos 3D Wire. /KAMARERO

zación) y al Área de Periodismo, responsable de los Estudios de Periodismo en la Facultad de Filosofía de la propia UVa (que contó con una dotación de salas de edición digital).

OBJETIVOS. El proyecto, que va a tener continuidad en los próximos años, se ha centrado en dos grandes objetivos: la prestación de servicios diversos a la industria del audiovisual, con especial incidencia en el terreno de la animación, y el desarrollo de variadas acciones de formación en los Campus de Segovia y Valladolid, con la organización de cursos de iniciación a las tecnologías digitales, postproducción digital, Animación 3D, y creación de Videojuegos, que van a seguir contando con la colaboración del Círculo de las Artes y de la Tecnología (CAT), centro puntero de excelencia e innovación con sede en la ciudad de Segovia.

Una iniciativa como la descrita

es ejemplo de impulso a una industria nacional de contenidos digitales. Para ello la Universidad Pública, en Segovia y Valladolid; se ha dotado de equipamientos y aspira a dar servicios bajo demanda a la industria sin que esto signifique competir con ella; busca investigar sobre el actual contexto digital y ha demostrado ser capaz de diseñar planes de sensibilización y formación para los estudiantes universitarios y para los profesionales de la industria interesados, promoviendo en última instancia la creación de estructuras que hagan posible la transferencia tecnológica entre universidad y empresas, fomentando la creación de empresas emprendedoras de base tecnológica (spin-off).

Como parte sustancial de todo este proyecto es preciso subrayar la necesidad de investigar el nivel de competencia de la ciudadanía en general y de los propios profesionales de las industrias de la co-

municación en los contenidos propios del actual contexto digital. De ahí la importancia del proyecto de investigación liderado por investigadores del área CAVP de la UVa en Segovia que han obtenido la financiación del proyecto "Competencias en comunicación en Castilla y León en el contexto digital". El Grupo GICAV colabora además con otras universidades de prestigio como la Pompeu Fabra de Barcelona.

Esta línea de investigación ha surgido de la necesidad de contar con un diagnóstico de la situación que permita detectar necesidades, orientar la formación y conocer el estado del arte en un ámbito tan sensible como el que aquí se aborda. En el fondo se pretende animar a las empresas a ver en la Universidad un aliado.

La Junta de Castilla y León y la propia UVa tienen una oportunidad extraordinaria para rentabilizar ese capital que se manifiesta en ésta y en otras líneas de trabajo puntero. Después de casi una década esperando un Campus propio, en mayo de 2011 la Universidad Pública en Segovia contará, supuestamente, con un edificio aulario que dará por concluida la primera fase del Campus. La Junta de Castilla y León no ha reservado ni un solo euro para atender a la segunda fase del Campus, la que precisamente dotaría de unas infraestructuras técnicas imprescindibles: laboratorios, platós, salas de edición, etc., y algo tan elemental como despachos para los trabajadores de la universidad. No puede haber ya excusa alguna, ni en la crisis ni en otras pretendidas justificaciones. No es presentable que no se cumpla un ya rancio —por haber sido incumplido reiteradamente—, pero a la vez inexcusable, compromiso de la Junta de Castilla y León: subsanar una flagrante injusticia sin émulo en esta Comunidad. No se puede seguir teniendo a la intemperie a miembros de una UNIVERSIDAD PÚBLICA, comprometidos con un proyecto en vanguardia del Espacio Europeo de Educación Superior. El crédito se ha acabado. Pero esta vez se trata del crédito que la comunidad universitaria había concedido a los políticos responsables de este tremendo sinsentido.

(*) Agustín García Matilla. Catedrático de Comunicación Audiovisual y Publicidad. Coordinador del Área CAVP de la UVa en Segovia.

La Escuela de Magisterio celebrará las Jornadas del Alumno en cinco sesiones

UVA/ SEGOVIA

La Escuela de Magisterio inicia la próxima semana las Jornadas del Alumno que se extenderán hasta el mes de diciembre con un programa de cinco sesiones.

Las actividades se desarrollarán en horario de tarde en la sede de Magisterio para facilitar la

implicación de los universitarios que podrán conseguir un crédito de libre configuración y certificación de participación.

Las sesiones que incluyen talleres tendrán lugar los días 11, 17 y 25 de noviembre y 1 y 16 de diciembre de 16.30 a 19.30 horas.

El programa de actividades

será presentado por los profesores Roberto Monjas y Juan Manuel Gea el día 11 de noviembre con la exposición "Jugamos y aprendemos". Después tendrá lugar el taller de percusión "Aplicación de la música en la escuela" a cargo de Ronny Vasques que explicará su proyecto "Músicos del Mundo".

"Cooperando en la escuela" es el lema de la segunda jornada en la que se realizarán talleres de Educación para la paz y se presentará el trabajo realizado por las alumnas de 2º Grado de Primaria Rita San Romualdo y Laura Vírseda en República Dominicana a través de las becas de Cooperación al Desa-

rollo. La tercera sesión, que tendrá lugar el jueves día 25 de noviembre, agrupa un conjunto de talleres sobre la creatividad en la escuela y la inteligencia emocional.

La tercera edición de las Jornadas de Actividad Física Intergeneracional se desarrollará el miércoles día 1 de diciembre.

Inicialmente, el programa se cerrará el 16 de diciembre con una propuesta formativa sobre la utilización educativa de los cuentos. La organización está estudiando la posibilidad de mantener esta iniciativa a partir del mes de febrero.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

INFRAESTRUCTURAS



Un momento del encuentro celebrado en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción. /EL ADELANTADO

Unos 40 empresarios de la zona asisten a una jornada informativa de la FES

Entre las demandas del colectivo destacan, una reforma laboral más profunda y el apoyo a la actividad emprendedora

EL ADELANTADO / NAVA DE LA ASUNCIÓN

Alrededor de 40 empresarios de la comarca asistieron el lunes a una jornada informativa organizada por la Federación Empresarial Segoviana (FES) en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción. El secretario general de la FES, José Luis de Vicente, detalló brevemente las principales demandas de las organizaciones empresariales para combatir la crisis y reflotar la red productiva y de servicios, entre las que figuran una reforma más profunda y de más alcance de la reforma del mercado de trabajo, los mecanismos de mejora para que la financiación llegue efectivamente a pymes y autónomos, la aplicación inmediata de la nueva

legislación contra la morosidad y el apoyo a la actividad emprendedora.

Por su parte, el agente de Innovación de la FES, Pablo Velasco, habló de la innovación como factor clave para la supervivencia empresarial, y subrayó con especial énfasis la idea de que la cultura innovadora debe implicar a todas las personas que forman parte de una empresa, desde el empresario hasta el último de los empleados. "Resulta fundamental innovar para diferenciarse de los competidores. Si hacemos lo mismo que ellos, resultaremos prescindibles", explicó.

Javier Arcones, responsable del Departamento de Prevención de Riesgos Laborales de la FES,

centró su intervención en la Tarjeta Profesional de la Construcción (TPC) del sector Metal, documento que se puede tramitar en la sede de la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana (AMES).

Por último, el asesor económico de la Federación, Mario Sastre, enumeró algunas de las ayudas y líneas de financiación que pueden ayudar a las empresas a conseguir circulante para mantener la actividad diaria, para la renovación de maquinaria o instalaciones, para la contratación de personal, para la conciliación de la vida familiar y laboral y, de forma destacada, para la introducción de procesos de Investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+i).

PANORAMA

PROVINCIA

La CHD autoriza a La Atalaya a captar agua del Eresma para suministro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) ha propuesto a la Mancomunidad de la Atalaya una concesión de aguas superficiales procedentes del río Eresma con toma en el embalse del Pontón Alto. En total, la Mancomunidad podrá derivar 500.000 metros cúbicos de agua al año del río Eresma, cantidad suficiente para atender la falta de garantía estival de abastecimiento de los habitantes de los municipios que integran la citada Mancomunidad (Palazuelos de Eresma, La Las-trilla, San Cristóbal de Segovia y Trescasas); de las industrias, de poco consumo, que están conectadas a las redes municipales; de los edificios dotacionales y del riego de jardines.

Cabe indicar que a la hora de hacer los cálculos se ha tomado como referencia el año 2009 que fue un año crítico en cuanto a aportaciones y disponibilidad del recurso.

El agua sólo podrá derivarse del río Eresma los meses de julio, agosto, septiembre y octubre. El resto del año, la Mancomunidad se tendrá que abastecer, tal y como lo viene haciendo hasta ahora, del río Cambrones.

La Mancomunidad segoviana había solicitado la concesión de un aprovechamiento a derivar del río Eresma en función de la evolución futura de la población y sus necesidades y de la falta del caudal necesario en el río Cambrones durante algunos períodos de estiaje.



El encuentro se celebró en la ciudad italiana de Bérgamo. /EL ADELANTADO

SAN ILDEFONSO

El modelo de desarrollo, en un libro de buenas prácticas

El modelo de desarrollo del Real Sitio de San Ildefonso ha sido recogido en el libro de buenas prácticas de la Acción de la Unión Europea Cost C27 sobre las políticas de desarrollo sostenible recomendables para la pe-

queños municipios. Durante la semana pasada tuvo lugar en Bérgamos (Italia) la reunión del comité de gestión de la acción de la UE Cost C27. Además de proponer las actividades relacionadas con la finalización de la acción en febrero del año próximo, se debatieron los mecanismos de difusión de los resultados alcanzados durante la investigación. La publicación será distribuida en todos los países participantes.

PARA TODOS AQUELLOS QUE SIGUEN VIAJANDO CON SU IMAGINACIÓN



Emissiones de CO₂: 222 (gr/km). Consumo combinado: 8,4 (l/100 km).

CHRYSLER

GRAND VOYAGER

Más de 30 elementos nuevos:

- Apertura automática de maletero y puertas
- Sensor de aparcamiento y cámara trasera
- Climatizador automático de 3 zonas
- 1, 2, 3, 4, 5, 6... ó 7 asientos y 1, 2 ó 3 maletero
- 10 airbags de última generación
- Motor 2.8 CRD Diésel de 163 CV

Pruébalo en chrysler.es | 902 352 352

OSNAM AUTOMÓVILES
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. 921.43.41.70

CUÉLLAR

MEDIO AMBIENTE

El municipio prepara el concurso para arrendar las fincas de masa común

Está elaborando el pliego de cláusulas en el que se incluyen también las de desconocidos, otras fincas patrimoniales municipales y los cuarteles del Henar

• El Ayuntamiento de Cuéllar ha redactado ya el pliego de condiciones que regirá el arrendamiento de las fincas de masa común, desconocidos, los Cuarteles del Henar y diversas fincas patrimoniales.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El Ayuntamiento está elaborando el pliego de cláusulas que han de regir en el arrendamiento de las distintas fincas de masa común y desconocidos resultantes del proceso de concentración parcelaria, otras fincas patrimoniales y los Cuarteles del Henar.

Este arrendamiento se realizará por procedimiento abierto y en forma de concurso para el aprovechamiento agrícola de estas fincas. El período será de cuatro años y comenzará el 1 de enero del año 2011.

El alcalde de la villa, Jesús García, indicó que se ha solicitado un informe a Agricultura para que defina cuáles son las fincas de masa común y cuáles las de desconocidos por si se hubieran producido cambios desde 2007. A la espera de este informe la secretaría municipal ya tiene redactado el pliego de condiciones del concurso.

García señaló que en un encuentro con la Cámara Agropecuaria Local acordaron incluir nuevas cláusulas en el pliego. Entre ellas se incorpora que de haber dos ofertas coincidentes en precio se de prioridad a la primera presentada y se exige el cumplimiento con la fecha de pago que debe realizarse antes del 1 de marzo de 2011.



El conjunto de fincas cuyo arrendamiento se sacará a concurso supera las 300 hectáreas./GABRIEL GÓMEZ

Las fincas se adjudicarán de nuevo por un período de cuatro años

El alcalde cuellarano recordó que los adjudicatarios no pueden subarrendar las parcelas que les sean adjudicadas en el concurso recogiendo en el pliego la penalización que se aplicará en ese caso. La extensión total de las fincas en estos momentos es de 171

hectáreas las de masa común, 63,35 hectáreas las de desconocidos, 78 hectáreas las de los Cuarteles de El Henar y 4,72 hectáreas las fincas patrimoniales de las que se retirarán las afectadas por la plantación de chopos.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el arrendamiento de las fincas de masa común en www.eladelantado.com

Las Escuelas Deportivas cuentan en el curso 2010-2011 con 185 alumnos en 13 módulos

N.P. / CUÉLLAR

El pasado mes de octubre dió comienzo el desarrollo de las Escuelas Deportivas en el municipio. El número de inscritos asciende a 185 alumnos.

Este curso se cuenta con 13 módulos en funcionamiento: ocho son de polideportivo que van dirigidos a niños y niñas de primaria (de 6 a 12 años) y el objetivo es iniciarse en distintos deportes (baloncesto, atletismo y fútbol sala) a través del juego. De es-

Ocho módulos son de polideportivo y los cinco restantes de baloncesto

tos ocho cinco se imparten en el pabellón polideportivo y los tres restantes en el gimnasio del colegio de San Gil; cinco módulos son

de baloncesto, en las categorías alevín, infantil, cadete y juvenil, y están dirigidos a alumnos tanto de primaria como de secundaria, de ellos concretamente dos cursos son para primaria y se imparten en el pabellón polideportivo y los otros tres son para secundaria y se dan en el nuevo frontón polideportivo cubierto.

Las Escuelas Deportivas se imparten por el Ayuntamiento en colaboración con Diputación y Caja Segovia.

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 14 de noviembre)

EXPOSICIONES

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520

TARIFAS ESPECIALES INVIERNO

Cuéllar • Telf. 921 14 49 10 • www.valdihuertos.com

Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

ABADES

TRÁFICO



Con los semáforos se ha solucionado el problema sobre la prioridad de paso de la calle Cantarranas./ÁLVARO PINELA

El municipio completa la seguridad de la travesía instalando dos semáforos

Con la actuación se soluciona el problema de tráfico que existía en la calle Cantarranas debido a su prolongado estrechamiento

Desde el año 2007 se han ejecutado diversas actuaciones en la rotonda de entrada, la pavimentación y servicios de la travesía, y otra rotonda más.

ÁLVARO PINELA / ABADES

El Ayuntamiento de Abades ha completado las obras de mejora de la travesía con la reciente instalación de dos semáforos en la calle Cantarranas, conocido por su estrechamiento popularmente como 'el callejón'.

De esta manera, "se ha mejorado la seguridad vial en dicho tra-

mo, ya que se hacía necesaria, en un trayecto en el que no sé tenía clara la preferencia de paso para los vehículos", explica la alcaldesa Magdalena Rodríguez.

La calle, de unos cien metros de longitud aproximadamente, tiene una capacidad para un vehículo, "y con la colocación de los semáforos se regula la prioridad de paso, a la vez que se evitan y mejoran los problemas para el peatón", destaca. La actuación ha sido financiada íntegramente por el Ayuntamiento de Abades.

Hay que destacar, que durante los últimos años, han sido varias los proyectos de mejora y acondicionamiento en la travesía, así en

el año 2007, el municipio tomó la medida de reducir la rotonda de entrada procedente de Segovia para facilitar el tránsito de los vehículos pesados y ligeros y favorecer su movilidad; asimismo el tramo de la travesía desde la ermita de la Soledad fue renovado su pavimento, las aceras, y los servicios de abastecimiento y saneamiento, completado, con zonas verdes y la posterior creación de una rotonda para regular el tráfico en la confluencia del Ayuntamiento, incorporando a la vez una fuente ornamental. La actuación contó con la colocación de diversos badenes para la reducción de la velocidad en el casco urbano.



Finaliza la III Semana Cultural de Ortigosa

Durante los últimos días la localidad ha disfrutado de un completo programa de actividades en torno a la tercera Semana Cultural, donde pequeños y mayores, han participado en charlas, excursiones, cuentacuentos, títeres (Ayayay, en la imagen), exposiciones de fotografías antiguas aportadas por los vecinos, y de pintores como Miguel A. García y Renata Zemkova./A.P.

PANORAMA

OTERO DE HERREROS

El grupo socialista pide al equipo de Gobierno que "escuche sus propuestas"

A.P. / OTERO DE HERREROS

El grupo municipal Socialista de Otero de Herreros pide al equipo de Gobierno del Partido Popular en el Ayuntamiento, que "escuche más a menudo las propuestas que se hacen en pleno", reclaman en una nota de prensa; insistiendo en la reciente solicitud del Consistorio a Segovia Sur, para la ejecución del entorno de El Pílon, un asunto que "propusimos en el pleno del pasado día 14 de enero", destacan. A la vez que también se refieren a otro punto del pleno celebrado del día 7 de octubre, "en el que se aprobaron los requisitos para la concesión de los cheques ayuda para el material escolar", en la que el grupo socialista, "propuso que la ayuda se ampliara a la educación secundaria, cuestión que no fue tenida en cuenta por la mayoría del grupo Popular", recalcan.

El grupo Socialista, incluye en su comunicado varias sugerencias realizadas sobre el proyecto de adecuación del entorno de San Roque, "la prolongación hasta el Pílon; habilitar una zona invernadero y la inclusión de un circuito deportivo", sobre las que señalan, que "ninguna propuesta fue tenida en cuenta por los populares, es más, la mayoría de los concejales populares desconocen que hay un abrevadero en la zona(...), y para sorpresa nuestra, se publica en prensa que se solicitará una subvención para dicha adecuación". En este sentido, los socialistas apoyan la iniciativa "y pedimos al alcalde, que tanto esta como pasadas y futuras pro-

puestas(...), no le duelan prendas en hacer suyas nuestras ideas", citando algunas más, como "la dotación de una oficina de la Guardia Civil; la finalización de la obra de la Guardería municipal, el arreglo integral de la calle Real, y la finalización del parque del Tremadal, estancada durante varios años", subrayan.

En lo que concierne a la Enseñanza, "la cantidad asignada para la ayuda, de 25 euros, nos parece insuficiente, del mismo modo que a los alumnos de Primaria se les subvencione sólo por la compra del material escolar y no por los libros de texto como sí se hace con la educación infantil". Además, "dentro de los problemas de la enseñanza que padecemos en el municipio, tachamos de 'planificación chapuza', las obras que se acometen en el patio del colegio"; una intervención, que consideran "necesaria", señalando que el curso escolar, no es el mejor momento para realizar los trabajos.

Por último, los socialistas exigen "la finalización de la obra de la nueva guardería municipal", un proyecto realizado la pasada legislatura "por el anterior Gobierno del PSOE, siendo incapaz el actual equipo de Gobierno, en tres años y medio de ejecutarlo, máxime cuando es un acuerdo urbanístico con una empresa privada" explican, por lo que se le pide, "al alcalde y concejal de Urbanismo que dicha empresa cumpla con su parte del acuerdo, que es construir la guardería", concluyen su comunicado.



Imagen actual de la futura guardería municipal./ EL ADELANTADO

TORRECABALLEROS

Puerta de Madrid representará la obra "El retrato de la baronesa Von Pfeifer" el día 20

El teatro tendrá una nueva cita en Torrecaballeros, el próximo día 20, con la representación de la obra, El retrato de la baronesa Von Pfeifer, en el salón de actos

del Consistorio a las 20 horas, la dirección de la misma, correrá a cargo de Paco Campos.

LA LOSA

El ciberbús de Castilla y León digital visitará la localidad ■ El próximo día 17 llegará a La Losa el Ciberbús Castilla y León Digital, un aula itinerante, que tiene como objetivo, acercar a los ciudadanos de la comunidad las nuevas tecnologías a través de sesiones y talleres de formación libre y gratuitamente.

López defiende la reforma de las políticas de empleo

■ El secretario autonómico del PSOE, Óscar López, defendió ayer la propuesta del Consejo Territorial del partido, reunido ayer en Ferraz, de reformar «en profundidad» las Políticas Activas de Empleo.



OPINIÓN

«Uno de los síntomas de la quiebra es el auge en el número de presos»

JULIO VALDEÓN

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

Redondo critica el derroche en la Junta mientras Carriedo replica que habrá menos paro e impuestos

La mayoría del PP rechaza las enmiendas a la totalidad de la oposición socialista a las cuentas y ley de acompañamiento por entender que proponen más deuda pública y desempleo

• La portavoz del PSOE censura la alta tasa de paro y la marcha de jóvenes y el *popular* replica que el desempleo en la región está en el 15 por ciento frente a casi el 20 en España.

ICAL / VALLADOLID

La portavoz del Grupo Socialista, Ana Redondo, sentenció ayer que los presupuestos para 2011 son «muy austeros con las familias y muy generosos» con la Junta al mantener la misma estructura administrativa en tiempos de crisis, mientras que el portavoz del PP, Carlos Fernández Carriedo, defendió que se mantienen el gasto social y no se anulan inversiones, prioridades del Gobierno regional, y con estas cuentas habrá menos paro y menos impuestos.

Con estos argumentos, la mayoría *popular* rechazó las enmiendas a la totalidad del PSOE a la ley de Presupuestos y de Medidas, que contó con la abstención del Grupo Mixto. «Con estos presupuestos es posible que lleguen holgados a la cita electoral, pero no paliarán el mayor problema que sufren las personas sin empleo, ni que el 47 por ciento de los ciudadanos tengan que buscar la vida fuera», sostuvo Redondo.

La socialista aseguró que un gobierno «que no se despeina» ante la crisis evidencia «su agotamiento» y sentó la conclusión de que si hay dinero para mantener todas las consejerías, incluso las que no tienen competencias, pero no para «impulsar la creación de empleo», se conseguirá «mantener contentos a sus compañeros de partido, pero no resolver los problemas de los ciudadanos».

Fernández Carriedo, en la exposición de los argumentos para rechazar la enmienda y defender los presupuestos, recriminó a la oposición que no valore la eliminación de una empresa pública y de cuatro fundaciones, y recordó que con todas sus propuestas, como la creación de un Instituto Nacional de Estadística o una Agencia de Salud Pública, aumentan el gasto. Asimismo, reiteró que el PSOE no tiene una alternativa y afeó que no haya presentado un presupuesto propio. «Para presen-



La portavoz socialista, Ana Redondo, saluda al portavoz del PP, Carlos Fernández Carriedo, tras la celebración del pleno. / ICAL

tar un presupuesto alternativo hay que vivir en Castilla y León y trabajar aquí, como hizo Ángel Villalba, pero no Óscar López», dijo.

La apuesta por el empleo, la reducción de impuestos, el mantenimiento de la calidad de los servicios públicos y de las inversio-

nes y la moderación en el déficit público son las premisas que ha mantenido la Junta a lo largo de la legislatura y también en los presupuestos de 2011 y los argumentos utilizados por Carriedo para rechazar la enmienda socialista.

empresas públicas, Fernández Carriedo le pidió que explique por qué se endeudan si, como denuncia la oposición, no ejecutan lo que tienen en el presupuesto.

Redondo replicó que la «hoja de ruta» que tiene la Junta y el PP es «hacer oposición» al Gobierno de Zapatero y tachó de «trampas» las prioridades defendidas por el PP en los presupuestos para 2011. Entre ellas citó los ingresos, que estimó inflados al incluir los 211 millones del Fondo de Cooperación que no se cobrarán hasta 2013. Por último, Redondo se refirió a una cita de José Antonio de Santiago-Juárez, cuando era portavoz del PP, en el sentido de que la Junta es quien debe presentar el presupuesto y no la oposición.

Agenda de la Población

La portavoz socialista en las Cortes, Ana Redondo, retó ayer a la Junta a celebrar un pleno específico para valorar la ejecución de los 500 millones recogidos en el presupuesto de 2010 para las medidas de la Agenda de la Población y para conocer los 450 millones que se destinan para el próximo ejercicio, que afirmó no encontrar en las cuentas presentadas por el Ejecutivo autonómico. «La Agenda de la Población está muerta y enterrada», sentenció, tras lo que propuso al Ejecutivo autonómico que actúe de mediadora entre las entidades financieras y las familias para evitar que por la crisis y la pérdida del empleo no puedan pagar la hipoteca.

Redondo desacreditó las medidas aprobadas por la Junta en mayo, como uno de los proyectos estrella de este año, con las que pretende ganar en población. «Alguien se puede creer que se han invertido 500 millones cuando se ha bajado de los 2,5 millones de personas» en la región.

DESEMPLEO. Mientras Redondo censuró la alta tasa de paro y la marcha de jóvenes, Fernández Carriedo replicó que el desempleo en Castilla y León está en el 15 por ciento frente a casi el 20 en España o el 29 en Andalucía. La portavoz socialista plasmó otra «radiografía»: sumó la tasa de paro, las personas que han salido a buscar empleo y la tasa de actividad.

Ante la enmienda a la totalidad del PSOE sobre la gestión de las

Del Olmo «no claudicará» frente al «abuso» del modelo de financiación

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, afirmó ayer en las Cortes que la Junta «ni puede ni debe claudicar» frente al «abuso» del Gobierno en la aplicación del nuevo modelo de financiación autonómica, al omitir la transferencia a la Comunidad en 2011 del Fondo de Cooperación. Del Olmo tachó esta decisión de «injusta e ilegal» y reiteró que por eso el Gobierno regional decidió presupuestar en sus cuentas para el año que viene los 211 millones del anticipo de ese fondo.

Durante el debate a la enmienda a la totalidad del Grupo Socialista, Del Olmo reseñó que la minoración importante de los gastos de operaciones no financieras (658 millones menos), mientras que para operaciones financieras se elevan en 127 millones, por el recurso al endeudamiento de 2009 y 2010. Sin embargo, quiso dejar claro que «Castilla y León se encuentra entre las comunidades que han cumplido los objetivos de déficit en los dos ejercicios y puede mostrar índices de endeudamiento sensiblemente inferiores a la media española».

Finalmente, se detuvo en las previsiones macroeconómicas, que calificó de «prudentes», con una subida del PIB del uno por ciento y con la creación de 2.850 puestos de trabajo y la rebaja de la tasa de paro.

C.D. La Escuela
fútbol sala

"Caja Segovia"



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ejemplar gratuito

DIARIO OFICIAL DEL CAJA SEGOVIA F.S.

Miércoles 10 de noviembre de 2010

RENOVACION CONVENIO COLABORACION CON SEGOBUS

Caja Segovia FS y Segobus han renovado su convenio de colaboración para la presente temporada 2010/11.

La firma del convenio entre Caja Segovia FS y Segobus, la empresa Oficial de Transporte del club segoviano, ha tenido lugar en la sede del Caja Segovia FS entre el Presidente del Caja, Luis Sanz y Belén Gómez, Gerente de Segobus.

Segobus y Caja Segovia FS llevan colaborando desde el año 2005, un recorrido del que Santiago y Belén, las almas de Segobus, se sienten orgullosos y agradecidos debido a la trayectoria demostrada y a la confianza depositada en su familia por parte del club segoviano.

Segobus lleva trabajando dieciocho años con mucha dedicación, sacrificio y esfuerzo, lo que les ha permitido aumentar de nuevo su flota de autocares. Por segundo año consecutivo el número de autobuses ha crecido, llegando a los seis actuales tras la última adquisición de "Belén", ya que, Segobus, fieles a su tradición, han bautizado al nuevo autocar con el nombre de otro miembro de la familia ("Belén" se une a "Cris", "Santy", "Ana", "Sergio" y "Adri"). Sin duda, el valor humano es la parcela más importante de esta empresa segoviana, como se refleja en sus conductores, que, gracias a su profesionalidad y unidos a la fidelidad de sus clientes, hacen que esta empresa se pueda seguir manteniendo con la misma ilusión y los mismos valores con los que comenzaron.

Poco a poco y siempre agradeciendo al Caja Segovia FS, a su Junta Directiva, a los jugadores, al equipo técnico, a la Escuela, a los socios ya a todos los que forman este Club, Segobus sigue afianzándose en Segovia, logrando ser una de las empresas más demandadas en el transporte direccional de viajeros.

Su reto e ilusión para el 2011 es seguir creciendo y seguir siendo durante más temporadas el Transporte Oficial del CD La Escuela Caja Segovia FS y poder celebrar junto a ellos todos sus triunfos.



caja segovia



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA
www.segovia.es



DIPUTACION PROVINCIAL
DE SEGOVIA



Junta de
Castilla y León



www.imdsg.es

CLASIFICACIÓN 8ª JORNADA

		LOCAL							VISITANTE							TOTAL						
	Equipo	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt	Jg	G	E	P	Gf	Gc	Pt
1	Xacobeo Lobelle	4	3	1	0	20	9	10	4	3	1	0	25	13	10	8	6	2	0	45	22	20
2	FC Barcelona	4	3	1	0	19	5	10	4	3	0	1	21	11	9	8	6	1	1	40	16	19
3	ElPozo	4	3	0	1	24	16	9	4	3	1	0	24	12	10	8	6	1	1	48	28	19
4	Benicarló	4	3	0	1	18	12	9	4	2	0	2	8	6	6	8	5	0	3	26	18	15
5	Inter Movistar	4	2	1	1	14	10	7	4	2	2	0	10	6	8	8	4	3	1	24	16	15
6	Xota Navarra	4	3	1	0	14	9	10	4	1	1	2	12	10	4	8	4	2	2	26	19	14
7	Manacor	4	2	1	1	15	14	7	4	2	1	1	11	7	7	8	4	2	2	26	21	14
8	Carnicer	4	1	2	1	17	11	5	4	2	1	1	13	9	7	8	3	3	2	30	20	12
9	CAJA SEGOVIA	4	2	0	2	17	15	6	4	2	0	2	11	12	6	8	4	0	4	28	27	12
10	Sala 10 Zaragoza	4	2	0	2	11	14	6	4	2	0	2	11	11	6	8	4	0	4	22	25	12
11	Marfil Sta Coloma	4	1	1	2	10	12	4	4	1	2	1	13	19	5	8	2	3	3	23	31	9
12	Reale Cartagena	4	2	1	1	5	7	7	4	0	0	4	8	24	0	8	2	1	5	13	31	7
13	Playas Castellón	4	2	0	2	5	10	6	4	0	0	4	6	25	0	8	2	0	6	11	35	6
14	Talavera	4	1	1	2	10	12	4	4	0	0	4	9	17	0	8	1	1	6	19	29	4
15	Azkar Lugo	4	1	0	3	11	18	3	4	0	1	3	10	16	1	8	1	1	6	21	34	4
16	Gestesa	4	0	0	4	12	26	0	4	0	0	4	8	24	0	8	0	0	8	20	50	0

CUADRO RESULTADOS

	Azkar Lugo	Benicarló	Caja Segovia	Carnicer	ElPozo	FC Barcelona	Gestesa	Inter Movistar	Manacor	Marfil S.C.	Playas C.	R. Cartagena	Sala 10 Z.	Talavera	X. Lobelle	T. Navarra
Azkar Lugo																
Benicarló	6-4						6-1	1-3								5-4
Caja Segovia		2-3								5-7	4-2	5-2	3-4			
Carnicer	2-2					5-5	8-1		2-3							
ElPozo						4-3					10-2			6-4	4-7	
FC Barcelona				3-3						8-0	5-1			3-1		
Gestesa			3-4		2-7	3-8									4-7	
Inter Movistar			3-2									6-1	1-3		4-4	
Manacor	4-1				3-6	6-5	2-2									
Marfil Sta Coloma		0-2					2-4	4-2								4-4
Playas Castellón		3-2		1-3				0-5								1-0
Reale Cartagena		1-0							2-2				2-1			0-4
Sala 10 Zaragoza				2-1	2-6	2-5								5-2		
Talavera		2-4		3-6			4-1		1-1							
Xacobeo Lobelle										4-4	6-1	7-2		3-2		
Triman Navarra	4-3	4-2						1-1					5-3			

PRÓXIMAS JORNADAS

JORNADA Nº10

19/11/2010	FC Barcelona - Reale Cartagena	21:00 Barça TV
20/11/2010	Benicarló Aeroport Castelló - Sala 10 Zaragoza	
20/11/2010	Carnicer Torrejón - Inter Movistar	
20/11/2010	ElPozo Murcia - Marfil Santa Coloma	
20/11/2010	Fisiomedia Manacor - Triman Navarra	
20/11/2010	Gestesa Guadalajara - Playas de Castellón FS	
20/11/2010	OID Talavera - Azkar Lugo F.S.	
20/11/2010	X.2010 LOBELLE SANTIAGO - CAJA SEGOVIA	

JORNADA Nº11

09/11/2010	Inter Movistar - ElPozo Murcia	20:30
27/11/2010	Azkar Lugo F.S. - Gestesa Guadalajara	
27/11/2010	Benicarló A.Castelló - X.2010 Lobelle Santiago	
27/11/2010	CAJA SEGOVIA - FISIOMEDIA MANACOR	
27/11/2010	Marfil Santa Coloma - OID Talavera	
27/11/2010	Reale Cartagena - Carnicer Torrejón	
27/11/2010	Sala 10 Zaragoza - Playas de Castellón FS	
27/11/2010	Triman Navarra - FC Barcelona	

TABLA GOLEADORES

G. Jugador	Equipo
13 VINICIUS	ELPOZO MURCIA
11 DANI SALGADO	ELPOZO MURCIA
11 WILDE	FC BARCELONA
10 NANO MODREGO	SALA 10 ZARAGOZA
9 DE BAIL	ELPOZO MURCIA
9 HÉCTOR	MARFIL SANTA COLOMA
8 MIGUELÍN	FISIOMEDIA MANACOR
7 ALEMAO	X.2010 LOBELLE SANTIAGO
7 BETAO	INTER MOVISTAR
7 SERGIO LOZANO	CAJA SEGOVIA
6 CARLITOS	TRIMAN NAVARRA
6 CARLOS ANÓS	GESTESA GUADALAJARA
6 DAVID	X.2010 LOBELLE SANTIAGO
6 ESQUERDINHA	CAJA SEGOVIA
6 JAVI ESEVERRI	TRIMAN NAVARRA
6 JAVI RODRÍGUEZ	FC BARCELONA
6 KITA	CARNICER TORREJÓN
6 TORRAS	FC BARCELONA
5 A. VADILLO	BENICARLÓ A.CASTELLÓ
5 AICARDO	X.2010 LOBELLE SANTIAGO
5 CIÇO	INTER MOVISTAR
5 JOSÉ CARLOS	CARNICER TORREJÓN
5 JUAN PUERTAS	OID TALAVERA
5 MATAMOROS	AZKAR LUGO F.S.
5 POLA	X.2010 LOBELLE SANTIAGO
5 RETAMAR	BENICARLÓ A.CASTELLÓ
5 VÍCTOR	SALA 10 ZARAGOZA
4 ÁLVARO	ELPOZO MURCIA
4 GRÉLLO	FISIOMEDIA MANACOR
4 JORDI SÁNCHEZ	MARFIL SANTA COLOMA
4 JORGE	CARNICER TORREJÓN
4 LUIS	X.2010 LOBELLE SANTIAGO
4 M. RIVILLOS	CARNICER TORREJÓN
4 MATÍAS	CAJA SEGOVIA
4 MAURICIO	ELPOZO MURCIA
4 TOBE	CAJA SEGOVIA

01-ALBERTO
PORTERO

TITULAR 1
SUPLENTE 0
GOLES 0
GOLES ENCJ. 2
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

02-DAVID
ALA

TITULAR 4
SUPLENTE 4
GOLES 1
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

03-MATÍAS
ALA

TITULAR 8
SUPLENTE 0
GOLES 4
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 3
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

04-TOBE
CIERRE

TITULAR 5
SUPLENTE 3
GOLES 4
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 2
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

07-ANTOÑITO
ALA-PIVOT

TITULAR 0
SUPLENTE 7
GOLES 0
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

08-AITOR
ALA

TITULAR 0
SUPLENTE 3
GOLES 1
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

09-BORJA
ALA-PIVOT

TITULAR 2
SUPLENTE 5
GOLES 2
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 1
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

10-DANIEL
ALA-PIVOT

TITULAR 3
SUPLENTE 4
GOLES 0
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

11-ESQUERDINHA
PIVOT

TITULAR 4
SUPLENTE 3
GOLES 6
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 3
DOB.T.AMARILLA 1
T.ROJAS 0

12-CIDAO
PORTERO

TITULAR 7
SUPLENTE 0
GOLES 0
GOLES ENCJ. 25
T.AMARILLAS 1
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

13-GEISON
CIERRE

TITULAR 2
SUPLENTE 3
GOLES 0
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 2
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

14-LOZANO
CIERRE

TITULAR 4
SUPLENTE 4
GOLES 7
GOLES P.P. 1
T.AMARILLAS 3
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

17-SERGIO
ALA

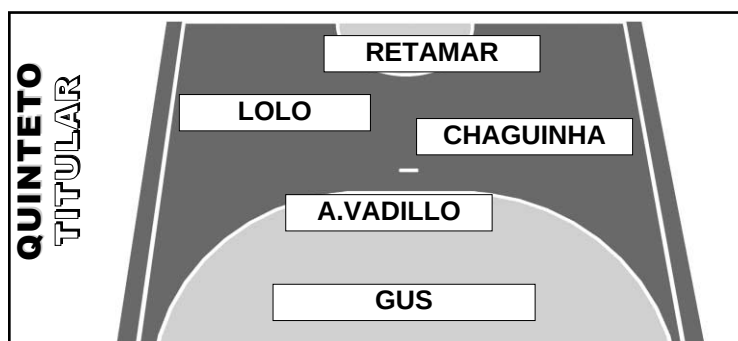
TITULAR 0
SUPLENTE 7
GOLES 3
GOLES P.P. 0
T.AMARILLAS 0
DOB.T.AMARILLA 0
T.ROJAS 0

EL RIVAL

BENICARLÓ A. CASTELLÓ

En busca de su quinta campaña entre los mejores. El cuadro cadufiero intentará reafirmar su posición privilegiada y seguir con la "espectacular" escalada que ha protagonizado desde su ascenso a la máxima categoría hace seis años.

Afán de superación. Es una de las características principales del Benicarló A. Castelló, que ya se ha acostumbrado a codearse con los equipos más potentes del país y tratará de mantener ese "status" privilegiado. Para ello,



ha fijado sus objetivos en la clasificación para la Copa de España y los play offs por el título además de realizar un buen papel en la recién creada Copa del Rey.

El Benicarló es

uno de los equipos que más se ha reforzado de cara a la presente campaña. Siete fichajes por otras tantas bajas. Entre los primeros destacan Retamar (Puertollano), Gus (Zamora) y

Chaguinha (Pinto). El estilo de juego ha cambiado por completo y todo debido al nuevo entrenador, Juanlu Alonso que ha creado un equipo más alegre y más ofensivo.

PLANTILLA 2010-2011

Nº	Nombre	Nombre deportivo	Posición
1	Diogo De Freitas Borba	DIOGO	Portero
12	Gustavo Pérez Segura	GUS	Portero
15	Iván Reverter Mercader	IVÁN	Portero
4	Antonio Vadillo Sánchez	A. VADILLO	Cierre
2	Bruno Rocha Braga	CHAGUINHA	Ala
5	Rudimar Venancio	XAPA	Ala
6	Francisco Jesús Jiménez Román	CHICHO	Ala
8	Manuel Urbano Cañete	LOLO	Ala
10	Carlos Retamar Gutiérrez	RETAMAR	Ala
11	Javier Alonso Giménez	JAVI ALONSO	Ala
3	José Antonio Fernández	JOSELITO	Pívot
7	Enrique Arias Rubio	KIKE	Pívot
18	Gonzalo Galán Carsí	GONZALO	Pívot
Juan Luis Alonso Doral			Entrenador

**HOTEL
CÁNDIDO**

www.candidohotel.es

HOTEL OFICIAL CAJA SEGOVIA F.S.

segñian

921 43 55 85

SEGOCATERING

Tu comida a punto

BASES DE LA COMPETICION DE LA COPA DEL REY TEMPORADA 2010/2011

La Copa del Rey es una competición de la RFEF, organizada conjuntamente por el CNFS y la LNFS, según los acuerdos de colaboración entre ambas entidades.

De acuerdo con el art. 199.4 del R.G. de la RFEF, en esta competición sólo podrá participar el primer equipo del patrocinador o principal, quedando excluidos los filiales o dependientes.

1) EQUIPOS PARTICIPANTES

— Los 16 equipos inscritos en la categoría de División de Honor en la temporada 2010/11.

— Aquellos equipos inscritos en Plata en la temporada 2010/11 y que confirmen su participación antes del 16 de julio.

— Aquellos equipos inscritos en Nacional "A", que previa invitación del CNFS, confirmen su participación.

2) DESARROLLO DE LA COMPETICION

A) La Copa del Rey se disputará en siete eliminatorias por el sistema de copa a partido único, a excepción de las semifinales, que será a doble partido.

B) La sede de celebración de los partidos de cada una de las eliminatorias, a excepción de las semifinales, será en aquella del equipo de menor categoría o peor clasificación.

C) Las categorías de los clubes, para determinar el lugar de celebración de los partidos, de mayor a menor, será:

1. División de Honor en la temporada 2010/11
2. Descendidos de Honor a Plata en la temporada 2009/10
3. División de Plata que mantuvieron la categoría en la temporada 2009/10
4. Descendidos de Plata a Nacional "A" en la temporada 2009/10
5. Ascendidos de Nacional "A" a Plata en la temporada 2009/10
6. Nacional "A" en la temporada 2009/10

En el supuesto de ser de la misma categoría, se determinará por la clasificación obtenida en la liga regular de la temporada anterior.

D) Vencedores de las eliminatorias

1. Resultará vencedor de la eliminatoria el equipo que hubiera obtenido mejor diferencia de goles a favor, computando los conseguidos y los recibidos, en el global de la eliminatoria.
2. Si la eliminatoria fuese a doble partido y la di-



ferencia de goles fuese la misma, se declarará vencedor el equipo que hubiese marcado más goles en campo contrario.

3. En el caso de ser a doble partido, y los goles macados en campo contrario, por ambos equipos, fuesen los mismos, se celebrará una prórroga de un único período de cinco minutos.

4. Si, expirada la prórroga, no se resolviera la igualdad, se procederá al lanzamiento de una tanda de penaltis, según se establece en las Reglas de Juego, apartado cuarto de "Procedimiento para determinar un ganador".

5. Tratándose de eliminatorias a un solo partido, resultará vencedor el que obtenga mayor número de goles, no gozando de plus los goles obtenidos en el campo del rival. Si se produjera empate se resolverá de acuerdo a lo estipulado en el punto 3, consistente en prórroga y, en su caso, tanda de penaltis.

3) SORTEO DE ELIMINATORIAS

A) PRIMERA ELIMINATORIA (12 DE OCTUBRE DE 2010) Se realizará por sorteo, llevando a cabo los emparejamientos por proximidad geográfica y, preferentemente, entre los equipos inscritos en Nacional "A".

En esta primera eliminatoria se dejarán exentos tantos equipos como fuese necesario para que, una vez disputada la misma, el número de equipos clasificados, exentos e inscritos de Plata sea igual a 32.

B) SEGUNDA ELIMINATORIA (8 DE DICIEMBRE DE 2010) La disputarán los vencedores de la 1ª eliminatoria, los exentos de la 1ª eliminatoria y los equipos de Plata.

Se realizará por sorteo, llevando a cabo los em-

parejamientos por proximidad geográfica y, preferentemente, entre equipos de diferente categoría.

C) TERCERA ELIMINATORIA (22 DE DICIEMBRE DE 2010)

La disputarán los vencedores de la 2ª eliminatoria y los equipos de División de Honor. Se realizará por sorteo, llevando a cabo los emparejamientos, en la medida de lo posible, por proximidad geográfica y, preferentemente, entre equipos de diferente categoría.

D) CUARTA ELIMINATORIA (29 DE DICIEMBRE DE 2010)

La disputarán los vencedores de la 3ª eliminatoria.

Se realizará por sorteo, llevando a cabo los emparejamientos, en la medida de lo posible, por proximidad geográfica y, preferentemente, entre equipos de diferente categoría.

E) QUINTA ELIMINATORIA (11 DE ENERO 2011) La disputarán los vencedores de la 4ª eliminatoria.

Se realizará por sorteo, llevando a cabo los emparejamientos, en la medida de lo posible, por proximidad geográfica y, preferentemente, entre equipos de diferente categoría.

F) SEMIFINALES (22 y 29 DE MARZO DE 2011) La disputarán los vencedores de la 5ª eliminatoria.

Se realizará por sorteo, sin ningún condicionante, y estableciendo el orden de los partidos por sorteo, salvo que resulten emparejados clubes de distinta categoría, en cuyo caso el primer partido se disputará en la sede del equipo de menor categoría.

G) FINAL (7 DE MAYO DE 2011) La disputarán los vencedores de las semifinales, en sede a designar por el CNFS y la LNFS, corriendo por cuenta de ambas entidades la organización de la misma.

El equipo que se proclame Campeón obtendrá el derecho a disputar la Supercopa de España 2011/12, este derecho pasará al Subcampeón en el caso que el vencedor obtenga el título de Liga de Honor u obtuviese el derecho por la Copa de España.

4) HORARIOS DE LOS PARTIDOS

Los encuentros a disputar en días festivos, entre semana, se iniciarán entre las 12,00 y las 12,30 horas y entre las 17,00 y 18,30 horas.

Los encuentros a disputar en días laborables, entre semana, se iniciarán entre las 20,00 y las 21,00 horas.



caja segovia

Operador Banca-Seguros
vinculado

VISITE
NUESTRA
PÁGINA
WEB

www.cajasegoviafutbolsala.com

OPTICA
Cande
CENTRO OPTICO
SEGOVIANO

ceyde
comunicación gráfica



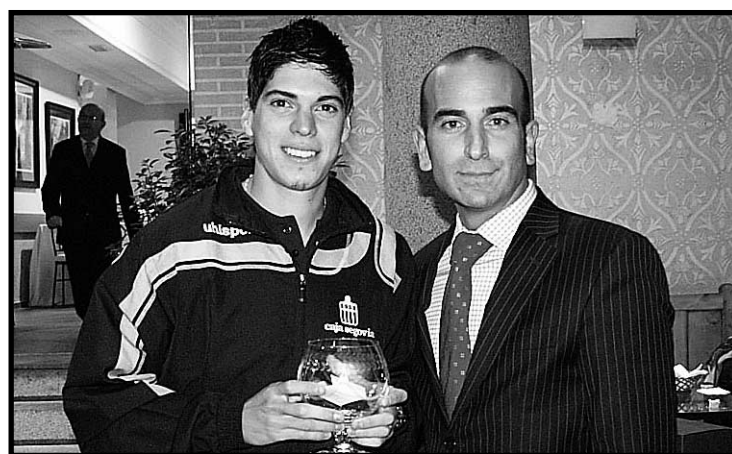
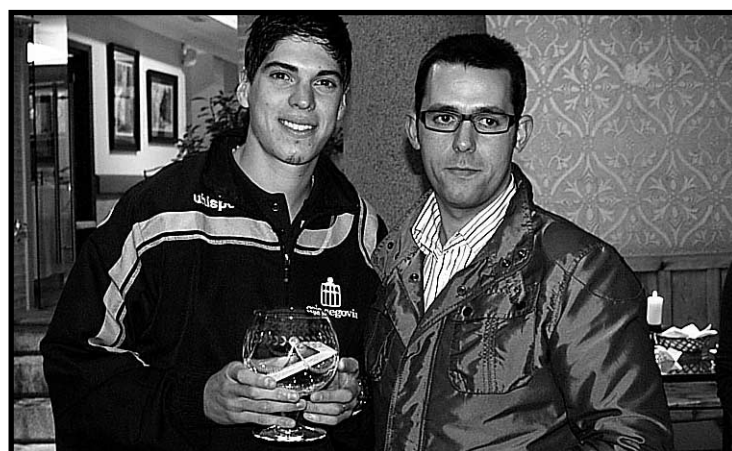
MATI PREMIADO POR EL ADELANTADO

El jugador del Caja Segovia FS, Matías Raúl Lucuix "Mati", ha sido uno de los deportistas distinguidos por El Adelantado de Segovia en el acto de entrega de premios a los jugadores más destacados en las categorías de fútbol sala, fútbol y balonmano de la pasada temporada 2009/10, que el decano de la prensa segoviana organiza anualmente.

El acto tuvo lugar recientemente en el Palacio de la Floresta y allí se dieron cita las plantillas del Caja Segovia FS, Gimnástica Segoviana, CD La Granja, Cuelar Eufón, FS Valverde del Majano y Balonmano Nava, junto con un nutrido grupo de representantes del deporte segoviano.

El jugador cajista "Mati" recibió dos galardones, consistentes en una pieza de cristal del Centro Nacional del Vidrio, el primero como Mejor Jugador con 43 puntos (premio patrocinado por Caja Segovia Operador de Banca Seguros y entregado por David San Segundo, Director Comercial de la entidad), y el segundo como Mejor Jugador Joven, con 56 puntos (premio patrocinado por Optica Damián y entregado por David de Miguel en representación de la óptica segoviana).

Así mismo, el premio como Máximo Goleador recayó en Nano Modrego con 28 tantos. El trofeo fue recogido por Geison y estaba patrocinado por Foproin.



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA
www.segovia.es

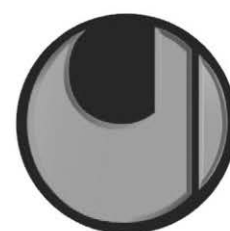


Segavicar, S.L.
Concesionario Oficial LAND ROVER



merKmueble

uhlsport
precisionfootball



6

FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

¡¡ JUEGA A LA LOTERIA
DE NAVIDAD
DEL CAJA SEGOVIA FS !!

Nº 65.704

!!! Toca el GORDO seguro, te lo dice una meiga !!!



C.D. La Escuela
fútbol sala

"Caja Segovia"

Venta de papeletas en el Pabellón Pedro Delgado
los días de partido y en la sede del Club en la
Plaza Tirso de Molina 13

¡¡ **ATENCION !!**

SABADO

27 de NOVIEMBRE

18:30 horas

Jornada 11ª L.N.F.S

CAJA SEGOVIA F.S.

FISIOMEDIA MANACOR

Pabellon Pedro Delgado

PRÓXIMO PARTIDO

Envía tus artículos
y fotografías sobre deporte
escolar y aficionado a través
de Ciudadano @delantado

opina, informa, denuncia en

www.eladelantado.com

**¿y tú qué
opinas?**

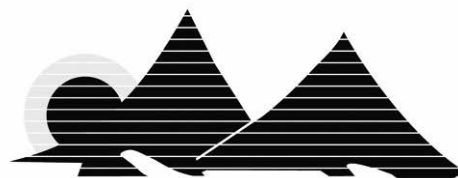
Porque ahora las palabras
tienen más sentido que nunca...

SEGOBUS es una empresa pequeña de autocares que inició su actividad en 1992, en nuestro pueblo, La Granja de San Ildefonso.

Nació con la ilusión de dos personas ligadas al mundo del transporte, Santiago y Belén. Santiago como conductor por Europa desde los dieciocho años y yo, que los mejores recuerdos de mi infancia están junto a mi padre, despachando billetes en la taquilla de La Granja. El vivió por y para La Sepulvedana, a la que dedicó toda una vida y en la que con diecisiete años yo pasé a formar parte de su plantilla. A ella le debo lo que soy y en especial a D. Pablo Martín Berrocal, porque entre el y mi padre me inculcaron desde muy niña a amar el transporte y a trabajar siempre con la misma ilusión, tanto en las épocas buenas como en las malas. Siempre han estado ahí para aconsejarme, guiarme y sobre todo para protegerme de este mundillo, que como empresaria desconocía.

Gracias a nuestro personal y a nuestra forma de trabajar la cartera de clientes ha ido aumentando a lo largo de los años, fruto sin duda de una política de trabajo basada en la profesionalidad, en el factor humano y en la calidad, unos valores que nos hacen competitivos en el mercado en que nos movemos y donde nuestro le-

BELEN GOMEZ, EL ALMA DE SEGOBUS



SEGOBUS

ma es "que al cliente no le quede ninguna duda en volver a solicitar nuestros servicios".

Nuestra empresa realiza diariamente el transporte de estudiantes y trabajadores segovianos a Madrid. Así mismo, tenemos una amplia vinculación con el deporte segoviano, empresa oficial de

transporte del Caja Segovia FS, del CD La Granja, del Balonmano Nava y del Fútbol Sala Valverde, excursiones a la nieve, marchas cicloturistas, grupos de montaña, etc.

También somos el transporte oficial de la IE University de Segovia. En San Ildefonso trabajamos para el Ayuntamiento, co-

legios, asociaciones, institutos, Parador de Turismo, ..., en definitiva, trabajamos para nuestro municipio.

Y por último, somos una empresa muy demandada, gracias a nuestra experiencia por Europa, para la realización de intercambios escolares o viajes fin de curso.

SEGOBUS ofrece el mejor servicio haciendo especial hincapié en la atención al viajero por parte de nuestros conductores, en la calidad de los vehículos y en la seguridad de los mismos.

SEGOBUS facilita un auténtico "servicio a la medida del cliente", adaptándose a cualquier tipo de necesidad con sus diversos tamaños de vehículos.

Para alquilar cualquier servicio o solicitar un presupuesto sin compromiso: SEGOBUS, C/ Siete Picos, 28 - 40100 San Ildefonso, Segovia. Tfnos: 921 47 02 29 y 606 357 963. Más información en www.segobus.es.



iberpistas

Sponsor Oficial
de las Categorías Inferiores

abertis

8

FÚTBOL SALA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Yo también creo que el
turismo rural es un buen plan.

Entra en castillayleonesvida.com, la
mayor central de reservas de turismo
rural de España y reserva ya tu aloja-
miento de la forma más fácil y cómoda.
Sin gastos de gestión.



castillayleonesvida.com
central de reservas turismo rural

902 367 104 | 983 219 592

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

www.turismocastillayleon.com
902 20 30 30



CASTILLA Y LEÓN

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

Junta y PP quieren consensuar un tributo a las empresas eléctricas

Pilar del Olmo y Carriedo confían en alcanzar hoy un acuerdo con el PSOE y el Grupo Mixto para presentar una enmienda a los Presupuestos que recoja la creación de este canon

• El portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, expuso esta propuesta en el debate a la totalidad de las cuentas para 2011, similar a la 'ecotasa' que existe en Galicia

V.A. (ICAL) / VALLADOLID

La Consejería de Hacienda y el Grupo Popular estudian la fórmula jurídica para crear, mediante una enmienda, un nuevo tributo a las empresas eléctricas que operan en Castilla y León en consenso con los otros dos grupos de las Cortes, Socialista y Mixto, con la previsión de que se apruebe en el pleno de Presupuestos de diciembre para su entrada en vigor el 1

de enero. En el debate de totalidad, el portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, instó a PP y PSOE a presentar enmiendas para imponer un canon a las eléctricas, similar a la 'ecotasa' que existe en Galicia, y planteó que esta propuesta la presente el Grupo Popular, él mismo o bien que haya acuerdo entre los grupos.

Al término del debate, la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, conversó con los portavoces de los grupos Socialista, Ana Redondo, y Mixto, Joaquín Otero, y se mostró dispuesta a estudiar esa posibilidad. La Consejería de Hacienda y el PP analizaron, ya por la tarde, cómo se podría materializar hoy esa enmienda, dado que se trata de una redacción que reviste cierta complejidad y requiere

un «encaje» jurídico para que no sea recurrida por las empresas y para no perjudicar a los ciudadanos con una posible subida de la tarifa eléctrica.

En caso de que la fórmula esté «bien atada», dado que se trata de la imposición de un nuevo tributo y ello requiere, definir el hecho imponible, el sujeto pasivo del mismo o el tipo de gravamen, la enmienda redactada se presentaría hoy por la mañana a PSOE y Grupo Mixto y se registraría con la firma de los tres portavoces.

PLAN B. De no ser así, según las fuentes consultadas, los grupos de la oposición tienen un plan B que consiste en la presentación de sus enmiendas, que estarían abiertas a la negociación, ya sea a través de

la transacción o de una propuesta nueva firmada por los tres grupos, como ya ocurrió con la homologación de los sueldos de los altos cargos de la administración regional, que se aprobaría en la tramitación en ponencia, comisión y pleno de diciembre.

En el PP interesa más que la vía sea la correcta que el momento de la presentación, por lo que no se quieren precipitar, en el sentido de que entienden que hay tiempo para el acuerdo durante el debate de las enmiendas. Por su parte, en el Grupo Socialista la propuesta está perfilada y se decantan por la 'ecotasa' que grava el impacto de las eléctricas en el medio ambiente y por que una parte de los ingresos de ese tributo revierta en las cuencas mineras de la región.

► SALAMANCA

Parten nuevos legajos del Archivo hacia Cataluña y el País Vasco

ICAL / SALAMANCA

El patronato del Centro Documental de la Memoria Histórica, encabezado por la ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, se reunirá hoy en la sede del Ministerio para abordar un informe en el que se da cuenta de una nueva transferencia a la Generalitat de Cataluña de «documentos, fondos documentales y otros efectos incautados a personas naturales o jurídicas de carácter privado», según aseguraron.

Asimismo, también se informará de la salida de papeles del Partido Nacionalista Vasco (PNV) solicitada por el Gobierno vasco en virtud del Real Decreto por el que se regula el procedimiento a seguir para la restitución a particulares de documentos incautados durante la Guerra Civil Española. La reunión servirá, además, para detallar algunas salidas temporales de la documentación del Centro.

Como sucedió en ocasiones anteriores, a excepción de la primera retirada de cajas del archivo situado en la calle del Expolio, nombre puesto de forma posterior a la salida de los primeros documentos del Archivo salmantino, el Ayuntamiento de Salamanca desconoce todavía la fecha exacta de salida de los legajos.

► CAMBIO CLIMÁTICO

Castilla y León tendrá uno de los observatorios «más potentes»

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León contará con uno de los ocho observatorios de la red «más potente de Europa» para estudiar el cambio climático, impulsada por la Obra Social La Caixa y la Fundación Instituto Catalán de Ciencias del Clima, que ayer firmaron un acuerdo de colaboración. El objetivo es observar e investigar este campo, así como obtener los datos necesarios para realizar un balance de los gases con efecto invernadero a escala regional pero a la vez de referencia internacional. De momento, se desconoce el lugar donde se ubicará, aunque sí se sabe que estará en un parque regional. Además, la red se completará con otros dos observatorios en parques nacionales de Andalucía; en un parque natural de Cataluña y en cuatro reservas de la biosfera de Galicia, Euskadi, Baleares y Canarias.



UPA, COAG y Asaja lanzan billetes falsos frente a las Cortes de Castilla y León en protesta a los presupuestos de la Junta en Agricultura. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

Cientos de agricultores exigen 82 millones más para el campo

Ante las Cortes, las OPAs reclaman a la Junta el dinero «hurtado»

ICAL / VALLADOLID

Cientos de agricultores (2.000 según los organizadores y 500 para la policía) convocados por Asaja se concentraron ayer frente a las Cortes para exigir a la Junta que rectifique su proyecto de presupuestos para 2011 durante su tramitación parlamentaria y reintegre al campo los 82 millones que le «han hurtado».

Los concentrados, que contaron con el apoyo de unos 150 delegados de UPA y COAG, lanzaron esos 82 millones en billetes impresos de 100 euros con la cara del

presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, para «expresar físicamente» lo que el Gobierno regional «ha quitado a los hombres del campo». También pitaron, lanzaron consignas contra el Ejecutivo autonómico y quemaron algún palé para calentarse, ante las intensas ráfagas de viento que espantaron los billetes.

El presidente de Asaja, Donaciano Dujo, trasladó a Herrera y a su Gobierno, que se encontraba en las Cortes durante el debate a la totalidad del presupuesto, que esos 82 millones «es lo que le falta

al campo» en sus cuentas. Mientras, el secretario regional de UPA, Julio López, arremetió contra el recorte para el campo para potenciar a la industria agroalimentaria y aseguró que esto demuestra que la agricultura y la ganadería no son sectores «estratégicos» para la Junta, a la que «le da igualdad la despoblación». Por último, el coordinador regional de COAG, se refirió a la posibilidad de modificar las cuentas de Agricultura vía enmienda del PP por valor de 4,7 millones, como una «gracieta» que sólo representa «migajas».

Más ayudas

La Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL) propuso a la Junta, a través de una carta remitida a la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, un aumento de las ayudas a la competitividad de las explotaciones agrarias y al relevo generacional en los presupuestos de este departamento para 2011, frente a la reducción de fondos que destina a la industrialización. A su juicio es «inaceptable la reducción del 7,9 por ciento de las cuentas con respecto al año pasado».

Para UCCL «la justificación de estos incrementos obedece, entre otras razones, al fomento de la competitividad de las explotaciones agrarias existentes y a seguir apoyando el relevo generacional», concluyeron.

La Eurocámara propone extender las ayudas al carbón hasta el año 2018

El informe, de carácter consultivo, considera que la propuesta inicial de prolongarlas hasta 2014 no se ajusta a la evaluación de impacto

• La Comisión de Asuntos Económicos justifica la postura señalando que el cierre de minas deficitarias obligaría a algunos Estados «a hacer frente a graves consecuencias».

ICAL / BRUSELAS

La Comisión de Asuntos Económicos del Parlamento Europeo propuso ayer extender las ayudas al carbón hasta el año 2018. El informe aprobado, de carácter consultivo, salió adelante con 32 votos a favor, ocho en contra y cuatro abstenciones. Los eurodiputados consideraron que la propuesta inicial de la Comisión Europea de prolongar las subvenciones hasta 2014 «es arbitraria» y no se ajusta a la evaluación de impacto que llevó a cabo el propio ejecutivo comunitario. La comisión parlamentaria justifica esta postura señalando que el cierre de minas deficitarias obligaría a corto plazo a algunos Estados miembros «a hacer frente a graves consecuencias sociales y regionales».

Los eurodiputados españoles pidieron ampliar las subvenciones hasta 2020 en el caso de los socia-

listas y 2022 según los *populares*. «Es un paso adelante. Aunque nosotros propusimos ampliar hasta 2020 las ayudas, había eurodiputados que planteaban 2013», señaló ayer la eurodiputaria socialista Iratxe García.

Menos optimistas se mostraron los del PP. «No es suficiente. La fecha aprobada no es compatible con la estrategia energética de la Comisión Europea y no responde a las peticiones del sector», apuntó Salvador Garriga. «Vamos a pelear para que de aquí a la sesión plenaria se introduzca una enmienda para ampliar las subvenciones hasta 2020», dijo.

REDUCIR AYUDAS. El texto propone reducir las ayudas de forma más gradual que la propuesta de la Comisión. «El volumen global de las ayudas al cierre concedidas por un Estado miembro a una determinada empresa deberá seguir una tendencia descendente cuya reducción anual no debe ser inferior al 10 por ciento de la ayuda concedida en el año inicial del plan de cierre», señala el informe. El ejecutivo comunitario propuso entonces una reducción más radical del 33 por ciento sobre un periodo de 15 meses.

Competitividad

El secretario general de la Asociación Europea del Carbón y el Lignito (Euracoal), Brian Ricketts, recordó ayer que el carbón ha sido la fuente energética de mayor crecimiento en la última década. Ricketts aseguró que el carbón seguirá necesitándose en Europa «durante muchas décadas» y subrayó la «competitividad» del sector, haciendo hincapié en que sólo una minoría de él necesita de ayudas públicas. Por ello, reclamó a la UE una política energética que reconozca el papel del carbón, que incentive las inversiones en plantas eficientes y de bajas emisiones y que defienda una política energética que tenga en cuenta la seguridad de suministro y el precio.

Los *populares* tampoco están de acuerdo en este punto porque «esta disminución varía en función de numerosos factores», según Garriga. Sin embargo, aplaude que se recoja lo que las minas sujetas a un plan de cierre podrán seguir funcionando después de la fecha prevista sin obli-



Los mineros llegan a León en la II Marcha Negra del 29 de septiembre. / ICAL

gación de devolver las ayudas siempre y cuando vuelvan a ser competitivas. Mientras, Iratxe García, quien valoró también otras cuestiones, como «la necesidad de mantener la reserva estratégica del carbón».

El texto aprobado se votará íntegro en el pleno de Estrasburgo

que se celebrará este mes antes de pasar a manos de los ministros de Industria de la Unión Europea. El nuevo Reglamento tendrá que aprobarse antes de que caduque el actual a finales de este año.

En caso de que no se llegue a un acuerdo, las ayudas se suspenderán a finales de 2010.

El Centro Regional de Tecnologías forma a 8.200 profesores

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

El vicesecretario de Educación Escolar, Fernando Sánchez-Pascuala, señaló ayer que el Centro Regional de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) de la Junta en Palencia, creado al inicio de la legislatura, oferta actualmente 8.200 plazas para la formación 'on line' del profesorado regional, con un 63 por ciento procedente del mundo rural.

Los cursos posibilitan mediante las nuevas tecnologías la formación a distancia, el reciclaje y una actualización científica y didáctica, «con la progresiva incorporación a las nuevas metodologías educativas», sostuvo el vicesecretario en el transcurso de una visita al TIC, que cuenta con una plantilla de ocho personas.

Sánchez-Pascuala opinó que hoy en día «los ordenadores inundan las aulas» y se hace preciso que el profesorado se actualice en los cursos ofrecidos desde la Junta en 243 modalidades. «Además es importante para el mundo rural

que la formación a distancia permita evitar desplazamientos, al poderse impartir 'on line' en los propios centros educativos o en la propia casa del profesor», agregó.

Igualmente, se refirió a la denominada Plataforma 'Agrega', un proyecto nacional donde todas las comunidades colocan sus experiencias y contenidos digitales con unidades didácticas, para que puedan ser utilizadas en otras provincias distintas y compartir el conocimiento. «Para Castilla y León es un auténtico placer poder colaborar», tal y como explicó.

Respecto a las próximas elecciones a las consejeras escolares, confió en que se mantenga «una muy alta participación del profesorado», con más de un 80 por ciento al tratarse de órgano de gobierno «muy importante donde». A su vez, Sánchez-Pascuala se mostró partidario de que se mantenga la alta participación del alumnado y que se potencie la de los padres a través de los colectivos asociativos.



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19

Intervida
www.intervida.org

COMENTARIO EDITORIAL

Un debate en positivo

El debate del proyecto de ley de presupuestos de la Comunidad cumplió ayer su primer trámite parlamentario de importancia con el debate de la enmienda a la totalidad presentada por el PSOE que rechazó la mayoría del PP. La democracia requiere su liturgia y ésta es una de las citas importantes del curso político. Las cuentas generales de un gobierno son la plasmación en actuaciones y números de sus



La portavoz del PSOE repitió argumentos en contra de la falta de austeridad de la Junta, pero apenas se pudieron perfilar dos propuestas plausibles

directrices, por lo que la discusión sirve para conocer estas propuestas y confrontarlas con las posibles alternativas. Si, además, en el debate surgen ideas como la de establecer algún tributo a las compañías hidroeléctricas por la afectación medioambiental de sus instalaciones, se puede decir que el de ayer fue uno de los debates más productivos de la legislatura. No obstante, en este último punto conviene ser prudente. No es bueno legislar a golpe de necesidad inmediata y la aprobación de nuevas figuras impositivas debe ser estudiada con detenimiento para que no tengan efectos perversos sobre el consumidor a

través de la subida del recibo eléctrico, de pérdida de competitividad de las empresas, de minoración de otros desembolsos de las compañías en la Comunidad o de abrir la puerta a la ruptura de la unidad del mercado.

En este debate, se repitieron, en boca de la portavoz socialista, Ana Redondo, argumentos acerca de la falta de austeridad de la Junta y la crítica a recurrir a las empresas públicas, pero apenas se pudieron perfilar dos propuestas plausibles: debatir de forma monográfica sobre población y que la Junta asuma el papel de mediador entre las entidades financieras y las familias con dificultades, un bagaje pobre para una alternativa. El portavoz del PP, Carlos Fernández Carriedo, defendió las cuentas comparándolas con las del Gobierno central para remarcar uno de los ejes fundamentales de la política económica de Herrera: la apuesta por la bajada de impuestos o la aplicación de beneficios fiscales, como forma de reactivar la economía.

Pero más allá del debate, lo que se puso de manifiesto en las Cortes fueron las líneas maestras de los discursos de los dos principales partidos en los próximos meses. El PP hará incidencia en la falta de coherencia de los socialistas que han votado en el Congreso contra los intereses regionales y pretenderán que Oscar López pague en Castilla y León las facturas de la gestión de Zapatero. Los socialistas quieren situar los problemas demográficos y la supuesta huida de jóvenes en el centro el debate electoral, en el que hay que pedir seriedad, responsabilidad y propuestas en positivo.

A QUEMARROPA

JULIO VALDEÓN BLANCO



Talego a tope

La población reclusa de Valladolid creció un 23% en la última década, 82% en Castilla y León. El capitalismo, que nos llevaba a lomos de un cometa, devora sus entrañas, defeca contribuyentes y lanza hacia la estratosfera el rojo neón de unos anuncios que ocultan la fétida podredumbre. Uno de los síntomas de la quiebra es el auge en el número de presos. Entre los que van ciegos al volante y los que llegaban desde los arrabales del Primer Mundo, los traficantes de esclavas, los adolescentes que rezaban a la Virgen de los Sicarios, los del butrón y los que en vez de faca te ponen la recortada en el estómago, las celdas de nuestras cárceles van dobladas.

Anda el talego a tope, pero resulta que cada crisis trae su ración de cólera y ésta pareciera la del 29 si no fuera porque los de Wall Street, en vez de saltar por las ventanas, cobraron del erario público. Con nuestros reales pagamos el pepinazo y sólo resta la mancha negra de los millones en la cola del INEM y la nube sulfúrica que dejan las pistolas cuando aullan. Madrid parece Chicago años veinte y sin embargo todavía peor que los piratas del asfalto, los cacos y los de la mafia albanesa son los tertulianos que ensucian mi cerebro cada vez que cojo un taxi. Si las cárceles amenazan quiebra, si cuando te enchironan debes añadir al oprobio del tale-

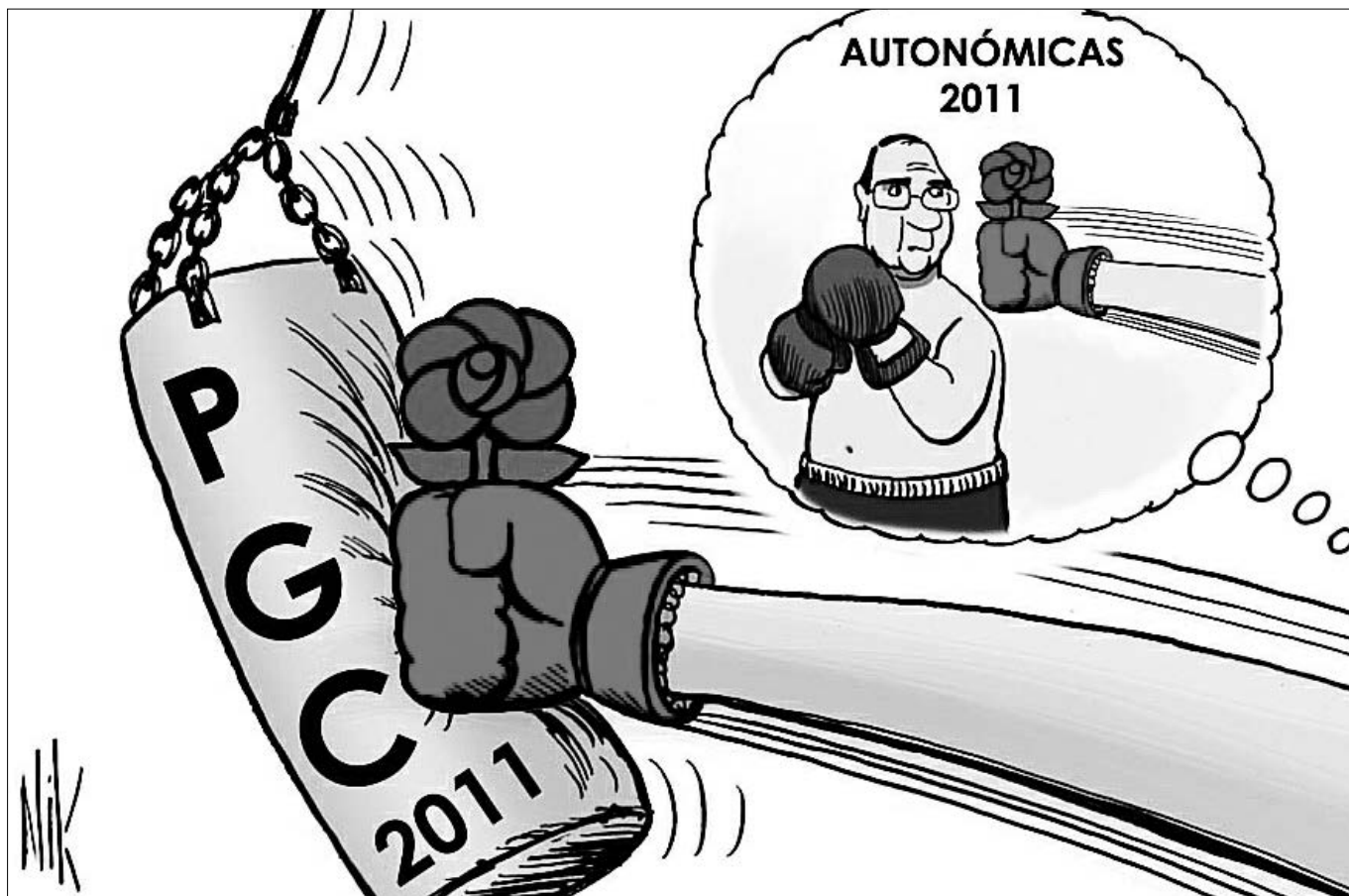


Pagamos el pepinazo y solo resta la mancha negra de los millones en la cola del INEM y la nube sulfúrica de las pistolas cuando aullan

go los ronquidos del prójimo, consuélate pensando que al menos aquí no hay ratas como las que denunció el rector de **Saul Bellow**, cuando hablaba de reclusos con las perneras del pantalón enfundadas bajo los calcetines para evitar que les comieran los huevos.

«No ha habido tiempos mejores ni peores», escribe **Charles Dickens** en *Historia de dos ciudades*, «eran años de locuras y buen sentido (...) primavera de esperanza, invierno de desesperación; lo teníamos todo ante nosotros y no había nada». 140 años después de la muerte del gran cuentista hemos sustituido a los niños que deshollinan chimeneas por negros a la espera de la furgoneta que no llega y familias que pagan su sueldo al banco, luego de que les embargaran el piso. La masificación en las cárceles de Castilla y León alcanza el 161%. Que sepamos, aún no hay bandas conchabadas con directores de prisión para vender drogas y ningún capo se ha construido un palacete como el que levantó **Pablo Escobar** cuando simuló ir preso. Claro que de creer a los bocones que disparan por tierra, mar y aire, falta poco.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► COOPERACIÓN

Herrera recibe al presidente de la Rioja para incrementar la colaboración interterritorial

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, se reúne con el presidente del Gobierno riojano, Pedro Sanz, para firmar una adenda al protocolo de colaboración que mantienen las dos comunidades.

VALLADOLID

► INTERIOR

Fernández Mañueco entrega en Burgos las Medallas al Mérito de las Policías Locales



El consejero de Interior y Justicia entrega las Medallas al Mérito de las Policías Locales de Castilla y León y las Medallas al Mérito de la Protección Ciudadana como reconocimiento, gratitud y solidaridad de los ciudadanos.

BURGOS

LA PRUEBA DEL NUEVE

Debate para felicitarse

Hay pocas dudas de que el debate de los presupuestos de ayer fue uno de los de más altura de la legislatura. Los dos protagonistas, Carlos Fernández Carriedo, por el PP, y Ana Redondo, por el PSOE, brindaron una de sus mejores faenas y así parece que se lo han reconocido sus jefes. En el caso de Carriedo, el propio Herrera se esperó para felicitarle tras concluir el debate. Ana Redondo recibió los piropos vía mensaje de móvil. Me cuentan que nada más salir del hemicycle recibió un sms de Óscar López: «Has estado fantástica», decía. La contestación de la portavoz no se hizo esperar: «A partir de ahora, te cedo los trastos», en referencia a que será su último debate presupuestario, un 'traspaso de poderes' que también obtuvo respuesta por parte de López: «Aún te quedan muchos debates importantes».

EL PAISANO



POLÍTICA EXTERIOR

Jiménez promete a Evo Morales 350 millones de euros ■ La ministra de Exteriores, Trinidad Jiménez, concluyó ayer su estancia en Bolivia, donde se entrevistó con Evo Morales, al que prometió 350 millones en ayudas a la cooperación entre 2011 y 2015 que irán destinados a proyectos como el de potabilización que la socialista inauguró en el altiplano.

LA FRASE

«Espero que el Gobierno corresponda a la generosidad del PNV y nos conceda puestos en órganos del Estado»

ÍÑIGO URKULLU
PRESIDENTE DEL PNV

Rafael Vera da alas a la sospecha de que González era la 'X' de los GAL

El ex secretario de Estado para la Seguridad, condenado como artífice de la guerra sucia contra ETA, asegura que desearía «poder aclarar muchas cosas» sobre aquellos años

• El que fuera 'número dos' de Interior sostiene que el entonces presidente del Gobierno «estaba en esas cuestiones», que respondían a «circunstancias muy excepcionales».

AGENCIAS / MADRID

El ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera, condenado por la Justicia como uno de los instigadores de los GAL, retornó ayer a la actualidad con el discutible afán de engordar la polémica iniciada por el ex presidente del Gobierno Felipe González, que puso en duda la conveniencia del recurso a la guerra sucia como arma contra el terrorismo y lamentó como un error su decisión de no aceptar la sugerencia de «volar» a la cúpula de la banda cuando se le planteó la oportunidad durante su etapa al frente del Ejecutivo.

Al hilo del paraguas abierto por su otrora jefe político, Vera, que pasó por la cárcel como uno de los ejecutores del terrorismo de Estado y cuyo papel siempre ha sido objeto de cierta disculpa por entender que se limitó en todo caso a obedecer órdenes, sostuvo que «hoy más que nunca» desearía «profundamente poder aclarar muchas cosas» en relación a sus años de lucha contra ETA, pero, con el pretexto de que la «actividad

ra «el asentamiento de las libertades tras el intento de golpe de Estado en 1982, y otras preparaciones semejantes» por parte de la extrema derecha.

«Pasaron muchas cosas», explicó Vera antes de sostener que cuando el PSOE llegó al poder, en 1982, «ya había habido muchos episodios», con 46 asesinatos, y después, «en el 87» los socialistas fueron capaces de «terminar definitivamente con aquellos episodios tan oscuros».

INFORMACIÓN SENSIBLE. El que fuera *número dos* del Ministerio del Interior dijo entender «perfectamente» del debate generado por las revelaciones de Felipe González, a quien consideró «el mejor presidente» que ha tenido España, y quiso confirmar que, en su día, al Gobierno le llegó información fiable acerca de una reunión de toda la dirección de la banda en el sur de Francia, aunque, puntualizó, desconocer qué es lo que sucedió a partir de ahí.

En cualquier caso, sostuvo que la opción que eligió Felipe González de no ordenar la eliminación de los asesinos, correspondería

tanto a las necesidades e intereses del Estado como a «cuestiones morales» y que, por lo tanto, «tomó la decisión correcta».

No obstante, el ex secretario de Estado dio a entender que la otra opción también habría estado

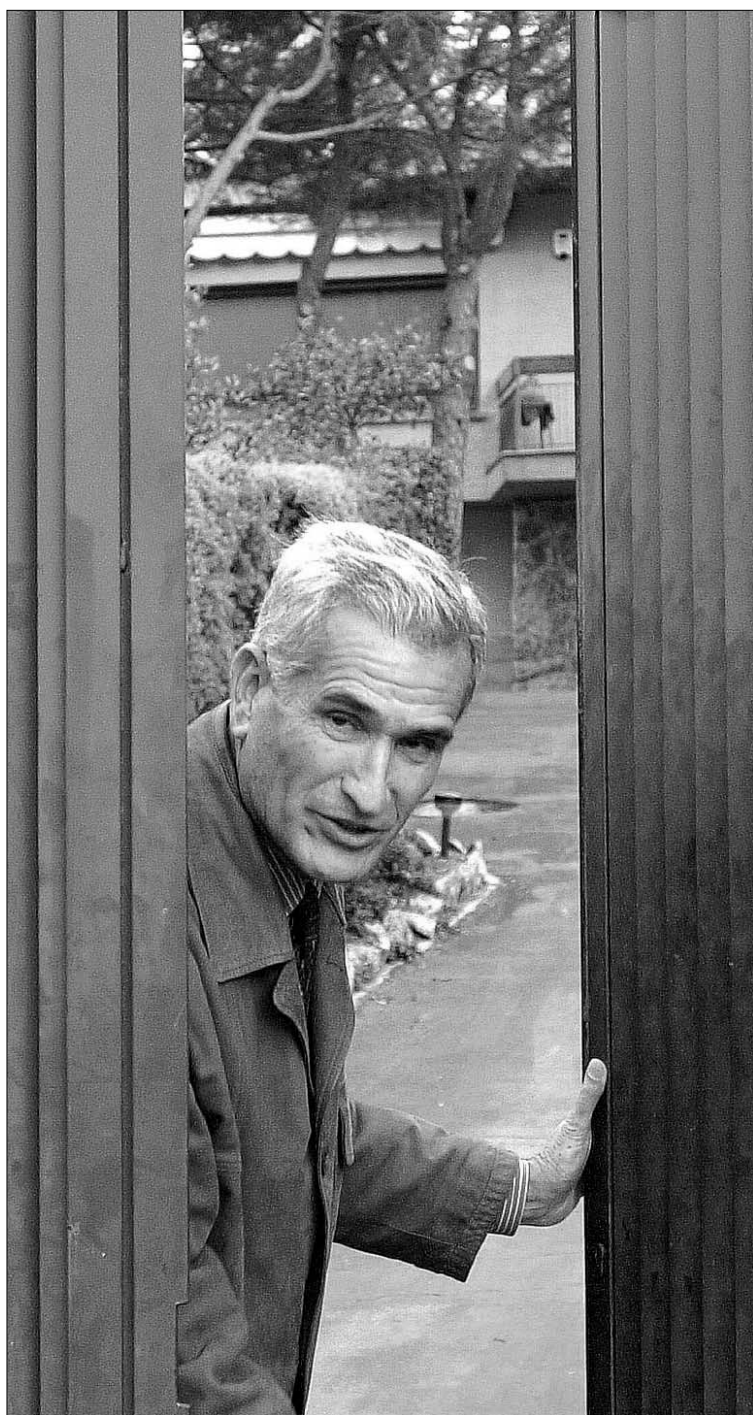
El socialista compara el terrorismo de Estado con el papel español en la guerra de Iraq

justificada, puesto que aquellas eran circunstancias «muy excepcionales», similares a su entender a las de la guerra de Iraq, que, a su juicio, constituye «un ejemplo muy notable» de guerra sucia, en la que «ha habido torturas, asesinatos y muerte de muchos inocentes» sin que se haya producido un debate en España, país que, siempre a su entender, «tuvo un papel importante».

Eso sí, pese a lo que constatan las sentencias, Vera quiso diferenciar entre la actividad asesina y el saqueo de las arcas estatales por el que también fue condenado. Así, proclamó su inocencia en el caso de los fondos reservados, que definió como una «cacería» para crear un «escándalo económico» destinado a que la sociedad «repudiasse» la lucha ilegal contra ETA.

«Creo que el presidente estaba en estas cuestiones relacionadas con la gobernabilidad del país», respondió Vera en declaraciones a una emisora de radio de ámbito nacional en respuesta a si el antiguo jefe del Ejecutivo autorizaba «acciones que podrían ser consideradas como terrorismo de Estado».

En tal sentido, añadió que en los primeros años de gobierno de González había «dificultades» pa-



El ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera. / EFE

[[

«Había dificultades para el asentamiento de las libertades tras el intento de golpe de Estado del año 1982»

[[

«Me gustaría hablar, pero no quiero dar cancha ni razones a los etarras para justificarse»

EL ANÁLISIS

Un muro de silencio que tape la verdad

El PNV no quiere que la 'cuestión etarra' se le escape de las manos y, ante su pérdida de protagonismo, pide un 'pacto de silencio' que le permita maniobrar entre bastidores.

Por si faltaba alguna pieza para completar el puzle de esa temida nueva negociación con ETA que ya anticipó con todo lujo de detalles el *popular* Jaime Mayor Oreja, el líder del PNV, Íñigo Urkullu, ofreció ayer al resto de partidos «un pacto de silencio» para hurtar a la opinión pública la realidad sobre ETA y su entorno ante «la vorágine» que se está creando de «expectativas carentes de absoluto rigor».

Tan envenenada propuesta fue rechazada de inmediato por el jefe del PP en el País Vasco, Antonio Basagoiti, quien replicó que «cuando un político pide pacto de silencio es porque quiere tapar algo». A juicio del conservador, más que oscurantismo, «aquí hace falta luz y taquígrafos», que la gente sea «prudente» y que nadie dé «ninguna esperanza a ETA de alcanzar ningún objetivo político». «Si el PNV ahora, cuando está en la oposición, se quiere apuntar a alguna de las políticas de firmeza que están funcionando contra ETA, bienvenido sea, pero debe quedar claro que Urkullu no está en situación de dar una sola lección, porque, en los últimos 15 años, el PNV no ha propuesto una sola medida, ni una sola ley que haya servido contra la banda», razonó el conservador.

También quiso Urkullu dar su punto de vista sobre los pronósticos en torno a la inmediata rendición negociada de los asesinos realizados por el presidente del PSE, Jesús Eguiguren, que es «un hombre transparente, que dice las cosas que piensa, pero se equivoca, y se equivoca siempre». «También decía -recordó el dirigente del Partido Popular- en 2006 que Batasuna se había vuelto buena, que venía la paz, que ETA lo dejaba todo, y también fue mentira».

«Si hay alguna esperanza del fin de ETA, no es por ningún tipo de diálogo, ni de negociación, sino solo porque la Policía y la Justicia han funcionado», resumió.

El batallón afgano adiestrado por el Ejército español llega a su primer destino ■ El primer batallón de infantería afgano instruido por las fuerzas españolas y compuesto por 569 militares llegó ayer a la provincia de Badghis a bordo de un centenar de vehículos. Ahora, las tropas locales se instalarán en dicha zona para cumplir con su cometido, consistente en garantizar la seguridad de toda la provincia.



Un individuo de 42 años mata a puñaladas a su hermano, de 51 ■ Un hombre de 51 años falleció ayer apuñalado en su domicilio, donde residía junto a su madre y su hermano de 42 años, que fue detenido acusado de la agresión. Los vecinos aseguraron que se trata de una familia conflictiva que protagonizaba fuertes discusiones.

Denuncian la desaparición de un niño de 12 años ■ Bryan, un niño ecuatoriano de 12 años que lleva año y medio residiendo en Madrid, se encuentra desaparecido desde el pasado miércoles, según denunció ayer su madre, que explicó que no sabe nada del menor desde que le dejara jugando en casa de un amigo.

Los barones miman a Zapatero

En un intento por hacer olvidar los conatos de rebeliones periféricas, los dirigentes regionales socialistas escenifican su apoyo a la «ofensiva» social del Gobierno y al inquilino de Moncloa

• El objetivo del Ejecutivo es reformar las políticas activas de empleo, de modo que se ayude a los parados a mejorar su cualificación para así aumentar sus oportunidades.

AGENCIAS / MADRID

Los *barones* autonómicos del PSOE, así como los líderes regionales de la formación de Ferraz que no detentan el poder, se reunieron ayer en Madrid para escenificar su unión sin fisuras en torno a la figura del líder del Ejecutivo y el partido, José Luis Rodríguez Zapatero. En un gesto muy significativo tras los conatos de rebeliones periféricas que se vivieron durante las últimas semanas, con destacados dirigentes del PSOE desmarcándose del *número uno* en un intento por evitar el contagio del declive del inquilino de Moncloa, los dirigentes socialistas explicitaron su apoyo a la «ofensiva» social que dice protagonizar el Gobierno.

Por supuesto, durante el acto en el que se materializó tal respaldo nadie quiso acordarse de que el plan del Ejecutivo incluye el tijeretazo a las pensiones y la reducción del sueldo de los funcionarios, y se prefirió poner el énfasis en la «urgente e inaplazable» reforma de las políticas activas de empleo.

Así lo detalló al término del Consejo Territorial el presidente de dicho organismo, José María Barreda. Acompañado por el nuevo secretario de Organización del PSOE, Marcelino Iglesias, el líder manchego destacó la importancia de la reunión de ayer por la cuestión «crucial» que se abordó, así



El presidente Zapatero posa para la fotografía de familia con los asistentes a la reunión del Consejo Territorial del PSOE. / EFE

como por su «potencia política». Con un enfoque exento de toda autocrítica, pertinente en un acto meramente partidario, Barreda proclamó que la cita se desarrolló en un clima «muy positivo» y un estado de ánimo, sostuvo, «que no tiene nada que ver con el que se vivía hace poco tiempo».

Tras asegurar que durante el cónclave no se abordaron otras cuestiones políticas, el presidente de Castilla-La Mancha detalló que el objetivo de la reforma en ciernes es apoyar a las personas que están sin empleo, ayudándolas de manera más eficaz en su cualificación para que puedan encontrar cuanto antes un trabajo.

Además, recordó que las competencias normativas de las políti-

El PNV exige que su apoyo a los Presupuestos se le pague con cargos en órganos clave del Estado

cias activas de empleo corresponden al Gobierno, mientras que la competencia de ejecución es de las comunidades autónomas, por lo que el itinerario que se ha fijado el Gobierno pasa primero por hablar con los interlocutores sociales y con todas las regiones hasta llegar a la celebración de una conferen-

cia sectorial para, posteriormente, aprobar un decreto ley que recoja todo lo pactado.

Por supuesto, ese camino *normal* no le vale al PNV, que prefiere hacer política a través de instancias más provechosas. Así, por medio de su jefe, Íñigo Urkullu, los vascos reclamaron a Zapatero que, a cambio de haberle dado «estabilidad», se les conceda representación en órganos claves del Estado. «Espero que el Gobierno también sea condescendiente con esa generosidad del PNV», sostuvo el *jeltzale* sobre un posible pacto para que los independentistas accedan a la Comisión del Mercado de Telecomunicaciones, la Comisión de la Energía, la Comisión del Sector Postal y el Consejo de RTVE.

► ELECCIONES CATALANAS

CiU acusa a Montilla de dejar un «agujero» en las cuentas de la 'Generalitat'

EFE / BARCELONA

Por más que las encuestas le consideren virtual ganador de las elecciones autonómicas del próximo día 28, el presidente de CiU, Artur Mas, no renuncia al cuerpo a cuerpo con su principal rival, el socialista José Montilla y, después de que el compañero de Rodríguez Zapatero le acusara la víspera de haberse encontrado «facturas en el cajón» por valor de 3.000 millones de euros cuando en 2003 relevó a los convergentes al frente del Ejecutivo regional, alertó de que el tripartito dejará un enorme «agujero financiero» en las arcas públicas de la Comunidad.

«No sabemos exactamente qué nos encontraremos. No sabemos de cuántos recursos dispondremos o a cuántas deudas habrá que hacer frente. El próximo Gobierno, le guste o no le guste, debe ponerse a ordenar la casa», proclamó el nacionalista antes de añadir que «costará como mínimo dos años poner en orden las finanzas» de la *Generalitat*.

Tales preocupaciones fueron contestadas por el *número tres* del PSC por Barcelona, el ex ministro Celestino Corbacho, quien aconsejó a Mas que «no se preocupe por las finanzas, porque tras las elecciones seguirá gobernando Montilla».

► CONGRESO

Rajoy quiere que Zapatero explique su veto a discutir el 'pensionazo'

AGENCIAS / MADRID

Justo después de que el PP haya denunciado ante el Supremo el veto del Gobierno a la tramitación de su proposición de ley en la que pedía derogar la congelación de las pensiones, Mariano Rajoy aprovechará hoy la sesión de control en el Congreso para abordar la cuestión. «¿Por qué ha vuelto a impedir que el Parlamento defienda a los pensionistas de la insensibilidad de un Gobierno que les congela las pensiones?», reza textualmente la pregunta que el conservador realizará al presidente Zapatero.

Un anciano atropella reiteradamente hasta asesinarla a su novia keniana de 50 años

EFE / PALMA

En lo que constituye un nuevo caso de violencia machista, un anciano de 86 años asesinó ayer en la localidad mallorquina de Pollensa a su pareja, a la que atropelló reiteradamente delante del hijo de ambos tras una discusión.

Se da la circunstancia de que el presunto asesino, quizá arrepentido o tal vez para intentar encubrir la voluntariedad de su conducta, trasladó ya cadáver a la víctima, de 50 años y natural de Kenia, hasta un hospital.

Al parecer, la pareja, que tiene un descendiente de 21 años, estaba en proceso de separación y, siempre según las primeras versiones, el agresor había acudido al domicilio familiar para recoger unas pertenencias. Allí y por razones que no han trascendido, comenzó una airada discusión que se saldó con el atropello.

El nuevo suceso eleva a 60 la cifra de mujeres que han perdido la vida a manos de sus parejas o ex parejas a lo largo de los poco más de 10 meses del presente año.



El agresor fue inmediatamente detenido por la Guardia Civil. / EFE

ENTRARÁ EN VIGOR EN ENERO

La hostelería se queja de la «ruina» a la que les llevará la nueva ley antitabaco ■ La Federación Española de Hostelería advirtió ayer de que la prohibición total de fumar en los establecimientos de hostelería hará perder un 10% de la facturación y de los puestos de trabajo, lo que supondría la «ruina» del sector y un descenso del 0,7% del PIB español.



| LA FRASE |

«Quiero aprovechar el conocimiento de los cocineros para alimentar al planeta y crear trabajo»

JOSÉ ANDRÉS
CHEF



Un agente de la Policía es alcanzado por una de las fuertes olas que ayer golpeaban el Paseo Nuevo de San Sebastián, cortado al tráfico y a los peatones. / EFE

El temporal golpea a España y deja un muerto en Galicia

Un marinero jubilado fallece en Lugo al volcar el bote que pretendía cambiar de sitio y otro pescador de La Coruña está dado por desaparecido • El viento y la lluvia continuarán hoy

• La Cornisa Cantábrica es la más perjudicada, con olas que superan los 10 metros. Paseos marítimos de las comunidades del norte peninsular resultan seriamente dañados.

EFE / MADRID

El temporal de viento y lluvia, que hoy seguirá golpeando casi toda la Península, especialmente la Cornisa Cantábrica, se cobró ayer un muerto y un desaparecido en Galicia. La víctima es el marinero jubilado, José Ramiro Fernández, de 73 años, quien falleció en Burela (Lugo) al volcar el bote que pretendía cambiar de sitio.

El hombre era muy conocido en su localidad natal, donde era conocido como *Supermán*. «Era famoso por su valentía», destacó el alcalde de Burela, Alfredo Llano García, que comentó que el motivo del accidente era que el fallecido «pretendía cambiar la lancha de sitio, por esa decisión y seguridad que tenía», señaló.

Por otra parte, un pescador fue dado por desaparecido, posiblemente debido a un golpe de mar, cuando se encontraba pescando en la zona de Baldaio (La Coruña).

Además, otro trabajador del mar resultó herido en Castro Urdiales (Cantabria) al volcar su embarcación, por el fuerte oleaje, mientras trataba de sacarla del agua en la dársena del puerto.

La borrasca que entró el lunes en España está provocando vientos superiores a los 100 kilómetros hora, así como un fuerte oleaje, hasta más de 10 metros, que ha causado destrozos en paseos marítimos de Santander, Gijón, Getxo (Vizcaya) y San Sebastián, y La Coruña, así como rotura de cristales, caídas de árboles y la inundación de algunos bajos.

En el Sardinero, en la capital cántabra, el temporal se llevó 50 metros de barandilla. Los bomberos y la Policía Local bloquearon los accesos a la zona desde la madrugada, ya que la arena de la playa llegó a la carretera y dos edificios fueron anegados por el agua, aunque no se registraron heridos.

Los efectivos de emergencias también tuvieron que retirar árboles y objetos que arrastró o rompió el temporal, como algunos bancos y papeleras de la zona.

En Getxo, el oleaje causó daños en 70 metros del muro del paseo de Ereaga. La zona más afectada fue la que se halla entre el Hotel Igeretxe y el edificio municipal de La Terraza, lugar este último donde las olas llegaron a superar, por momentos, la altura del inmueble público y algunos cristales de la mampara exterior se rompieron.

También el oleaje provocó en

San Sebastián un socavón en la calzada y desperfectos de diversa entidad en el mobiliario urbano.

Por su parte, en Gijón, el río Piles se desbordó cerca de su desembocadura, y ocasionó el corte de varios tramos del paseo marítimo del Muro, y en la playa de San Lorenzo, las olas arrancaron 15 metros de barandilla.

En La Coruña, el oleaje de más de 10 metros, derrumbó cerca de 150 metros de balaustrada.

SIGUE IGUAL. A excepción de Cataluña, toda la Península estará hoy con avisos rojos, naranjas o amarillos, dependiendo de la intensidad del viento y las lluvias.

También se esperan nevadas, a partir de los los 1.000/1.300 metros en zonas de Asturias, País Vasco, Navarra, La Rioja y Aragón.

Las previsiones muestran cómo se aleja poco a poco esta borrasca procedente del sur de Irlanda, que ha traído también un aire bastante frío, con temperaturas que han rondado los cero grados en algunas provincias del interior.

EL APUNTE

► **Mejora mañana.** Previsiblemente, el temporal arreciará mañana. A partir de entonces, comenzará un período de tiempo todavía anticiclónico, casi sin viento, con menos precipitaciones, prácticamente ninguna, y que durará por lo menos durante el fin de semana, según indicó la Agencia Estatal de Meteorología (Aemet).

► PEDERASTIA

Un informe detalla que uno de cada cinco niños europeos sufre abusos sexuales

AGENCIAS / MOSCÚ-MADRID

Uno de cada cinco niños sufre abusos sexuales en Europa, según una estadística del Consejo de Europa que se presentó ayer en Moscú.

«Esta cifra es escalofriante», aseguró la vicesecretaria general del organismo contineal, Maud de Boer-Buquicchio, en una conferencia donde subrayó que la protección de los menores contra toda forma de violencia es una «prioridad política».

De Boer-Buquicchio destacó la función de las convenciones internacionales, que definen mecanismos para supervisar y evaluar la aplicación por parte de los Estados de medidas para combatir la violencia contra los chavales.

La funcionaria aludió a la Convención Europea de Derechos Humanos, aprobada por el Consejo de Europa en 1950, como uno de los documentos principales que condenan este tipo de acciones.

Así, agregó que los abusos sexuales son solo uno de los delitos de los que hay que proteger a los niños, puesto que existen otras agresiones no físicas alarmantes, como que un menor sea testigo de una situación de violencia doméstica.

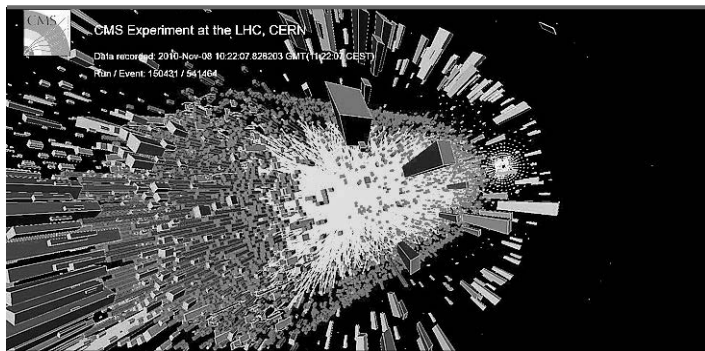
PORNOGRAFÍA INFANTIL.

Por otro lado, tres personas fueron detenidas ayer y otras tres imputadas como presuntos autores de tenencia y distribución de archivos de contenido pedófilo, en una operación denominada *Amigo* que se ha llevado a cabo en seis provincias españolas.

Así lo informó la Guardia Civil de Badajoz, que ha desarrollado esta operación en colaboración con agentes de otras comandancias, tras la denuncia presentada el pasado verano por un vecino de la pedanía pacense de Gévora.

En su querella, este internauta exponía que, al acceder a internet, mediante el uso de redes de intercambios de archivos informáticos de las P2P, observó al realizar una descarga que el contenido real no se correspondía con el título, sino que se trataba de un vídeo de temática pedófila.

La Benemérita puso en marcha los mecanismos de localización e identificación de los autores y distribuidores de dichas imágenes.



GINEBRA

El acelerador de partículas europeo busca el origen del Universo ■ El acelerador de partículas del Centro Europeo de Investigación Nuclear, el más potente del mundo, provocó las primeras colisiones de iones de plomo, en su afán de despejar más incógnitas sobre los orígenes del Universo. Según el organismo, la puesta en marcha de los iones de plomo aconteció en la tarde del pasado jueves, mientras que las primeras colisiones se registraron a las 00,30 hora local del domingo. Uno de los principales objetivos de esta fase es producir cantidades ínfimas de la materia, llamada *plasma quark-gluon*, y estudiar su evolución hacia aquella que constituye el Universo actualmente.

LA CIFRA

80

años cumple mañana el compositor Cristóbal Halffter. El Teatro Real celebrará el natalicio con tres de sus obras: *Siete cantos de España*, *Odradek* y *Tiento del primer tono y batalla imperial*

KAPUSCINSKI, ARROGANTE, PERO NUNCA MENTIROSO

Publican en España una biografía del famoso periodista polaco fallecido en 2007

LORENA CANTÓ (EFE) / MADRID

Kapuscinski «pudo pecar de Karrogante, pero no de mentiroso», afirma en una entrevista el historiador de la Universidad Complutense de Madrid José María Faraldo, quien prologa la primera biografía literaria del periodista polaco, que ahora se publica en España. Escrita por Beata Nowacka y Zygmunt Ziadek, *Kapuscinski, una biografía literaria* (Malabares) se acerca al autor de *Ébano* para desentrañar la fórmula magistral que éste empleaba en sus admirados escritos.

Y en su edición española incluye también un apéndice que le pone «los puntos sobre las íes» al periodista polaco Artur Domoslawski, autor de la muy polémica obra *Kapuscinski non-fiction*. En esta adenda, los autores enfrentan y rebaten las acusaciones de Domoslawski, quien en su obra -que también se publica estos días en español- acusa a Kapuscinski de inventarse algunos de los hechos que relata en sus libros, y de haber contribuido de forma consciente a hacer de sí mismo una leyenda viva.

«Son acusaciones que no se sostienen», considera Faraldo, quien remite al libro de Nowacka y Ziadek, quienes «llevan muchos años trabajando sobre Kapuscinski y prueban las cosas con fuentes y materiales», a diferencia de Domoslawski, a quien los autores acusan de imprecisión, «reduccionismo, simplificaciones intolerables y reproches forzados».

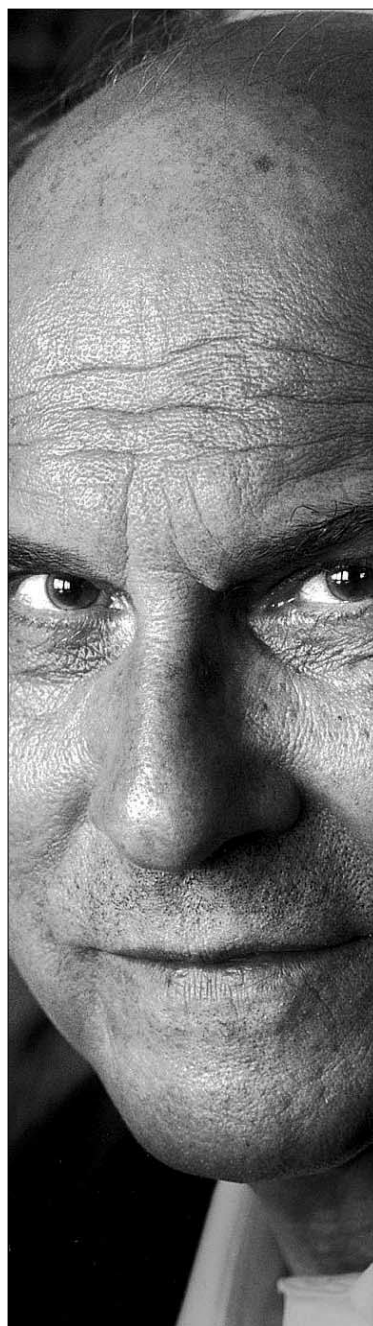
Para Faraldo, la polémica biografía, *Kapuscinski non-fiction*, no es sino «el libro de un antiguo discípulo que se rebela contra su maestro, no es el libro que se esperaba de él». Hay que recordar que Domoslawski mantuvo una cercana relación con Kapuscinski en los últimos años de vida de éste y le entrevistó en varias ocasiones.

DOS LIBROS ENFRENTADOS.

Pero más allá de la polémica -que viene de largo, ya que ambos libros se publicaron en Polonia poco después de la muerte de Kapuscinski en 2007-, el historiador remarca el interés de esta biografía «de lectura obligada» por cuanto en ella se describe cómo el autor de *Viajes con Heródoto* llega «a ser lo que es y de qué forma se enfrenta a la profesión».

«Nos encontramos con un Kapuscinski que curiosamente es más escritor que periodista, y esto es interesante porque la idea que tenemos de él como reportero se basa en libros como *Ébano* o *El imperio*, creados no en su actividad como periodista, sino como escritor», señala.

A juicio de Faraldo, Nowacka y Ziadek demuestran en esta obra que el biografiado «creó un género literario nuevo, con un acento especial, que es todo su conocimiento de los países del Tercer Mundo». Además, argumenta que la forma en que en este volumen se desvela el proceso de creación literaria de Kapuscinski desmonta



Portada del la biografía del controvertido periodista.

Beata Nowacka
Zygmunt Ziadek

Kapuscinski
Una biografía literaria

Traducción de Francisco Javier Villaverde

malabares

las acusaciones de invención recogidas en el de Domoslawski. «Estos autores demuestran estupendamente cómo él creaba sus libros a partir de determinados materiales, y nunca lo escondió», subraya.

«Kapuscinski pudo pecar de arrogante, pero no de mentiroso. Arrogante en el sentido de que había dejado entrever que era más de lo que era, o que había conocido a personas a las que realmente no había podido conocer (como el Che Guevara). Fue una forma de

creación de su propio personaje», asevera José María Faraldo, quien destaca que lo interesante de esta biografía «crítica pero empática», la primera que se publicó sobre el informador polaco, es que muestre «su trayectoria vital desde aquel jovenzuelo que publicaba poesía hasta el hombre que vuelve a su país y se convierte en un maestro de escritores y periodistas».

«No se le toma como un dios, sino como lo que era, un hombre», concluye el historiador.

► MÚSICA

El disco de versiones 'Viva Elvis', acerca al 'rey del rock' a la actualidad

A. M. G. (EFE) / LOS ÁNGELES

Priscilla Presley, la ex esposa del *rey del rock*, asegura en una entrevista que *Viva Elvis*, el disco de versiones basado en el espectáculo homónimo de Las Vegas a cargo del Circo del Sol, «es lo más cerca que podemos estar» del célebre artista. «Él ya no está aquí, pero este elepé es lo más cerca que podemos estar de él», dijo Presley, de 65 años, sin poder ocultar cierta emoción en sus palabras. «En el *show* en el que se inspira hay tanto material de él riendo, bailando, cantando... no le tenemos hoy día entre nosotros, pero no se me ocurre otra manera de que esté de nuevo en un escenario que no sea ésta», añadió.

Elvis y Priscilla se conocieron en 1959 cuando ella tenía 14 años. Se casaron ocho años después y se divorciaron en 1973, aunque mantuvieron una relación estrecha. En 1977 el *rey* murió y con él se fue el gran amor de su vida. Tuvieron una hija, Lisa Marie, que estuvo casada con Michael Jackson, *el rey del pop*, y con el actor Nicolas Cage.

La elección de las canciones corrió a cargo del Circo del Sol y las seleccionadas fueron: *Blue Suede Shoes*, *That's Alright*, *Heartbreak Hotel*, *Love Me Tender* (cantada a dueto con Russian Red en la edición española), *King Creole*, *Bossa Nova*, *Burning Love*, *Memories*, *Can't Help Falling In Love*, *You'll Never Walk Alone* y *Suspicious Minds*. «Este disco es la celebración de la vida, las películas, las grabaciones y la vida personal de Elvis y son canciones que la gente ama», comenta Priscilla entre satisfecha y emocionada.

El videojuego 'Call of Duty: Black Ops' espera batir todos los récords de la saga

VIOLETA MOLINA (EFE) / MADRID

El esperadísimo videojuego *Call of Duty: Black Ops* ya es una realidad. Ahora le toca a los jugadores valorar si su complejo cóctel de guerra fría, 3D, zombis, adrenalina «e incluso frustración» les seduce tanto como para superar los récords logrados por la exitosa saga.

El *shooter* en primera persona, producido por Activision y desa-

rollado por Treyarch, llegó ayer a las tiendas de todo el mundo con la pretensión de convertirse en el mejor título bélico de la temporada y de superar a su predecesor, *Call of Duty: Modern Warfare 2*, uno de los más vendidos de la historia.

Para presentar el título en España, Activision uniformó a los periodistas y otros invitados con trajes de camuflaje y les introdujo en

una simulación realista de la guerra de Vietnam.

El primer punto fuerte de este videojuego es la historia, en la que colabora el guionista de *El caballero oscuro* y *Blade*, David Goyer, y que narra con saltos en el tiempo las operaciones secretas y oscuras de los gobiernos durante la guerra fría y la de Vietnam.

Otro de los grandes atractivos

de *Call of Duty: Black Ops* son las posibilidades que ofrece para competir en red, ya que hasta 18 personas pueden participar en la misma partida.

El tercer pilar de esta versión es la tecnología estereoscópica que aporta una «inmersión única» al apuntar con la mira telescópica de las armas, de pilotar helicópteros o de hacer «rappe» por las montañas.



Escena de 'Call of Duty: Black Ops'.



HAITÍ

El cólera llega a Puerto Príncipe y dispara las alarmas

Las autoridades sanitarias de Haití declararon ayer «problema de seguridad nacional» la epidemia de cólera que afecta el país y que ha causado 583 muertos, entre ellos uno en el sector Cité Soleil, en la periferia de Puerto Príncipe. La noticia llega días después de que se señalara que la crisis remitía.

LA CIFRA

16

Son los detenidos ayer en Italia sospechosos de pertenecer a una célula islamista especializada en la producción y tráfico de documentos de identidad falsos, así como de billetes.



Los disturbios continuaron ayer en El Aaiún, donde el Ministerio de Información Saharaui cifró en más de 700 los heridos. / SALKAL EMBAREK (EFE)

El Polisario denuncia que Marruecos desalojó el campamento a balazos

El Ministerio de Información alerta de que los agentes magrebíes dispararon en El Aaiún contra «más de 26.000 personas indefensas, en su mayoría niños, mujeres y ancianos»

• Desde Rabat, no obstante, afirman que la situación es de calma y solo hay algunos incidentes aislados. Los periodistas extranjeros siguen sin poder entrar en el territorio.

AGENCIAS / MADRID-RABAT

Un día después de los graves enfrentamientos en el poblado cercano a El Aaiún entre fuerzas militares marroquíes y saharauis, el Frente Polisario denunció ayer que, hasta el momento, han muerto 11 personas, al tiempo que acusó a sus enemigos de emplear fuego real contra la población civil.

Ante el veto a los periodistas -el último afectó a 13 reporteros, entre ellos ocho españoles-, con la consiguiente protesta de la ministra española de Exteriores, Trinidad Jiménez, ésta es la información más fidedigna que se tiene de la entrada por la fuerza de unidades magrebíes en el campamento, levantado hace un mes para exigir mayores derechos sociales y económicos de los saharauis. La nota añade que los agentes dispararon contra «más de 26.000 personas indefensas en su mayoría mujeres, niños y ancianos».

En un comunicado, el Ministerio de Información saharauí cifró en 723 los heridos y en 159 las personas desaparecidas de las que sus familiares no tienen noticias: «Las fuerzas de agresión usaron balas reales, bombas lacrimógenas, porras, piedras y cañones de agua contra una población pacífica que no podía hacerles frente». El de-

partamento añadió que el balance provisional de víctimas «corre el riesgo de incrementarse considerando las dimensiones de la agresión ejecutada» por el país vecino, y advirtió de que entre los desaparecidos puede haber muertos.

La nota aseguró que en la operación participaron diversos cuerpos del Ejército marroquí, entre ellos decenas de unidades militares desplazadas desde el muro de separación, además fuerzas de la Gendarmería y de la Policía. Asimismo, indicó que «saquearon centenares de casas y tiendas y destruyeron varios vehículos propiedad de saharauis».

«Todo ello fue minuciosamente preparado por el Estado Mayor del Ejército ocupante en coordinación con especialistas de los servicios de información que dominan perfectamente el arte de la tortura, las liquidaciones físicas y la desaparición», aseveró el escrito.

El Ministerio de Información saharauí subrayó que la expulsión de la zona de periodistas extranjeros, eurodiputados, diputados nacionales de países europeos y representantes de la sociedad civil «era una necesidad imperiosa para el asesino, que no puede aceptar la presencia de testigos».

BARBARIE. Mientras, la ciudad de El Aaiún comenzó ayer a enterar a sus víctimas «en la dignidad y el dolor ante la barbarie de un ocupante despótico y feudal, a quien no le molesta lo más mínimo cometer cobardes asesinatos dignos del *apartheid* y del nazismo», según la nota.

Desde Rabat, donde se subra-



Muchos coches han sido incendiados.

El Consejo de Seguridad de la ONU convoca una reunión informativa para tratar la crisis

ya que la situación es de «relativa calma», solo se reconoce el fallecimiento de un civil saharauí, en tanto que se indicó que tres agentes de las fuerzas del orden marroquíes murieron a causa de las heridas sufridas el lunes en la intervención para dismantelar el campamento, lo que eleva a ocho

el número de muertos entre los cuerpos de seguridad, según indicaron fuentes hospitalarias.

Al otro lado del *charco*, Marruecos y el Frente Polisario iniciaron el segundo y último día del encuentro informal auspiciado por la ONU en las afueras de Nueva York para tratar de reconducir el proceso de negociación de una salida al conflicto del Sáhara Occidental. Ambas delegaciones volvieron a verse con el enviado especial de la ONU para el Sáhara, Christopher Ross, en medio de un ambiente enrarecido.

A PUERTA CERRADA. Asimismo, representantes de Argelia y Mauritania, en calidad de países vecinos, se sumaron a la sesión de cierre de la cita, que se lleva a cabo en una finca de la localidad de Manhasset (Nueva York), lejos de la atención de la prensa y a puerta cerrada. Este tercera reunión informal pretende avanzar en la preparación de las condiciones necesarias para celebrar una quinta ronda del proceso de negociación que se empezó en 2007 a instancias del Consejo de Seguridad, pero que lleva dos años estancado.

A última hora de la jornada, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas inició gestiones, a petición de México, para convocar una reunión informativa acerca de los disturbios en esta región. Horas antes, la propia ministra Jiménez, cuya comparecencia ha sido exigida por el PP, desmintió que fuera España la que solicitara a la ONU ese encuentro. Y es que la prudencia del Ejecutivo está siendo *escrupulosa*.

EN DETALLE

España tiene el deber de implicarse

Por mucho que se apele a la ONU, la crisis del Sáhara Occidental afecta, y mucho, a España. Y es que la Historia obliga a Madrid a no dejarse ganar por la pasiva prudencia.

No son pocas las voces que piden una mayor contundencia al Gobierno de Zapatero en la última crisis del Sáhara. La periodista de TVE Yolanda Sobero, que ha cubierto durante años el conflicto, acaba de publicar *Sáhara. Memoria y olvido*. En el libro se exponen la historia y tragedia saharauis, desde la abrupta descolonización de España tras la ocupación magrebí en 1975, hasta los últimos intentos internacionales de resolver la *cuestión*, una de las espinas de las relaciones con el país *hermano*.

El violento desalojo por las fuerzas norteafricanas del campamento de refugiados de Aaiún, con una cifra aún indeterminada de muertos, deja abierta la posibilidad de una nueva *intifada*, justo cuando en Nueva York, bajo la mirada de la ONU, se reanudan las conversaciones entre Rabat y el Frente Polisario, partidario de la independencia saharauí.

Ante la reactivación de las tensiones, la posición de Madrid es de cautela con el lema de que el conflicto solo afecta a España «desde el punto de vista histórico», como recalcó el ministro Jauregui. «Es la tesis que mantiene el país desde hace 35 años: eludir las responsabilidades en el Sáhara Occidental, cuando en realidad, como ex potencia administradora, existe un compromiso ligado al proceso de descolonización que concluirá cuando se consulte al propio pueblo saharauí. Su política es nefasta y evidencia debilidad», denuncia Sobero, para quien uno de los meollos del Plan de Paz puesto en marcha en 1991 es el censo para un eventual referéndum, en el que la opción está bien definida: o integración con Marruecos o autodeterminación.

La reiterada política del reino alauita de aplazar la celebración de la consulta bajo el argumento de que debe completarse el censo de habitantes de la ex colonia responde, en opinión de Sobero, al temor real a una derrota y una eventual victoria de la autodeterminación.

VISITA DE ESTADO A INDONESIA

Obama censura a Israel por querer construir nuevos asentamientos en Jerusalén Este ■ El presidente de EEUU, Barack Obama, criticó ayer en Yakarta los planes israelíes para construir nuevos asentamientos en Jerusalén Este y consideró que se encuentra «en el buen camino» para mejorar las relaciones con el mundo musulmán. El líder demócrata llegó a Indonesia para una visita de menos de 24 horas al país en el que pasó parte de su niñez, pero donde no se espera que se acerque a su antigua casa ni se encuentre con sus vecinos.



BRASIL

Fallecen 18 presos durante un motín en una cárcel de Sao Luis ■ Al menos 18 presos murieron ayer en una cárcel de la ciudad brasileña de Sao Luis durante un motín que duró cerca de 30 horas y en el que los rebeldes mantuvieron como rehenes a seis guardias. Los amotinados, que ayer por la mañana dejaron abandonar el recinto penitenciario a dos de los retenidos, liberaron posteriormente a los otros cuatro y entregaron las armas. Los cuerpos de los fallecidos fueron encontrados en las dependencias por la Policía.

BUSH BOMBARDEÓ IRAQ ¿SIN QUERER?

El antiguo presidente de EEUU afirma que fue una voz «disidente» contra la guerra

AGENCIAS / WASHINGTON

El ex presidente de Estados Unidos George W. Bush sorprendió ayer a todos al afirmar que fue una voz «disidente» en su Gobierno contra la guerra en Iraq, aunque finalmente decidió apoyarla. Así de contundente se mostró el antiguo inquilino de la Casa Blanca en una entrevista en la cadena de televisión NBC, unas horas antes de que hoy salgan a la venta sus memorias *Decision Points* (Momentos Decisivos).

Según los extractos del libro que se han filtrado a los medios de comunicación, Bush cuenta que todavía siente «náuseas» cuando piensa que no se encontraron armas de destrucción masiva en el país árabe, el argumento que se utilizó para justificar la invasión del territorio en el año 2003. Aun así, insiste en que el mundo «está definitivamente mejor» sin Saddam Husein en el poder.

La obra, de 481 páginas, mezcla temas personales y políticos en los primeros capítulos, por ejemplo, cuando el republicano explica su decisión de dejar de beber en 1986. Eso se intercala con la invasión de Iraq, sus determinaciones durante la crisis financiera de 2008 y los motivos por los que autorizó la asfixia simulada (*waterboarding*) a terroristas.

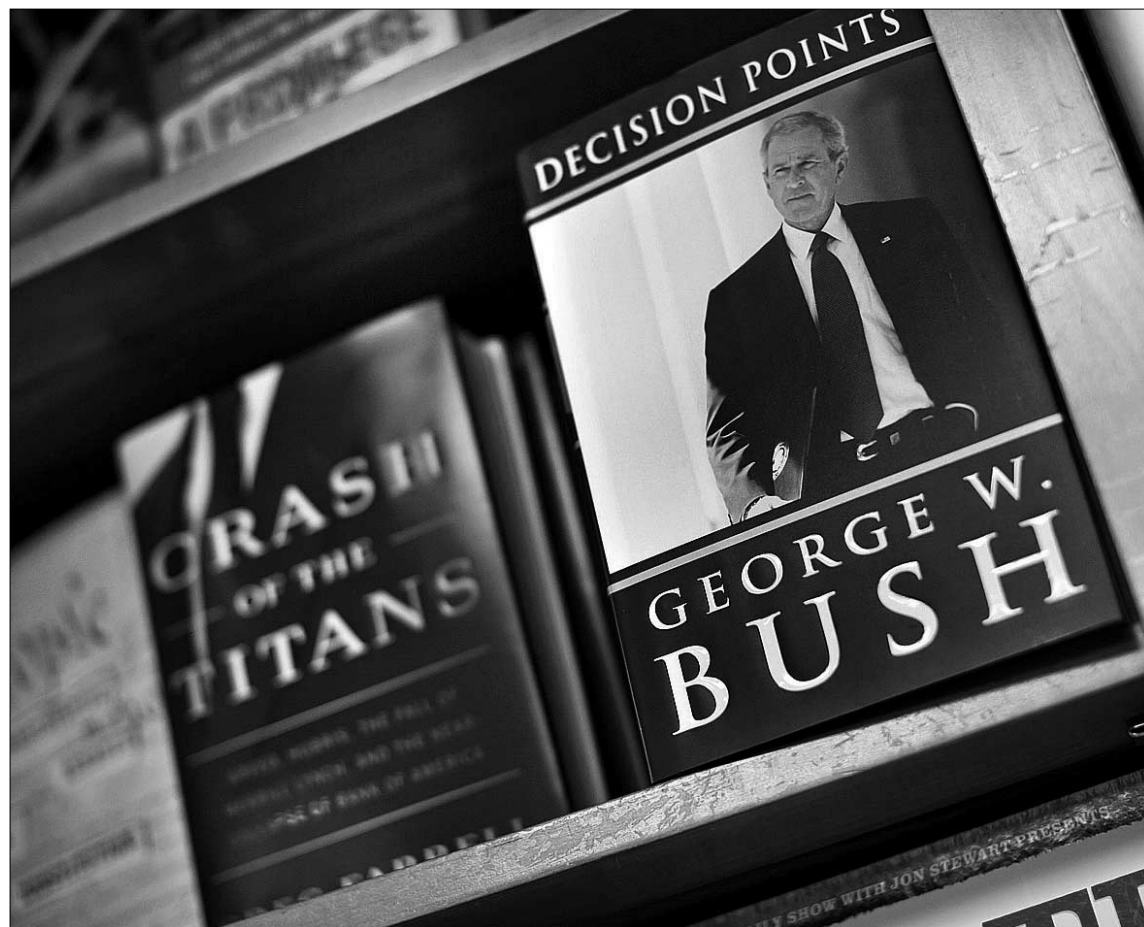
El ex mandatario reconoce varios errores, como la mala gestión de la catástrofe que siguió al hu-

racán *Katrina* que asoló la ciudad de Nueva Orleans en 2005. También en el caso de la contienda en Iraq adelanta que lamenta «no haber respondido de forma más rápida y enérgica» cuando la seguridad en el país comenzó a deteriorarse tras la caída del régimen de Saddam Husein y añade que «recortar el nivel de tropas demasiado rápidamente» fue el mayor fallo en la ejecución de la guerra.

Bush asegura que se quedó «sorprendido e irritado» cuando las fuerzas norteamericanas no encontraron las armas de destrucción masiva en el Estado árabe y que incluso se sintió «mal del estómago» cuando fue informado de las torturas que se habían producido en el centro de detención de Abu Ghraib. No obstante, advierte de que la decisión de atacar Iraq «no fue un error» y que el uso de ciertas técnicas ilegales de interrogatorio «salvó vidas».

En la entrevista, la primera desde que Bush dejó la Presidencia de Estados Unidos, el político también aborda el discurso de *Misión Cumplida* que pronunció a bordo del portaaviones *USS Abraham Lincoln* al término de la primera fase de la invasión de Iraq. «No hay duda de que fue una equivocación», declaró el político. «Estaba en un momento excitante y debí haber tenido en cuenta los consejos de otras personas».

Aunque en *Decision Points*,



El libro de las memorias de George W. Bush sale hoy a la venta en Estados Unidos. / J.S. (EFE)

Bush admite los errores de su Gobierno en relación con las armas de destrucción masiva de Iraq, durante la entrevista en televisión el ex mandatario descartó la posibilidad de «pedir perdón» al pueblo norteamericano, porque eso «implica admitir que fue una decisión errónea y yo no creo que fuera así», añadió.

SIN OPCIONES LEGALES. El antiguo inquilino de la Casa Blanca confirma en el libro haber autorizado el recurso a la asfixia simulada para sacar por la fuerza información a Jalid Sheij Mohammed, el cerebro de los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001 contra Estados Unidos y dice que fue la decisión «correcta».

«Capturamos a ese tipo, el principal agente operativo de la red Al Qaeda, que había matado a 3.000 personas», manifiesta Bush, antes de agregar: «Considerábamos que

tenía información sobre otro ataque. Pero él nos dice que solamente hablará con nosotros en presencia de su abogado. Y yo pregunto: ¿qué opciones teníamos que fuesen legales?».

El autor escribe que «esos interrogatorios ayudaron a frustrar los complots para atacar sedes diplomáticas norteamericanas en el extranjero, el aeropuerto de Heathrow y Canary Wharf, en Londres, así como toda una serie de objetivos en Estados Unidos».

El republicano publica 'Decision Points', un libro con sus memorias personales y políticas

«No me importa qué opinión puedan tener de mí los ingleses. Ya no me importa. Y sinceramente, había veces que tampoco me importaba entonces», señaló en la entrevista.

Según el político, cuando el primer ministro británico de entonces, Tony Blair, se enfrentaba a un posible voto de no confianza en el Parlamento, él le ofreció la posibilidad de no enviar tropas a Iraq junto a las norteamericanas.

El republicano explica que antes de que Blair se expusiese a ser derrotado en esa votación en los Comunes, él prefería poder seguir contando con «Tony, su sabiduría y su pensamiento estratégico como primer ministro de un aliado tan fuerte e importante» como Gran Bretaña.

Pero, según cuenta Bush, su amigo Blair le dijo que estaba decidido a la aventura iraquí, aunque ello le costara el Gobierno.

El comunismo cubano convoca su primer congreso en 13 años

AGENCIAS / LA HABANA

El jefe del Estado cubano, Raúl Castro, ha convocado para la segunda quincena de abril el VI Congreso del Partido Comunista de Cuba (PCC), el primer acto de este tipo que se celebra desde 1997 y que además coincidirá con el 50 aniversario de la victoria de Playa Girón y de la proclamación del carácter socialista de la Revolución.

El Gobierno pretende abrir la isla a una etapa económica regida

por la planificación socialista, pero que dará cabida a formas de gestión privada, promoverá la inversión extranjera y avanzará hacia la unificación monetaria.

Los ajustes económicos en el único país comunista de América se afrontarán desde la premisa ideológica de que «solo el socialismo es capaz de vencer las dificultades y preservar las conquistas de la Revolución», según el documento marco que regirá el congreso.

El presidente cubano anunció la reunión del próximo abril en un acto en el que estrechó lazos con el Gobierno de Venezuela. Castro y Hugo Chávez celebraron el décimo aniversario de la cooperación y alianza integral entre sus países y anunciaron la extensión de su convenio por una década más.

Los mandatarios coincidieron en la importancia estratégica del documento para los logros políticos y económicos bilaterales.



Chávez y Castro han sellado una década más de cooperación bilateral. / REUTERS

El alcalde y el concejal
de Deportes, con
el presidente del club
"Los Halcones"

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Jesús Velasco: "Aún hay tiempo, pero tenemos que espabilar"

El técnico del Caja Segovia advierte de un cambio en el minutaje de los jugadores, "ya que todos piensan que van a jugar tarde o temprano y eso les ha podido llevar a relajarse en exceso"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Sin ánimo de dramatizar, pero llamando a las cosas por su nombre, Jesús Velasco analizó la situación del Caja Segovia tras cosechar su cuarta derrota en cinco partidos, y su diagnóstico fue claro, "ya dije cuando ganamos los tres primeros partidos, que podemos entrar en una dinámica mala, porque tenemos muchas deficiencias. Desde el primer momento vi que la plantilla, estaba desequilibrada, porque solo tenemos un cierre, que además está en fase de recuperación".

Los males tienen remedio, "que pasa por potenciar el balance defensivo. Dependiendo de la disciplina táctica de los jugadores, lo conseguiremos en mayor o menor medida" indicó el técnico, que también apostó por dar confianza al plantel, "y por eso he dicho siempre que el equipo tiene mucho margen de mejora. La Copa es en febrero, aún hay mucho tiempo, pero el tiempo se va pasando, y hay que espabilar".

El técnico del Caja Segovia también hace autocrítica, "hasta ahora he dado la sensación a los jugadores de que cuento con todos, porque todos están entrando en las rotaciones, así que todos piensan que van a jugar tarde o temprano. Esto puede llevar a una relajación a los jugadores a la hora de afrontar los partidos". Al tiempo, Velasco aporta la solución, "quizá esta falta de asumir las propias responsabilidades cuando estás jugando pueda ser una de las razones de este mal momento, así que va a haber que empezar a responsabilizar a los jugadores de su minutaje, porque van a jugar lo que se merezcan. Ese es mi trabajo, y creo que soy correcto en ese reparto, aunque me pueda equivocar".

Fiel a su estilo de no mirar el currículum de la plantilla y sí su momento de forma y su implicación en el proyecto, Jesús Velasco dejó claro que "el que no rinda en los entrenamientos no va a jugar. Tengo claro que ahora debo premiar al jugador que más rinde, pero eso debo hacerlo con cuidado, porque sin ir más lejos Matías está comenzando a tener problemas de pubis y me planteo reducirle las horas de entrenamiento".

El buen ambiente que reina en la plantilla debe ser un apoyo para salir del bache, aunque el entrenador toledano del Caja echa



Jesús Velasco se dirige a su banquillo en un momento del partido ante el Sala 10 Zaragoza. / JUAN MARTÍN

el freno, "es bueno que haya buen rollo en el equipo, pero eso no puede servir para que el conjunto pierda de vista los objetivos, que no son otros que el de rendir y ganar partidos. El buen ambiente evita lesiones en los entrenamientos, y permite la mejor coordinación entre los jugadores. Pero un exceso de buen rollo puede llevar a que todo se convierta en

un juego y se pierda de vista el objetivo principal que es el de hacer el entrenamiento para mejorar, y se convierta en un entrenamiento para divertirse. Eso sí sería peligroso".

LOS ÁRBITROS "No pasa nada porque los árbitros se equivoquen en un partido, pero el problema llega cuando hay una acumula-

ción de decisiones erróneas que nos perjudican, como los penaltis no pitados", se sinceró el técnico del que Caja, que no quiso criticar en exceso la actuación arbitral tras el partido ante el Sala 10, "porque al final no lleva a nada. Pero tengo claro que si esta tendencia arbitral continúa así, el club debería hacer algo, pidiendo un rasero arbitral igual para todo el mundo".

SELECCIÓN

Tres jugadores del Caja, convocados con la sub 21

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tres jugadores del Caja Segovia, Antoñito, David y Aitor, han sido convocados por Venancio López para formar parte de la selección española Sub-21, con motivo de la celebración de dos amistosos que "La Rojita" disputará ante la selección de Italia los días 16 y 17 de noviembre en las localidades murcianas de Totana y Librilla.

Las novedades en la convocatoria pasan por el joven portero del Sala 10 Zaragoza Dídac Plana, al que sus buenas actuaciones durante el comienzo de la presente campaña le ha hecho valedor de un puesto en la lista de convocados. El meta ha jugado los ocho encuentros de Liga y todos ellos como titular.

La segunda de las novedades importantes en la convocatoria es la del joven lucense Antonio Diz, de tan solo 18 años, que se encuentra en plena concentración con la selección sub18 puesto que desde el pasado domingo y hasta el próximo viernes, el combinado nacional realiza una pequeña concentración con entrenamientos en la Ciudad del fútbol de Las Rozas en la que también está trabajando otro jugador del Caja Segovia, Borja, en una señal inequívoca de que los jóvenes jugadores del conjunto segoviano están dentro de la élite en su grupo de edad.

La lista de convocados para la selección española sub 21 es la siguiente:

Porteros

- Dídac (Sala 10 Zaragoza)

- Fabio (Reale Cartagena)

Cierres

- Ureña (Fuonsa Jaén)

- Bebe (ElPozo Ciudad de Murcia)

- Sepe (F.C. Barcelona)

Alas

- David Asensio (F.C. Barcelona)

- Javi Alonso (Benicarló E.S.)

- Antoñito (Caja Segovia)

- Hamza (Melilla)

- Kiwi (Jumilla)

- Busquets (Marfil Santa Coloma)

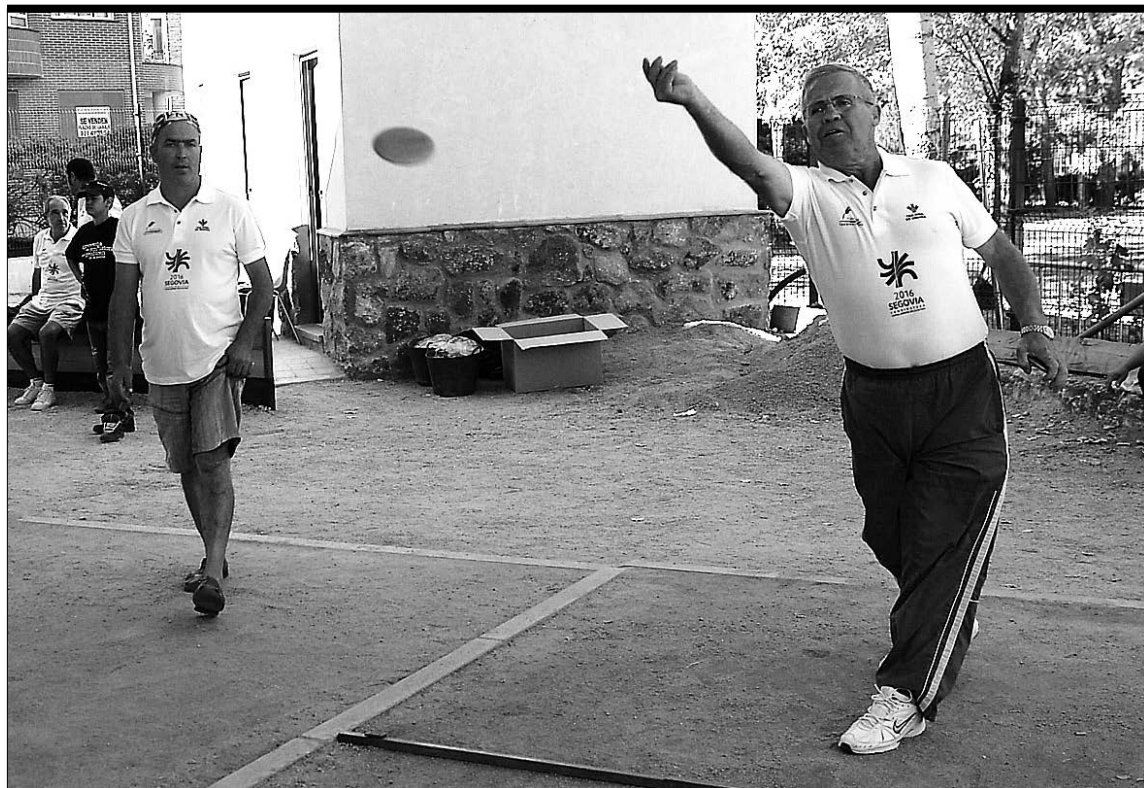
- David (Caja Segovia)

Pivots

- Aitor (Caja Segovia)

- Antonio (Azkar Lugo)

- Álex (ElPozo Ciudad de Murcia).



Premios deportes autóctonos. El segoviano José Pavón Hidalgo, como mejor deportista senior, y la Delegación de Segovia como mejor Delegación Provincial de Deportes Autóctonos fueron elegidos entre las propuestas que las diferentes provincias presentaron a los premios Deportes Autóctonos 2010, que serán entregados en la gala que se celebrará en Valladolid el próximo 24 de noviembre. / FOTO: JUAN MARTÍN

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL B

Dos derrotas y una victoria, balance de los equipos segovianos en la Nacional B

El Tama Zarzuela fue el único conjunto que logró sumar los tres puntos, mientras que Cuéllar y Segovia 2016 perdieron sus partidos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La competición en la Primera Nacional B cumplió el pasado fin de semana su octava jornada, con resultados dispares para los conjuntos segovianos, ya que de los tres que integran la categoría, tan sólo el Tama Zarzuela del Pinar consiguió la victoria en su cancha de Fuentepelayo frente al Tres Columnas, colista de la clasificación y que sin embargo fue capaz de poner las cosas difíciles al conjunto segoviano, que finalmente consiguió hacerse con los tres puntos, gracias en buena medida a su buen trabajo defensivo, que está llevando al equipo a convertirse en uno de los que menos goles encaja en la categoría.

Gracias a esta victoria el equipo de Zarzuela del Pinar se mantiene cómodamente situado en mitad de la tabla, a tan sólo un triunfo del FS Cuéllar Mariano Rico, que en su desplazamiento a la cancha leonesa del Cistierna, líder de la categoría, perdió con claridad, sumando de esta manera su segunda derrota consecutiva, y alejándose de las plazas de honor de la clasificación.

Tampoco logró puntuar el Deportivo Independiente Segovia 2016 en el viaje que tuvo que realizar hasta el pabellón zamorano de Muelas del Pan, donde le esperaba el Villaseco, un rival que al igual que los segovianos aspira a no pasar por apuros para mantener la categoría, y que logró imponerse al Independiente por la mínima en un choque que fue tan

igualado como se esperaba. El equipo de Segovia lidera un grupo de conjuntos que, con siete puntos, marcan la permanencia en la Nacional B.

La jornada del próximo fin de semana presenta unos compromisos interesantes para los conjuntos de Segovia, que se medirán a rivales directos en la lucha por alcanzar sus respectivos objetivos.

INICIATIVA El Club Deportivo Independiente quiere apoyar la candidatura a la Capitalidad Cultural Europea de Segovia 2016 y para ello han creado la iniciativa "2016 frases de apoyo para Segovia 2016" a través del link www.deportivoIndependiente.es/segovia2016/.

Todos los apoyos serán publicadas en el apartado "frases" y posteriormente serán entregadas a los representantes del Ayuntamiento de Segovia y de la candidatura de Segovia 2016.

De esta manera, el club quiere invitar a todos los segovianos a participar en esta iniciativa para demostrar así que el mundo del deporte apoya la candidatura segoviana, en una iniciativa que a la entidad le sirve en parte para devolver la colaboración que el Instituto Municipal de Deportes mantiene con el Deportivo Independiente, permitiendo que su equipo más representativo que milita en la Primera Nacional B de fútbol sala lleve el nombre de Segovia 2016.

CLASIFICACIÓN NACIONAL B

JORNADA 8

C. D. SANTA MARIA - C. D. VEGAZANA	6-3
VILLASECO F.S. - D.I. SEGOVIA 2016	6-5
ALHAMBRA DE GUIJUELO - UNION ARROYO	0-5
C.D. MEDINENSE - SALA LA BAÑEZA	4-4
C.D. SANI 2000 F.S. - H.L. RUEDA	7-6
C.D. CISTIerna - F.S. CUÉLLAR M. RICO	8-3
F.S. CABEZON - C.D. F.S. BRIVIESCA	4-5
TAMA ZARZUELA - TRES COLUMNAS	2-1

Pt J G E P GF GC

1 C.D. CISTIerna	22	8	7	1	0	41	20
2 SANI 2000 F.S.	22	8	7	1	0	32	18
3 SANTA MARIA	19	8	6	1	1	43	20
4 F.S. CUÉLLAR	16	8	5	1	2	35	23
5 F.S. CABEZON	15	8	5	0	3	47	26
6 C.D. H.L. RUEDA	14	8	4	2	2	45	34
7 UNION ARROYO	13	8	4	1	3	29	24
8 TAMA ZARZUELA	13	8	4	1	3	22	22
9 VILLASECO F.S.	11	8	3	2	3	32	33
10 A. GUIJUELO	10	8	3	1	4	22	34
11 D.I. SEGOVIA 2016	7	8	2	1	5	37	43
12 F.S. BRIVIESCA	7	8	2	1	5	27	33
13 SALA LA BAÑEZA	7	8	2	1	5	21	39
14 MEDINENSE	4	8	1	1	6	20	38
15 VEGAZANA	4	8	1	1	6	27	47
16 TRES COLUMNAS	0	8	0	0	8	13	39

PRÓXIMA JORNADA

Cd SANTA MARIA - Cd VILLASECO FS
Cd VEGAZANA - Cd TRES COLUMNAS
Cd FS LA BAÑEZA - Cd SANI 2000 FS
FS CUÉLLAR M. RICO - Cd FS CABEZON
FS BRIVIESCA - TAMA ZARZUELA DEL PINAR
Cd H.L. RUEDA - Cd CISTIerna FS
Cd UNION ARROYO - Cd MEDINENSE
D.I. SEGOVIA 2016 - FS ALHAMBRA GUIJUELO

FÚTBOL SALA

LIGA PROVINCIAL

Fs Valverde y Alfredo Peluquero reeditan el duelo por la liga de la pasada campaña

J.M. / SEGOVIA

Dos jornadas han transcurrido desde que se iniciara la competición provincial de fútbol sala, y en la primera categoría ya se han situado en el dúo cabecero el FS Valverde B y el Alfredo Peluqueros, dos de los conjuntos que pelearon por el título liguero en la pasada campaña, y que en la presente son los únicos que han sumado dos victorias en sus dos compromisos ligeros, aunque en esta segunda jornada con muchos apuros, ya que el Alfredo Peluquero sólo pudo derrotar al Marugán por la mínima, mientras que el Valverde B superó, también por escaso margen, al Comercial González.

En la Segunda Provincial, tres

son los conjuntos que han hecho pleno de victorias. Metalúrgica Herrero se coloca en la primera posición por mejor diferencia de goles, aunque empatado a puntos con Vicente Leal Vargas y FS Santiuste, que solventaron sus respectivos compromisos por ajustados marcadores.

La goleada de la jornada la protagonizó el Sporting Nava, que derrotó con contundencia al Panadería Pascual en la que fue su primera victoria de la temporada. El encuentro que menor goles registró fue el que enfrentó al Bar Envero con el Bar María Cristina de Torrecaballeros, y que concluyó con reparto de puntos tras terminar con empate a un gol.

PRIMERA PROVINCIAL

JORNADA 2

ALFREDO PELUQUERO - MARUGAN C.F.S.	5-4
COMERCIAL GONZALEZ - F.S. VALVERDE B	4-6
C.D. CANTALEJO - ESPINAR ARLEQUIN B	3-4
C.D. CAUCENSE - F.S. CUÉLLAR B	3-4
PINTURAS DANI - F.S. FUENTEPELAYO	2-2
DESCANSÓ: R. CUÉLLAR AUTOES. CASTILLA	

Pt J G E P GF GC

1 F.S. VALVERDE B	6	2	2	0	0	11	6
2 ALFREDO PELUQ.	6	2	2	0	0	9	7
3 ESP. ARLEQUIN B	4	2	1	1	0	8	7
4 F.S. CUÉLLAR B	3	2	1	0	1	7	7
5 PINTURAS DANI	2	2	0	2	0	6	6
6 FS FUENTEPELAYO	2	2	0	2	0	5	5
7 RC AUTO. CASTILLA	1	1	0	1	0	4	4
8 MARUGAN C.F.S.	1	2	0	1	1	8	9
9 COM. GONZALEZ	1	2	0	1	1	7	9
10 C.D. CAUCENSE	0	1	0	0	1	3	4
11 C.D. CANTALEJO	0	2	0	0	2	5	9

SEGUNDA PROVINCIAL

JORNADA 2

C.D. CHAÑE - VICENTE LEAL VARGAS	4-5
EL TERMINILLO - NAVAS DE ORO LUZCO	5-5
F.S. ORTIGOSA - METALURG. HERRERO	2-4
F.S. SANTIUSTE - C.D. PUNTALES OTERO	3-2
SPORTING NAVA - PANADERIA PASCUAL	8-3
BAR ENVERO - BAR MARIA CRISTINA	1-1

Pt J G E P GF GC

1 METAL. HERRERO	6	2	2	0	0	12	6
2 VICENTE LEAL	6	2	2	0	0	8	4
3 F.S. SANTIUSTE	6	2	2	0	0	8	4
4 NAVAS DE ORO	4	2	1	1	0	10	9
5 SPORTING NAVA	3	2	1	0	1	12	8
6 C.D. CHAÑE	3	2	1	0	1	8	8
7 F.S. ORTIGOSA	3	2	1	0	1	5	6
8 BAR M. CRISTINA	1	2	0	1	1	3	4
9 BAR ENVERO	1	2	0	1	1	1	4
10 EL TERMINILLO	1	2	0	1	1	9	13
11 PUNTALES OTERO	0	2	0	0	2	5	7
12 PAN. PASCUAL	0	2	0	0	2	5	13

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



INSTITUTO MUNICIPAL DEPORTES SEGOVIA

SABADO
13 Nov
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.
BENICARLO A. CASTELLO

DESDE LA GRADA



JAVIER JIMÉNEZ

La recaudación medio de tarjetas

Así, según me ha salido el título, la calificación del árbitro, antes vestido de negro y ahora ataviado de la marca que más pague, parece que es una redundancia, pero no se confundan, sé perfectamente lo que quiero decir. Para dedicarse a esta labor, es necesario ser un tipo muy especial, dócil, sumiso y obediente al jefe, comulgar con la filosofía de éste y respetar a la institución que le ampara y protege.

Desde la grada comprobé esta condición el pasado domingo en La Albuera; y, desde la grada, necesito opinar sobre lo acontecido. Entiendo que alguien tiene que desempeñar la desagradable función de hacer cumplir unas reglas de juego e imponer su “autoritas”; pero, para ejercer tal función, se deben requerir unos mínimos requisitos basados en el conocimiento, la preparación física y el sentido común. En el fútbol, este último es el menos común de los sentidos.

Hacia bastantes lunas que no presenciaba una actuación tan lamentable como la de este señor de luto llamado González Fernández. Lo curioso del asunto es que sus erróneas intervenciones estaban más cerca de ser por causa de su incapacidad que por su voluntad de hacer daño. Lo cierto es que exasperó soberanamente al personal; y éste, que es el cliente, siempre lleva razón.

Cuestión distinta es el tic nervioso que padeció el interfecto sacando del bolsillo tarjetas de colores: amarillas (5 para los segovianos y 1 para los burgaleses) y rojas (1 para cada equipo). Estas sanciones suponen para las arcas de la Federación unos ingresos atípicos de 135 euros (a 15 euros la amarilla y a 22,50 euros la roja). Y eso que el partido no fue bronco en ningún momento. Claro que este colegial, perdón colegiado, vio las jugadas según sus estudios en la UNED; es decir, a distancia. Así es imposible diagnosticar correctamente tales jugadas presuntamente conflictivas. Menos mal que ganamos por uno a cero. Creo que ese fue el resultado, porque...

¿Qué pasa con el marcador de La Albuera? Ya ni analógico ni digital. Hasta el Papa Benedicto XVI se lo preguntó a su Majestad el Rey en la audiencia privada celebrada el pasado fin de semana en Barcelona. Está bien que a mí no me hagan ni caso; pero hombre ¡al Papá y al Rey tampoco?.

(El título de este artículo era “El árbitro de fútbol: espécimen especial y su relación con la recaudación de sanciones por medio de tarjetas” pero por cuestiones se espacio se ha visto reducido).

FÚTBOL

LIGA PROVINCIAL



Equipo del Atlético Montanarés que milita en la Segunda Provincial. / ÁLVARO PINELA

Los líderes lo pasaron mal para defender su imbatibilidad

Cantalejo y Racing Villacastín acabaron sus partidos ganando por 2-1

J.M. / SEGOVIA

Los líderes de la competición provincial de fútbol sufrieron para seguir manteniendo su condición de invictos. El Cantalejo no lo tuvo nada fácil para doblegar al Carbonero, pero acabó sumando los tres puntos necesarios para terminar la jornada como líder en solitario, ya que el Puenteacanto no pudo pasar del empate a dos goles en su partido con el Prádena.

El Sporting Riazano se ha colo-

cado tercero en la tabla, igualado a puntos con el Sepúlveda, aunque con una gran diferencia en lo que se refiere al gol average, ya que el conjunto de Riaza sólo ha encajado cuatro goles en seis partidos, mientras que el sepulvedano suma once goles en contra.

En la Segunda Provincial el Racing Villacastín tenía un encuentro en principio asequible en el campo de La Mina ante el San Cristóbal, pero a pesar de colocar-

se con un claro 0-2 en el marcador, acabó pasándolo mal para aguantar la victoria, ya que el San Cristóbal marcó de penalti a cinco minutos para el final, y apretó de firme para buscar el empate.

El Vallelado, segundo a dos puntos del liderato, se impuso al CD Trakia por un marcador menos contundente de lo que se esperaba, habida cuenta del potencial del conjunto valleladense y de la fragilidad defensiva del Trakia.

PRIMERA PROVINCIAL

JORNADA 6

ARCANGEL SAN RAFAEL - G. AYLLONESA	2-0
C.D. CANTALEJO - C.D. CARBONERO	2-1
C.D. CANTIMPALOS - TUREGANO C.F.	2-2
C.D. SEPULVEDA - C.D. LA GRANJA "B"	2-0
CD PUENTECANTO - C.D. PRADENA	2-2
SPORTING RIAZANO - C.D. MONTERESMA	3-0
DESCANSÓ: C.D. COCA	

Pt J G E P GFGC

1 C.D. CANTALEJO	15	5	5	0	0	20	4
2 CD PUENTECANTO	13	6	4	1	1	16	12
3 SPORT. RIAZANO	12	6	4	0	2	9	4
4 C.D. SEPULVEDA	12	6	4	0	2	10	11
5 TUREGANO C.F.	10	6	3	1	2	14	10
6 C.D. COCA	10	5	3	1	1	11	9
7 C.D. CARBONERO	9	6	3	0	3	9	12
8 C.D. PRADENA	6	5	1	3	1	6	5
9 C.D. MONTERESMA	6	5	2	0	3	8	12
10 C.D. CANTIMPALOS	4	5	1	1	3	9	14
11 ARCANGEL SR	3	5	1	0	4	6	11
12 LA GRANJA "B"	3	6	1	0	5	6	14
13 G. AYLLONESA	1	6	0	1	5	3	9

SEGUNDA PROVINCIAL

JORNADA 6

C.D. BERNARDOS - C.D. SPORTING NAVA	1-4
C.D. ATL. HONTANARES - C.D. PINILLOS	0-2
C.D. SAN CRISTOBAL - RACING VILLACASTIN	1-2
C.D. TRAKIA - C.D. VALLELADO	1-3
UNAMI C.P. "B" - MUÑOPEYRO C.F.	2-0
C.D. VILLACASTIN - ESPINAR SAN RAFAEL	3-3
C.D. MOZONCILLO - C.D. VALSECA	2-2

Pt J G E P GF GC

1 RAC. VILLACASTIN	18	6	6	0	0	16	6
2 C.D. VALLELADO	16	6	5	1	0	15	4
3 SPORTING NAVA	15	6	5	0	1	27	9
4 C.D. VALSECA	13	6	4	1	1	11	9
5 ESPINAR S. RAFAEL	10	6	3	1	2	32	14
6 C.D. MOZONCILLO	10	6	3	1	2	17	11
7 UNAMI C.P. "B"	9	6	3	0	3	16	10
8 C.D. VILLACASTIN	8	6	2	2	2	16	13
9 ATL. HONTANARES	7	6	2	1	3	10	7
10 C.D. PINILLOS	7	6	2	1	3	9	20
11 MUÑOPEYRO C.F.	5	6	1	2	3	4	13
12 SAN CRISTOBAL	3	6	1	0	5	10	22
13 C.D. BERNARDOS	0	6	0	0	6	8	20
14 C.D. TRAKIA	0	6	0	0	6	11	44

POLIDEPORTIVO

CONVENIOS

El Ayuntamiento prosigue su ronda de convenios con los clubes segovianos

El club de Aeromodelismo “Los Halcones”, y el CP Concepcionistas, últimos beneficiados

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, prosigue su ronda de convenios de colaboración con diferentes entidades deportivas segovianas, y así en pasadas fechas se reunió con el presidente del Club de Aeromodelismo “Los Halcones”, Elías Rico, para firmar un convenio de colaboración mediante el cual el Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia concede al club segoviano una subvención de 10.000 euros por el acondicionamiento de la instalación y pista de vuelo situada en el barrio incorporado de Perogordo y que fue inaugurada el pasado mes de junio, para su adecuación a la normativa federativa vigente, al objeto de poder celebrar eventos que el club ha organizado durante el año 2010.

Estos eventos fueron el “V Concurso Fun Fly”, el “II Campe-



El alcalde, con la directora del colegio Concepcionistas. / EL ADELANTADO

onato de Remolque de Veleros” y el “Campeonato ACRO 2010” celebrado el pasado 31 de octubre con la organización de la Federa-

ción de Nacional de Aeromodelismo.

Además, el Club de Aeromodelismo los Halcones, incluirá en

toda publicidad que realice de las actividades recogidas en el convenio, el logotipo del IMD, del Ayuntamiento de Segovia y de la candidatura de la ciudad a la Capitalidad Cultural Europea Segovia 2016.

CLUB POLIDEPORTIVO CONCEPCIONISTAS

El regidor segoviano también rubricó un convenio de colaboración con el Club Polideportivo Concepcionistas en un acto al que asistió la directora del colegio, Inmaculada Fuentes, por medio del cual el Instituto Municipal de Deportes concederá una subvención de 2.000 euros, siendo el compromiso del club el de participar en los Juegos Escolares, tanto en deportes individuales como colectivos, así como en los Juegos de Edad organizados por la Delegación Provincial de Fútbol.

Sin licencia para fallar

El Real Madrid se enfrenta al Murcia con la obligación de ganar para pasar a octavos de final

EFE / MADRID

El Real Madrid afronta hoy el partido de vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa del Rey con sus jugadores españoles que, según José Mourinho, deben mostrar al resto la importancia de la competición y derrotar a un Murcia que, tras el 0-0 de la ida, sueña con emular a Real Unión y Alcorcón.

El torneo tiene importancia esta temporada para el conjunto blanco. No hay licencia para el fallo y están muy recientes los tremendo batacazos ante dos Segunda B que eliminaron a las primeras de cambio al equipo 'merengue'.

Ante el cuadro levantino parten con la lección aprendida y el aviso del técnico. «Es el encuentro más importante del año porque es el único en el que puedes perder una competición». Por eso, pese a las rotaciones, el Real Madrid saldrá con un once que buscará la goleada desde el primer minuto para hacer olvidar el empate sin goles de la Nueva Condomina.

El preparador luso ha concedido descanso a titulares como Pepe, Carvalho, Khedira y Özil, a los que dejó fuera de la convocatoria, mientras que en el banquillo estarán Di María y Cristiano Ronaldo, que han sido convocados por si el plan no sale como está previsto y el choque se complica.

Junto a las bajas por lesión de Dudek, Garay, Mateos, Gago y Kaká, Mourinho apostará por un once con sabor nacional que completarán el argentino Gonzalo Higuaín y Karim Benzema. El francés tiene ante sí un examen importante. Ha mejorado asistiendo en sus últimas apariciones y debe confirmar su progresión con goles.

Es lo que le ha pedido el preparador, que también dará minutos a futbolistas que luchan en cada entrenamiento sin generar problemas por su condición de suplentes, como Arbeloa, Albiol, Granero, Canales y Pedro León. Tendrán la oportunidad de brillar ante la afición del estadio Santiago Bernabéu, a la que 'Mou' pegó un tirón de orejas. «Si quieren ganaremos», aseguró antes de pedir «un ambiente más cálido», descontento por el que se vivió en el derbi del pasado domingo.

Mientras, el Real Murcia buscará la sorpresa en Chamartín, donde ganar o cualquier empate con goles le clasificaría para los octavos de final de la Copa.

ONCE DE GARANTÍAS. Para tratar de hacer la 'machada', el técnico grana, Iñaki Alonso, presentará un once de garantías. El equipo llega a la cita como segundo clasificado del Grupo IV de Segunda B tras perder el pasado domingo su condición de invicto, al caer por 2-1 en su visita al Ceuta.

De todos modos, ya fue capaz de mostrar su fuerza defensiva para arrancar un empate a cero en la ida, y ese resultado le otorga algunas opciones de seguir adelante. Así lo dejó claro Alonso, que precisó que tienen «que hacer de este partido un disfrute», aunque son conscientes de que se enfrentan



Benzema será titular y el francés debe confirmar su progresión con goles. / J.J. GUILLÉN (EFE)



«a uno de los mejores equipos del mundo y ellos son los indiscutibles favoritos para ganar».

El vasco, que ya sabe cómo eliminar al Real Madrid como hizo hace dos años dirigiendo al Real Unión, ha citado a todos los juga-

dores disponibles, a excepción de Jorge Molino, que hoy será operado. Incluso el centrocampista Juan Aguilera, quien también está lesionado, y el delantero Alejandro Torres, que arrastra unas molestias, estarán en la expedición.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

La espalda

Uno de los goles más famosos en la historia de un barrio bonaerense, cuando el fútbol de verdad se jugaba en barrios y el profesional en estadios, fue el de Roberto 'Tocha', un niño que zampaba choripán mientras jugaba. Sus compañeros sabían que era más un incordio que un apoyo, y lo colocaban de centro delantero, donde menos molestase. Y el gordito, con el bocadillo en la mano, miraba al horizonte en busca de un balón que rara vez llegaba. Era una estampa lamentable hasta que llegó aquel glorioso día en el que el rebote y el azar se convirtieron en cómplices del 'Tocha': un saque de banda, un compañero que peina, un defensa que despeja, un amigo dispara, el mismo defensor que rechaza... y la pelota se estrella en la nariz del 'Tocha', que estaba dándole un mordisco al choripán, describe una parábola imposible por encima del portero de turno y el equipo del barrio gana un partido de máxima rivalidad.

Sí. Es ficción, claro. Pero, ¿cuántos goles así hemos vivido? Recuerdo uno de Mauro Silva con el culo, sin ir más lejos: el portero despeja y Mauro presiona. Conforme se gira, adecúa la posición de su glúteo derecho para amortiguar el golpe y dibujar una perfecta vaselina que adelanta al Deportivo. Miles... Con el reglamento en la mano, cualquier parte del cuerpo (menos las manos, brazos y antebrazos) vale para contactar con el balón. Se llama 'football' (balompié), pero las normas no castigan el uso de otras partes del cuerpo. Lo más estético siguen siendo los pies y la cabeza, pero la historia está llena de campeones que una vez anotaron con la rodilla, el hombro o una oreja que por allí pasaba, en medio del tumulto.

Si todo vale, ¿a qué viene tanta polémica con el pase de espalda (lo de llamarle «espalдина» es lo más hortera que le ha pasado al fútbol desde el «trivote») de Cristiano Ronaldo? ¿Está prohibido o es que todo lo que hace él tiene que ser necesariamente una chulería?

LAS DECLARACIONES

► JOSÉ MOURINHO

«Solo nos vale la victoria»

El técnico del Real Madrid, José Mourinho, pidió ayer a la afición que sea «un poquito más caliente» en el Bernabéu, principalmente hoy en la Copa del Rey, competición en la que cree que deben ser los futbolistas «españoles» los que tiren del carro. «Solo nos vale ganar. Tenemos mejores jugadores, un potencial diferente, un estadio con buen césped, con un lleno o casi lleno seguramente de madridistas. Si el Bernabéu quiere, ganamos», recalcó. El luso no cree que sea «posible» no superar la eliminatoria, y ni quiere «pensar en ello», aunque advirtió de que marcar un gol podría no ser suficiente.

El Villarreal quiere evitar la sorpresa en El Madrigal

EFE / VILLARREAL

El Villarreal afronta el envite ante el Polideportivo Ejido con la intención de evitar una sorpresa en El Madrigal en la competición que peor se le da al conjunto castellanense, ya que nunca han pasado de cuartos de final.

Tras el empate a uno en la ida, el equipo levantino tratará de extender al torneo su buen rendimiento liguero, ya que es el único equipo que ha podido seguir la estela de Real Madrid y Barcelona.

Enfrente, el Poli Ejido viaja sin nada que perder, conocedor de que la presión de partir como favorito en la eliminatoria la tiene su rival, por lo que su objetivo será marcar y sembrar dudas.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Juan Carlos, Mario, Gonzalo, Catalá, Joan Oriol, Senna, Matilla, Cani, Montero, Rossi y Marco Ruben.

Polideportivo Ejido: Javi Ruiz; José Rodríguez, Juan Luis, Diego Galiano, Martín Vaquero; Vicente Moscardó, Iosu Villar, Duque, Manolo Pérez; Platero y Arkaitz.

Árbitro, estadio y hora: Turienzo Álvarez (C. castellano y leonés). El Madrigal. 21,30 horas.

El Deportivo traslada su optimismo al torneo del KO

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo trasladará hoy a la Copa, ante Osasuna, el optimismo que recuperó en la Liga con las dos últimas victorias que le han sacado de los puestos de descenso y le permiten encarar con otro ánimo la vuelta de la eliminatoria, en la que dio un paso adelante con su empate (1-1) en Pamplona.

Miguel Ángel Lotina dará un respiro a los que más continuidad han tenido en los últimos compromisos de la temporada y ya ha descartado a jugadores como Alberto Lopo y Adrián López.

Enfrente, el bloque navarro está obligado a marcar, pero arrastra una aciaga racha como visitante y este curso solo ha sacado un empate en sus cinco salidas ligueras, en las que únicamente ha marcado un gol, y de penalti.

ALINEACIONES PROBABLES

Deportivo: Manu; Laure, Colotto, Rochela, Zé Castro, Morel; Pablo Álvarez, Juca, Juan Domínguez, Yves Desmaretz y Lassad

Osasuna: Riesgo; Nelson, Sergio, Josetxo, Monreal; Lolo, Nekounam; Juanfran, Vadocz, Calleja y Lekic.

Árbitro, estadio y hora: Fernández Borbalán (C. andaluz). Riazor. 21,00 horas.



El argentino Leo Messi entró en la convocatoria, pero estará de inicio en el banquillo. / SERGIO PÉREZ (REUTERS)

Oportunidad para los jóvenes

El Barcelona recibe al Ceuta con los hombres no habituales y varios futbolistas del filial

EFE / BARCELONA

El Barcelona volverá a echar mano hoy en el Camp Nou de los no habituales para cerrar los dieciseisavos de final de la Copa del Rey contra el Ceuta, después de que en la ida el equipo catalán solventase con comodidad el choque por 0-2, con goles de Maxwell y Pedro.

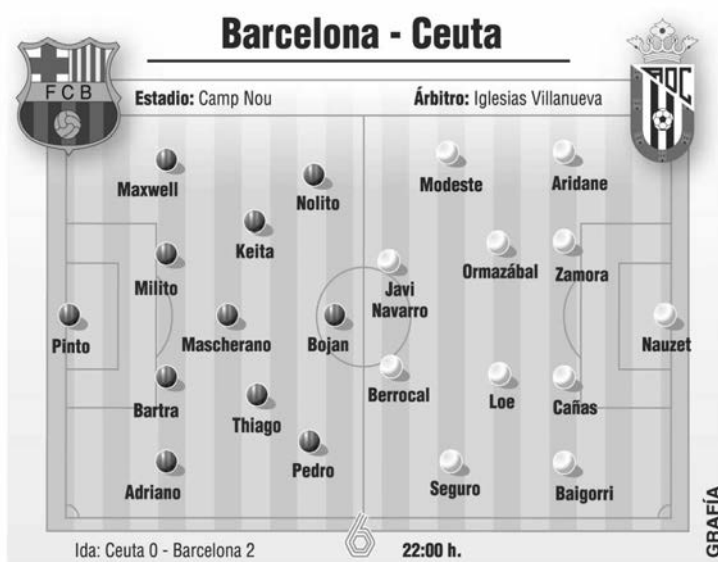
Para el encuentro, al que el bloque de Segunda División B acude con el objetivo de disfrutar ante la dificultad de una remontada, el cuadro azulgrana ha dado descanso a buena parte de sus titulares, aunque Puyol, Messi y Valdés entraron en la convocatoria.

Algunos de los cinco futbolistas del filial, al igual que sucedió hace dos semanas, tendrán opciones de saltar al césped como titulares e intentar cerrar un billete que no tiene mucha historia debido a la diferencia de fuerzas entre ambas escuadras.

En la ida, el 'rey de copas' no dio ningún respiro a su adversario y lo maniató con dos goles en la primera media hora, suficientes para tener controlado el choque sin pasar apuros en la segunda mitad.

Debido a la baja por descanso de Alves, Busquets, Xavi, Iniesta, Villa y Piqué, los jóvenes Thiago Alcántara, Nolito, Sergi Roberto, Bartra y Jonathan dos Santos adquirirán gran protagonismo en un partido que no debería comportar ningún problema para un Barça que ha adquirido su mejor tono físico en las últimas semanas.

Por su parte, el Ceuta afronta el compromiso con la intención de «disfrutar» de la experiencia de jugar en un terreno de juego como el del Camp Nou, ya que los futbolistas



LAS DECLARACIONES

► PEP GUARDIOLA

«Los jugadores no tienen que salir a demostrarme nada»

Al contrario de lo que pidió el entrenador del Real Madrid, José Mourinho, a sus jugadores en la víspera del partido ante el Murcia, el técnico del Barcelona, Pep Guardiola, opinó que los futbolistas que jueguen hoy ante el Ceuta en la Copa no tiene motivos para reivindicarse. «No quiero que mis hombres salgan a demostrarme nada, porque no lo tienen que hacer», manifestó el de Santpedor, convencido de que, pese al resultado de ida (0-2) y la poca entidad del rival, un equipo de Segunda División B, el adversario hará un buen papel. Además, destacó que deberán dar al choque «mucho ritmo y presión. No podemos caer en la trampa que ya lo hicimos bien en la ida. Jugamos para la gente y eso implica pasar la eliminatoria». Guardiola también explicó la presencia de Leo Messi y de Carles Puyol en la convocatoria copera. «No hay otra opción, solo pueden jugar cuatro del filial, Leo puede jugar en diferentes posiciones ofensivas y con la baja de Piqué necesitábamos al capitán», añadió. Por último, y en lo referente a la rivalidad con el equipo 'merengue', apostilló que, por ahora, no ha considerado oportuno contestar a Mourinho. «No tendré ningún problema en contestarle cuando considere que es lo mejor para mi equipo».

listas son plenamente conscientes de la «dificultad» de firmar una remontada que sería histórica.

Así se expresó su técnico, Joao de Deus, quien decidió que se desplacen hasta la Ciudad Condal los 25 integrantes de la plantilla. «No estamos tan preocupados por el resultado, pero nos interesa ofrecer una buena imagen. La tarea no es fácil aunque tampoco es imposible y lo más lógico es centrarnos en las cosas que son más efectivas para nosotros como la competición doméstica», afirmó.

«Creo que es una buena oportunidad para que mis hombres adquieran nuevas experiencias para que, cuando volvamos a la Liga, puedan estar cada vez mejor y que el bloque esté más cerca de la perfección», sentenció.

ANTECEDENTES. El encuentro será el primero en toda su historia que dispute el Ceuta en el coliseo blaugrana, por lo que la expedición ceutí estará encabezada por el presidente del club, José Antonio Muñoz, ya que el Ceuta solo ha jugado dos veces contra el bloque catalán, ambas en la Copa del Rey en la década de los años 40.

En el terreno deportivo, el entrenador no podrá alinear a los delanteros Arriaga, con una fractura en un dedo del pie derecho, y Villatoro, que se lesionó hace dos semanas y no ha vuelto a jugar por un esguince en el ligamento de la rodilla derecha.

Sin embargo, ha recuperado al centrocampista Raoul Loe, que no entró en la convocatoria del pasado domingo ante el Murcia por sanción federativa.

COPA DEL REY

Un penalti en la prórroga pone en la calle al Racing

El Córdoba hizo méritos con el 2-0 de la ida y pasa a octavos de final

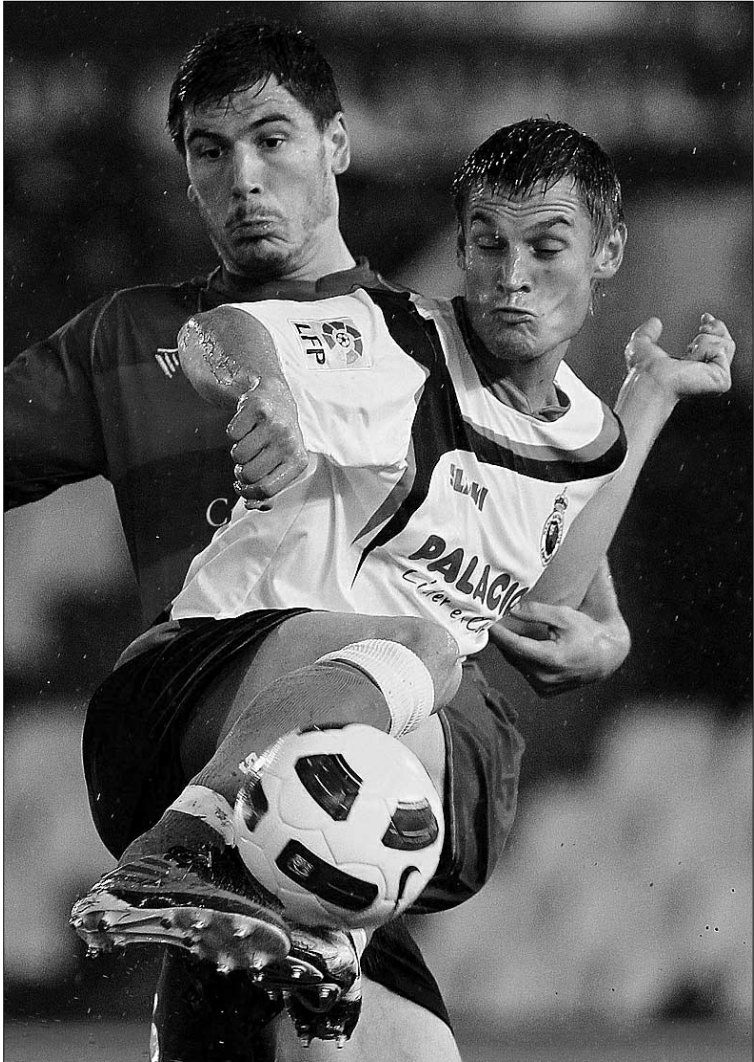
RACING	CÓRDOBA
3	1

RACING DE SANTANDER: Mario; Pinillos (Ariel, min 70), Ponce, Henrique, Christian; Kennedy, Colsa, Diop (Edu Bedia, min 90), Munitis; Rosenberg (Adrián, min 86) y Bolado.
CÓRDOBA: Alberto; Gerardo, Richy, Agus, Fuentes; Callejón, Usero (Díaz de Cerio, min 78), Beobide, Camille; Pepe Díaz (Luque, min 68) y Riera.

ÁRBITRO
 Carlos Delgado Ferreiro (C. vasco). Mostró cartulinas amarillas a Pepe Díaz, Gerardo y David de Coz por el Córdoba y a Ariel y Munitis por el Racing.

GOLES
1-0, min 25. Bolado. **2-0**, min 83. Kennedy. **3-0**. Edu Bedia, min 102. **3-1**, min 119. Luque, de penalti.

EFE / SANTANDER
 El Córdoba eliminó al Racing de la Copa del Rey en el último minuto de la prórroga y con un gol de penalti transformado por Jorge Luque que arruinaba los esfuerzos cántabros por dar la vuelta a la eliminatoria con goles de Iván Bolado, el sueco Kennedy y Edu Bedia. Aunque se esperaba que desde el pitido inicial el Racing se volcara al ataque frente a un rival de inferior categoría, la presión del cuadro andaluz en el centro del campo impidió que los verdiblancos salieran con el balón controlado. A pesar de todo, el bloque local marcó en una polémica jugada que se inició con una falta de Munitis sobre Gerardo, quien quedó caído junto al vértice del área, mientras que los cántabros continuaron la acción para que Bolado enviara el balón a las mallas. En la reanudación, el Racing atacaba más por su flanco izquierdo para aprovechar la movilidad de Pedro Munitis.



Rosenberg controla el esférico ante la defensa de Agustín García. / E. COBO (EFE)

A 20 minutos del final, Portugal introdujo a Ariel como tercer delantero y, poco después, el Racing igualó la eliminatoria con una falta sacada por Kennedy, que entró en la portería sin que nadie acertara a despejar.

Ya en la prórroga, el Racing anotó el tercero, en un lanzamiento de falta de Edu Bedia. Cuando parecía que la eliminatoria estaba resuelta, el colegiado decretó penalti por mano de Christian y Luque dio el pase al Córdoba.

El Atlético afronta un duelo de trámite en el Calderón

EFE / MADRID
 El Atlético de Madrid afrontará hoy un trámite en la vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa del Rey frente al Universidad de Las Palmas, al que goleó hace dos semanas por 0-5, y al que ahora recibe hoy en el Calderón, donde Quique Sánchez Flores dará minutos a los menos habituales. En ese choque no estarán el argentino Agüero, el uruguayo Forlán, los portugueses Simao y Tiago, Reyes, De Gea, Álvaro Domínguez y el checo Ujfalusi, a los que el entrenador ha dado descanso ante la acumulación de partidos. La goleada de hace dos semanas en las Islas Canarias permitirá al técnico transformar totalmente

su once habitual con la mente en el duelo del próximo sábado ante Osasuna. Además, dará minutos a jugadores de la cantera como Joel Robles en la portería, Jorge Pulido en el centro de la zaga y Alberto Perea y Koke en las bandas.

ALINEACIONES PROBABLES
Atlético de Madrid: Joel; Perea, Juanito, Pulido, Antonio López; Alberto Perea, Camacho, Raúl García, Koke; Fran Mérida y Diego Costa.
Universidad de Las Palmas: Vargas, Soto, David Feito, Eslava, Alberto Hernández, Sergio, Omar, Eloy, Aridane, Ángel Sánchez y Cristo Martín.
Árbitro, estadio y hora: Teixeira Vitiennes (C. Cántabro). Vicente Calderón. 21,00 horas.

Manzano cambia el once para cumplir ante el Real Unión

EFE / SEVILLA
 La goleada del Sevilla en la ida de dieciseisavos de final de la Copa del Rey ante el Real Unión de Irún (0-4) permitirá a Gregorio Manzano afrontar el trámite con numerosos jugadores del filial en el once titular y al rival intentar dejar un buen sabor de boca. Además, el técnico podría recuperar a jugadores que están siendo menos habituales, como es el caso del central francés Julien Escudé y el centrocampista defensivo marfileño Zokora. De esta manera, los goleadores ante el Valencia, Negredo y Alfaro, también podrían tener su sitio en un conjunto el que seguirá el portero Javi Varas, ya que

El Athletic defiende el 0-1 logrado en la ida

EFE / BILBAO
 El Athletic de Bilbao defenderá ante el Alcorcón el 0-1 que obtuvo en el campo de Santo Domingo gracias al gol anotado por Carlos Gurpegui. Los rojiblancos tratarán de olvidar el varapalo liguero del pasado domingo en Villarreal y centrar sus esfuerzos en solventar su pase a los octavos de final de su torneo favorito. En cuanto al bloque que pueda poner en juego, el técnico sevillano no ha adelantado nada seguro, aunque ha dejado entrever que Iraizoz será el arquero titular. Los cambios, de haberlos, apuntan más al centro del campo, donde podrían entrar Orbaiz, David López o Gabilondo, y a la delantera, con alguna opción para Vélez, ante lo merma que el conjunto vasco tiene la defensa con las ausencias de Amorebieta y Ocio. Su rival, el Alcorcón, que viene igualmente de cosechar una derrota en Soria, sueña con repetir la gesta del pasado año ante el Real Madrid.

ALINEACIONES PROBABLES
Athletic de Bilbao: Iraizoz; Iraola, San José, Ustaritz, Aurtenetxe; David López, Gurpegui, Javi Martínez, Gabilondo; Toquero y Fernando Llorente.
Alcorcón: Raúl Moreno; Nagore, Babín, Rueda, Bermúdez; Fernando Sales, Alberdi, Mora, Montañés; Quini y David Sanz.
Árbitro, estadio y hora: González González (C. castellano y leonés). San Mamés. 22,00 horas.
OTROS PARTIDOS
ZARAGOZA-BETIS
LEVANTE-XEREZ
ALMERÍA-REAL SOCIEDAD

EUROCOPA SUB'21

España luchará contra Ucrania, Inglaterra y la República Checa

EFE / AALBORG
 España se enfrentará a la República Checa, Inglaterra y Ucrania dentro del grupo B de la fase final de la Eurocopa sub'21, que se disputará del 11 al 25 de junio de 2011 en Dinamarca, según el sorteo realizado ayer en Aalborg. Dinamarca, como anfitriona, Suiza, Bielorrusia e Islandia formarán el grupo A. Los dos primeros accederán a las semifinales, en las que se determinarán los combinados que representarán a Europa en los Juegos Olímpicos de Londres 2012. El seleccionador español, Luis Milla, asistió al sorteo en el que la 'rojita' fue cabeza de serie al tener el segundo mejor coeficiente según la UEFA (2.500), por detrás de la República Checa que, por tener la puntuación más alta (2.800), quedó ubicada directamente en el grupo B. Los centroeuropeos, que se hicieron con el título en 2002 al derrotar en la final a Francia por penaltis, acceden al torneo como único equipo invicto después de terminar la primera fase de clasificación como primeros de su grupo y superar a Grecia en la última eliminatoria previa. Inglaterra, subcampeona en 2009, es el otro de los finalistas que ha logrado el título dos ocasiones, al igual que España. Segunda de su grupo por detrás de Grecia, logró su clasificación por tercera vez consecutiva tras eliminar a Rumanía en su último compromiso. El resultado de la escuadra británica condicionará la clasificación para Londres 2012. Si alcanza las semifinales, los otros tres contendientes tendrán el pasaporte olímpico asegurado. Por último, el tercer adversario de la selección nacional, campeona en 1986 y 1998, será Ucrania, finalista en 2006 y ganador del Europeo dub'19 de 2009, que acabó en cabeza de su grupo y después dejó fuera a Holanda.



Luis Milla.

MOTOCICLISMO



Valentino Rossi.

Valentino Rossi debuta a los mandos de su nueva Ducati

E. PRESS / CHESTE

El italiano Valentino Rossi protagonizó ayer el inicio de los entrenamientos de Moto GP en el circuito Ricardo Tormo, al saltar a la pista a lomos de una Ducati, enfundado en un mono negro sin publicidad y con el número 46 en color amarillo.

La moto salió del 'box' para una primera toma de contacto de 10 vueltas a los cuatro kilómetros del trazado levantino. Tras esta primera experiencia, el equipo Ducati rodeó al piloto transalpino para ver cuáles eran sus primeras impresiones.

Más de 2.000 personas poblaron las gradas de la tribuna para ver el debut de los pilotos en estas sesiones de preparación. La expectación de los medios fue también muy notable con más de 200 periodistas acreditados y varias televisiones ofreciendo el estreno del 'Il Dottore' con su nueva máquina. Los entrenamientos de Moto GP terminarán hoy, después de que en la jornada del lunes ya trabajasen los pilotos de Moto 2.

CICLISMO



Andy Schleck y Alberto Contador disputaron una bonita batalla en la última edición de la ronda gala. / EFE

«Contador siempre será el ganador del Tour 2010»

Andy Schleck rechaza el premio si sancionan al corredor español

EFE / MADRID

El luxemburgués Andy Schleck, segundo clasificado en el pasado Tour de Francia, aseguró ayer que para él «Alberto Contador siempre permanecerá como el ganador de 2010», y rechazó que le otorguen la victoria por la descalificación del español si finalmente es sancionado por dopaje.

«Éste no es el modo de proceder para mí. Mi nombre puede aparecer después en el libro de récords, pero no habré tenido la experiencia de disfrutarlo. Quiero

ganar en la carrera. Para mí, Contador siempre permanecerá como el triunfador de 2010».

En declaraciones al diario holandés *De Telegraaf*, el corredor deseó una rápida resolución del caso y dijo desconocer qué puede ocurrir ahora, después de que la UCI haya pedido a la Federación que abra un expediente al deportista. «El caso ha sido enviado al organismo español y otras personas tienen que resolverlo, así que no sé lo que significa eso», manifestó Schleck, quien la temporada

próxima correrá en un equipo de su país junto a su hermano Frank.

La UCI suspendió provisionalmente a Contador el pasado 24 de agosto después de la detección en el laboratorio de Colonia de una mínima cantidad de clenbuterol (50 picogramos) en un control de dopaje realizado el 21 de julio pasado, en la segunda jornada de descanso de la ronda gala.

OSCURO PRECEDENTE. El precedente de la atleta española Josephine Onyia, que hoy cumple

los dos años de sanción por dar positivo por clenbuterol, oscurece el panorama de Contador, cuyo caso, similar, será estudiado por la Federación para decidir si le impone una sanción que, en el caso de la vallista, fue decretada por el Tribunal de Arbitraje Deportivo.

Si la RFEC exculpara al pinteño y decidiera no aplicar sanción alguna, el caso no quedaría ni mucho menos cerrado. La UCI podría entrar en acción y recurrir dicha decisión ante el TAS. Este último estimó, el 7 de octubre de 2009, el recurso presentado por la Federación Internacional contra la decisión de no castigar a Onyia.

Otro actor que podría entrar en escena en caso de que la Federación no castigue al corredor y la UCI diera por bueno el veredicto es la Agencia Mundial Antidopaje (AMA), organismo que ya recurrió al TAS el caso de Alejandro Valverde, que actualmente está cumpliendo una sanción de dos años.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE ABU DABI

Red Bull prefiere el segundo lugar a dar órdenes de equipo

EFE / MADRID

El director de Red Bull, Dietrich Mateschitz, reveló ayer que prefiere que cualquiera de sus hombres, el australiano Mark Webber o el alemán Sebastian Vettel, termine segundo en el Mundial antes que impartir órdenes de equipo para restar opciones al español Fernando Alonso.

«Interferir en los pilotos nunca ha sido una opción para nosotros», afirmó. «Todo el mundo condenó

a Ferrari por lo que hizo en el Gran Premio de Alemania y nosotros hemos quedado como idiotas por no actuar de la misma forma», en alusión a la posibilidad de favorecer a Webber.

«Jamás hemos pensado en algo semejante porque ambos permanecen en la lucha por el título. No es seguro que Alonso vaya a ser el gran beneficiado por la suerte. La carrera de Abu Dabi será increíblemente emocionante y produ-



Vettel y Webber acabaron primero y segundo en Interlagos. / P. WHITAKER (REUTERS)

cirá alta tensión», añadió. Mateschitz esperará a la noche del domingo «para ver si Red Bull consigue el otro 50 por ciento (el título de pilotos, pues ya tiene el de mar-

cas). Un segundo puesto con un comportamiento correcto podría ser mejor que una victoria sobre la base de órdenes y confirmaciones», sentenció.

Por otro lado, el brasileño Felipe Massa confía en poder luchar por las primeras posiciones en la última prueba de la temporada, y ayudar así a su compañero a hacerse con el título. «Si consigo llevarme a casa una buena posición, quitándosela a los rivales de Alonso, podré ayudarlo, además, en su lucha por el campeonato».

DEBUT. La carrera supondrá el debut de Massa en el circuito de Abu Dabi después de que el pasado año no pudiera disputar ese Gran Premio tras sufrir un grave accidente. El brasileño se enfrentará a un trazado nuevo, aunque indicó que dispone de suficiente información. «He trabajado con el simulador y me he entrenado con videojuegos. Tengo suficiente información, aunque siempre existe una diferencia entre lo real y lo virtual», remarcó.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	AREVALO: 13:00 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	AYLLON: 14:00 horas.
AREVALO: 18:30 horas.	BERNARDOS: 13:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.	FUENTESAUCO: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	LABAJOS: 13:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	RIAZA: 14:00 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.	SACRAMENIA: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.	SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	TORRECABALLEROS: 9.05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7.40; 8.25; 9.10; 9.55; 10.40; 11.25; 12.10; 13.00; 13.40; 14.15; 15.15; 15.55; 16.40; 17.25; 18.10; 18.55; 19.40; 20.25 y 21.10 h.	
PRADENA: 12:30; 14.00 y 18.00 horas.	
REBOLLO: 12.45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7.40; 8.30; 11.00; 12.00; 13.00; 14.15; 15.15; 19.00; 20.15 y 20.55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 12.30; 13.30; 14.00; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.00; 21.30.	
TORRECABALLEROS: 8.30; 11.00; 12.00; 13.00; 14.00; 15.15; 16.00; 19.00 y 20.15 horas.	
TUREGANO: 12.00; 13.00; 14.00; 16.45 (Cambio en Torrecaballeros); 18.00 y 19.30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 14.00; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15	
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

MÁRMOLES LOBARGUI S.L.

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).

Telf. 921 49 07 46





LA SEÑORA

D^a Águeda López Herrero

Ha descansado en la paz del Señor en Cantimpalos el día 9 de noviembre de 2010
A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hija, Fuencisla García López; hijo político, Manuel Bernardo de Miguelsanz; nietos, Mercedes, Marta y Manuel; biznietos, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Madrona; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Madrona

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



EL SEÑOR

D. Frutos Velasco Plaza

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 9 de noviembre de 2010
A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Concepción Núñez García; hijos, Francisco-Javier y Juan-Carlos Velasco Núñez; hija política, M^a de los Ángeles Antequera Muñoz; nietos, Iván y Blanca; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 10, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 11, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Pablo Maganto Muñoz

Que falleció el día 7 de noviembre de 2010
(Q.E.P.D.)

ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

Asimismo, comunica que la misa que se oficie el día 11 de noviembre, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos, será aplicada por su eterno descanso.

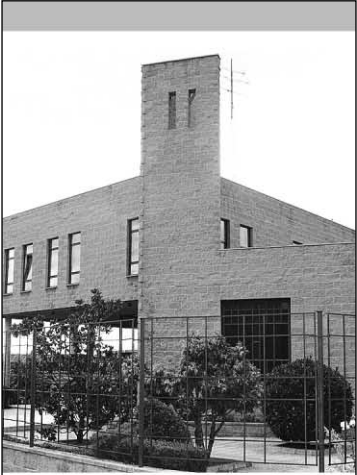
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

DE LUNES A VIERNES LABORABLES					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:30H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		16:30H	17:30H	18:30H
(SOLO VIERNES LECTIVOS)					
SABADOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	09:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA		10:00H	11:45H
14:00H	14:50H	15:30H	16:45H	17:45H	
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	
DOMINGOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H				

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

AUTOBUSES					
Segovia - Ávila - Salamanca					
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos	
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00	
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00	
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15	
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10	
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45	
Salamanca - Ávila - Segovia					
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos	
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30	
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05	
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00	
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15	
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15	
Servicio combinado Autores - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones					
Segovia - Cuéllar - Valladolid					
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #/: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +/: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero D: Directos lectivos de octubre a junio L: Sólo días lectivos de octubre a junio					



Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001
IAC
EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Redacción, Publicidad, Suscripciones

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

		4				7		
	8			3			2	
1					4			9
			7			3		
	9			1			6	
		2			5			4
7			2			9		
	6			8			5	
		3			9			1

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

NOTA
1000
NOTADA

¿Qué estás haciendo?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

P	A	T	I	O	S	4
C	O	M	P	R	A	4
A	S	U	N	T	O	3
Á	R	T	I	C	O	3
D	I	B	U	J	A	1
I	N	F	A	M	E	2

	S		E	R	
--	---	--	---	---	--

[illegible]

A black and white cartoon illustration of a circus elephant and its riders. The elephant is running to the left, carrying a man in a top hat and a tiger on its back. A small monkey is also on the elephant. A large crowd of people is visible in the background, and a large arrow points towards the elephant.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTALES.- 1: Apellido, nombre de familia.- 2: Esencia y propiedad característica de cada ser (PI).- 3: Considerar, juzgar. En Marruecos, mercado.- 4: En la mitología griega, hija de la Noche y personificación de la indignación popular contra un crimen protervo. Al revés, dios griego de los pastos, los bosques y rebaños.- 5: Al revés, libro de la ley de los judíos. Sistema, procedimiento.- 6: Al revés, devastad. Se atreva.- 7: Horneo. Matrícula de coche.- 8: Bajel grande de vela. Al revés, símbolo químico.- 9: Cada uno de los individuos que componen la forma de gobierno en que el poder es ejercido por un reducido grupo de personas. Símbolo químico.- 10: Árbol papilionáceo, común en España.- 11: Al revés, soltaros.

VERTICALES.- 1: Abrumados, descorazonados.- 2: Inflamación de las glándulas de la saliva (PI). Forma heráldica de cierta flor.- 3: Perteneiente al origen de las palabras, razón de su existencia, de su significación y de su forma.- 4: Bovedilla en forma de media luna abierta en la bóveda principal para dar luz a ésta. Esclava de Abraham.- 5: Altar (PI). Cierta fiambre.- 6: Estrado de madera. Dios griego.- 7: Al revés, símbolo químico. Reflexivo. Al revés, porción continua de una curva.- 8: Turno. Vuelve.- 9: Estado alotrópico del oxígeno (PI). Nota musical.- 10: Escuela filosófica fundada por Platón.- 11: Fabulista griego. Planta talofita.

A	V	N	S	A
U	S	D	I	P
T	E	R	U	A
O	S	A	D	R
D	E	N	C	A
E	A	N	E	O
F	V	A	C	A
I	O	S	E	A
N	C	I	R	P
I	S	A	N	S
D	O	C	E	L
O	A	E	L	O
	A	E	L	A
	M	O	I	D
	S	E	L	A
	R	L	A	R
	B	U	C	A
	E	F	O	M
	R	I	S	A
	B	O	R	B

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES - 1: Apela-
tivo; 2: Naturalistas; 3:
Opinar; Zoco; 4: Nemesi-
smo; 5: arol; Metódolo; 6:
adadisa; Ose; 7: Aso; Ma; 8:
Galeón; 9: Oligarca; Ag-
ricamora; 10: sordased.

VERTICALES - 1: Anonade-
s; 2: Papeiras; 3: Efi-
mológico; 4: Luneto; Agar-
s; 5: Atras; Salami; 6: Tarima;
Eros; 7: IL; 8a. ocra; 8:
Vez; Torra; 9: Ozonos; 10:
Alga.

DEDUCCION

**SIETE
ERRORES**

SUDOKU

3	2	4	9	5	6	7	1	8
5	8	9	1	3	7	4	2	6
1	7	6	8	2	4	5	3	9
6	1	5	7	4	8	3	9	2
4	9	7	3	1	2	8	6	5
8	3	2	6	9	5	1	7	4
7	5	8	2	6	1	9	4	3
9	6	1	4	8	3	2	5	7
2	4	3	5	7	9	6	8	1

 Aries 21 marzo a 19 abril.

 Dolor de piernas. Recuerde que sentirse bien con usted mismo será mucho más importante que ganar dinero. En el amor no vea las cosas tan mal.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.

 Salud muy buena. Hoy tendrá que hacer un esfuerzo para realizar las tareas del hogar. En el amor habrá exceso de calma y poca iniciativa.

 Géminis 21 mayo a 20 junio.

 **Salud buena.** Probablemente en el trabajo se sentirá mejor con sus compañeros. Día propicio para salir y conocer a nuevas personas.

 CÁNCER 21 junio a 22 julio.

Posibles lesiones. No se muestre tan interesado en cuestiones de dinero o causará una mala impresión. Ambiente de camaradería y amor.

LEO 23 julio a 22 agosto.

 Salud muy buena. Nuevas ilusiones que vendrán de la mano de acuerdos y pactos. Los asuntos del corazón marcharán de modo satisfactorio.

 VIRGO 23 agosto a 22 settembre.

Salud excelente. Medite sobre frenar un poco su ambición o podría acabar perdiéndolo todo. En el amor déjese llevar por su pareja.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre

 Salud muy buena. Contratiempos en los ingresos o proyectos económicos. Aproveche la jornada para salir con su pareja y dialogar.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.

 Salud regular. Si se siente algo tristón, busque el apoyo de su familia y sea fuerte. Hoy estará más sosegado en el amor.

 SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.

 Estará un tanto apagado. Intentará renovar su lado social y comunicativo. Tendencia a mostrarse vehemente con su pareja.

 CAPRICORNIO 22 dicembre a 19 enero.

Salud excelente. En esta jornada podría tener algunas complicaciones laborales. En el amor, enfréntese a los hechos.

 ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

 **Salud buena.** En esta jornada puede suceder cualquier cosa que desee. Intente aproximar posiciones con su pareja.

 **PISCIS** 19 febbraio a 20 marzo.

Dolor de articulaciones. Notará como todo va evolucionando, y muchas de sus intuiciones positivas se harán realidad. Sea más espléndido con su pareja.

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:58 y se pone a las 18:03

NUEVA

05/12

CRECIENTE

13/11

LLENA

21/11

MENGUANTE

28/11

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Por qué aumentará la evapotranspiración?

La evapotranspiración engloba la pérdida de agua por evaporación de los océanos y por transpiración de la vegetación. Este proceso aumentará a causa de la subida de temperaturas y de lluvias en el norte de España.

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

8° MÁX.
2° MÍN.

Buen tiempo posibilidad de tormentas

Se espera la aparición de chubascos poco importantes la mañana del miércoles. Por la tarde los cielos estarán parcialmente nubosos, y por la noche, buen tiempo. En la Sierra de Guadarrama, precipitaciones en forma de lluvia y nieve por la mañana. Tormentas vespertinas. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 2°C de mínima y 8°C de máxima. Vientos del noroeste de intensidad moderada.

MAÑANA

Buen tiempo

9° MÁX.
1° MÍN.

Se sucederán las nubes y los claros el jueves por la mañana. A medida que avance el día, buen tiempo. Ligera bajada de temperaturas. Los termómetros oscilarán entre 1°C de mínima y 9°C de máxima.

VIERNES

Llovizna pasajera

10° MÁX.
5° MÍN.

Precipitaciones de corta duración pero de cierta intensidad la mañana del viernes. Por la tarde llovizará a ratos, y por la noche el cielo estará bastante nuboso. Ligera bajada de temperaturas.

NIVELES DE LOS EMBALSES Últimos datos disponibles	Burgomillado	Linares	Vencías
	14 CAPACIDAD 5 NIVEL ACTUAL	58 CAPACIDAD 33 NIVEL ACTUAL	5 CAPACIDAD 4 NIVEL ACTUAL

VIENTO 39 km/h	RAYOS UV Índice de radiación moderado -1º	SENSACIÓN TÉRMICA
DIRECCIÓN Sureste	COTA DE NIEVE 1400 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 50%

EN ESPAÑA

HOY

Las lluvias serán intensas y persistentes en el Cantábrico y Pirineos navarro, cota de nieve 1200 metros. En el centro del país cielos variables con algunos chubascos, mientras que en el resto hará sol. Máximas sin cambios.



MAÑANA

Un frente pasará por el Cantábrico con nubes y algunas débiles precipitaciones. En las Baleares podrá caer algún chubascos matinales. En el resto del país hará sol, con heladas matinales en zonas habituales. Máximas más altas.

VIERNES

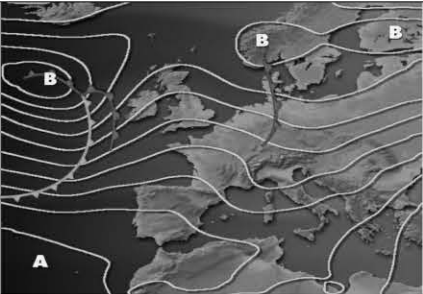
Con el anticiclón afincado en el sur de Portugal, el buen tiempo será general en todo el país. Sólo habrá nubes en Galicia, con posibilidad de alguna lluvia débil. Aparecerán nieblas en puntos del interior. Máximas más altas.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY		MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN	MÁX	MÍN		
A Coruña	14°	9°	Cáceres	15°	7°	Guadalajara	10°	1°	Madrid	11°	7°	Pontevedra	12°	8°	Teruel	9°	1°
Albacete	12°	5°	Cádiz	20°	13°	Huelva	20°	11°	Málaga	19°	10°	S. Sebastián	15°	8°	Toledo	15°	6°
Alicante	20°	11°	Castellón	19°	9°	Huesca	10°	3°	Melilla	19°	15°	Salamanca	10°	4°	Valencia	19°	9°
Almería	21°	12°	Ceuta	17°	13°	Jaén	14°	9°	Murcia	22°	8°	S.C. Tenerife	24°	20°	Valladolid	11°	3°
Ávila	8°	2°	Ciudad Real	11°	6°	Las Palmas	25°	20°	Ourense	12°	7°	Santander	11°	9°	Vitoria	7°	3°
Badajoz	16°	6°	Córdoba	16°	9°	León	10°	2°	Oviedo	11°	5°	Segovia	8°	2°	Zamora	12°	3°
Barcelona	18°	11°	Cuenca	8°	2°	Lleida	14°	6°	Palencia	10°	2°	Sevilla	19°	12°	Zaragoza	13°	6°
Bilbao	12°	7°	Girona	16°	5°	Logroño	12°	4°	Palma	18°	15°	Soria	7°	2°			
Burgos	10°	2°	Granada	12°	6°	Lugo	11°	6°	Pamplona	11°	4°	Tarragona	16°	9°			

EN EUROPA

HOY

Las altas presiones, lentamente, comenzarán a entrar por el sur peninsular estabilizando el tiempo en todo el Mediterráneo. Sin embargo, en el norte continental seguirá el tren de borrascas con fuertes vientos de oeste.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	8°	3°
Atenas	19°	16°
Belgrado	20°	15°
Berlín	10°	2°
Berna	7°	1°
Bruselas	9°	5°
Bucarest	26°	12°
Estocolmo	7°	-1°
Londres	8°	4°
Moscú	15°	12°
París	9°	7°
Praga	11°	4°
Roma	15°	9°
Varsovia	11°	8°

BONOLOTO

Lunes 8 de noviembre

14

15

22

36

39

41

Complem. 20 Reintegro 8

BONOLOTO

Martes 9 de noviembre

9

27

29

32

38

44

Complem. 42 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 4 de noviembre

18

34

41

43

44

45

Complem. 29 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 6 de noviembre

3

7

15

22

28

31

Complem. 33 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Domingo 7 de noviembre

7

21

35

44

50

Nº Clave (Reintegro) 1

EUROMILLONES

Viernes 5 de noviembre

21

23

33

40

50

Estrellas 4 5

EL 7/39

Jueves 4 de noviembre

9

17

22

24

26

Reintegro 5

Domingo 7 de noviembre

4

8

13

16

19

Reintegro 6

ONCE

Martes 9 de noviembre

32225

Lunes 8 de noviembre 95860

Domingo 7 de noviembre 04895

Sábado 6 de noviembre 96126

Viernes 5 de noviembre 13162

Jueves 4 de noviembre 33784

Miércoles 3 de noviembre 05194

SUPER ONCE DE LA ONCE

Martes 9 de noviembre

7

23

32

33

34

37

40

41

44

45

50

51

56

60

61

63

66

68

75

80

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078



Necesitamos
tu
Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES|

TVE acaparó el ránking de la parrilla de los programas más vistos de la televisión durante la jornada. El líder del día fue el espacio meteorológico con 3,5 millones de espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. EL TIEMPO 2	3.532.000	17,1%	TVE 1
2. TELEDIARIO 2	3.226.000	17,4%	TVE 1
3. TELEDIARIO 1	2.878.000	21,1%	TVE 1
4. EL TIEMPO 1	2.821.000	20,8%	TVE 1
5. LAS CHICAS DE ORO	2.802.000	13,7%	TVE 1

|SHARE|

21,6%
AMAR EN TIEMPOS
REVUELTOS

La serie de la posguerra, *Amar en tiempos revueltos*, fue el espacio con mayor *share* de la jornada. En el *prime time*, C.S.I. NY (Telecinco) superó en cuota de pantalla a *Las chicas de oro* (TVE 1) y a *Gavilanes* (Antena 3).



|DESTACADOS Y BREVES|



Segunda entrega de Antena 3 sobre la venta de bebés

La cadena de San Sebastián de los Reyes emite esta noche la segunda entrega de un reportaje de investigación sobre la existencia de una red de venta de recién nacidos en Madrid hace más de 30 años. **ANTENA 3. 00,00 HORAS**

‘Callejeros aniversario’ se adentra en El Charco de la Pava

Dentro de la semana que *Callejeros* dedica a su quinto aniversario, el programa de hoy rescata el reportaje sobre El Charco de la Pava, que es un mercadillo que se instala todos los fines en plena Isla de la Cartuja, en Sevilla. **CUATRO. 19,40 HORAS**



Uno de cada tres españoles vio algún especial sobre el Papa

Un 34,8 por ciento de los españoles, unos 16,4 millones de espectadores, contactaron al menos un minuto con la programación especial que realizaron las cadenas de televisión con motivo de la visita del Santo Padre a Santiago y Barcelona.

Los niños de EEUU ven más publicidad de comida rápida

Un estudio realizado por la Universidad de Yale, en Connecticut, demuestra que los niños ven más anuncios publicitarios referidos a comida rápida que a otros productos de consumo. No en vano, la industria del *fast food* gastó 4.200 millones de dólares en anuncios.



tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1. Magacín
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón. Magacín de información social
15:00	Telediario 1. Espacio informativo
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	El clon
17:45	Mar de amor
18:20	España directo
20:00	Gente
21:00	Telediario 2
22:05	El tiempo
22:15	Comando actualidad. Mi niño vale. Reportajes
00:10	Cine. <i>Impacto inminente</i>
01:30	Tengo una pregunta para usted

tve2

10:00	La aventura del saber
11:00	Documentales Culturales
12:00	RTVE responde
12:30	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	Página 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
16:55	Documentales Naturaleza
17:25	Documentales Culturales
18:25	Biodiario
18:30	Carlos V
19:00	Alquibla
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	Los oficios de la cultura
21:25	Obras universales
21:30	Sorteo de la Bonoloto
21:35	Nube de tags
22:00	El cine de La 2. <i>Irma la dulce</i>
00:25	Mapa sonoro
00:55	Nostromo



06:00	Las noticias de la mañana
08:45	Espejo público
12:30	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson. <i>Historia aparentemente interminable y Residuos titánicos</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1
16:00	Tardes de cine. <i>Sacrificios del corazón</i>
17:45	3D. Magacín
18:45	El diario. <i>Talk show</i>
20:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
21:00	Antena 3 Noticias 2
22:00	El club del chiste
22:30	Hispania. Serie
00:00	Especial investigación: Niños robados
01:00	Sin rastro. Serie
01:45	Estrellas en juego

cuatro

07:00	Matinal Cuatro. Con Ana García-Siñeriz
09:05	Alerta Cobra. Serie
12:55	Las mañanas de Cuatro
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Tonterías las Justas. Con Florentino Fernández
17:05	Fama Revolution. Entretenimiento
18:40	Dame una pista. Concurso
19:40	Callejeros aniversario. El charco de la pava
20:30	Noticias Cuatro
21:15	Deportes Cuatro
21:30	El hormiguero 2.0. Con Pablo Motos
22:35	Cine Cuatro. <i>Piratas del Caribe: La maldición de la perla negra</i>
01:25	Cine Cuatro. <i>Ultimátum al planeta</i>

5

06:30	Informativos Telecinco
09:00	El programa de Ana Rosa. Magacín
12:45	Mujeres y hombres y viceversa
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández
15:45	Sálvame diario. Presentado por Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez
20:55	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras y J. J. Santos
22:00	Más allá de la vida. Entretenimiento
23:30	Hospital central. Serie
01:15	Resistiré, ¿vale? Entretenimiento



08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Yo, detective
13:00	Crímenes imperfectos: ricos y famosos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:20	Sé lo que hicisteis...
17:10	Numb3rs.
	La materia oscura. Serie
18:05	Caso abierto. La carretera Serie
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
22:00	Fútbol. Copa del Rey. Barcelona-AD Ceuta
00:45	Buenafuente. Entretenimiento
02:15	Astro tv

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Te lo cuento en el Camino
10:30	Espacio abierto
11:30	La revancha. Telenovela
13:00	A vivir bien. Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía. Telenovela
18:00	Somos así. Con Cristina Camell
20:00	Stingers: Infiltrados. Serie sobre policías
21:00	CYL 7 Noticias. Con Alejandra Abad
22:00	El filántropo. Serie
00:00	CYL 7 Noticias. Con Juan Manuel Pérez

cyl8

08:30	CYL 7 Noticias
09:30	Programa de cocina
10:00	Segovia es así
12:00	Teleserie
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho. Documental
17:00	La zona que mola. R. Clásicos de televisión
18:00	Documental
19:00	Hoy en escena. Redifusión
20:30	CYL 8 Noticias. Informativo local
21:00	Teleserie
21:30	Segovia es así
23:30	CYL 8 Noticias. Informativo local
00:00	Programación de noche



intereconomía|lv

06:00	Punto pelota
07:30	Capital: la bolsa y la vida
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín. Informativo
10:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Boletín
12:10	Empresas con identidad
12:30	Dando caña
14:30	Con un par de bigotes
14:58	El telediario de Intereconomía
15:40	Cine
17:30	Más vivir
19:30	La hora de Josemi
20:30	El telediario de Intereconomía
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua
00:00	Punto pelota
02:00	Quiérete

tdp

07:00	Motociclismo. Campeonato del mundo de velocidad. GP Comunidad Valenciana. Carreras. Desde Chestre
10:00	Motociclismo. Paddock GP
10:30	Tenis. Directo. Masters 1000. París. Segunda ronda
19:15	Teledeporte Noticias
19:30	Tenis. Directo. Masters 1000. París. Segunda ronda
22:30	Teledeporte Noticias
23:00	Objetivo 2012- Programa
23:30	Tenis. Masters 1000. París. Segunda ronda
01:15	Baloncesto. Caja Laboral-Zalgiris



07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
12:00	Walker Texas Ranger. Serie
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:15	Cine Western. <i>Marcado a fuego</i>
18:00	Madrid directo
19:00	Cine de tarde. <i>El último obstáculo</i>
20:55	Telenoticias. Con María Pelayo
21:45	Deportes
21:55	El tiempo
22:10	Cine sin cortes. <i>Cuatro hermanos</i>
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
01:00	Territorio comanche

veo7

08:30	Así son las mañanas
10:30	Planeta salvaje
11:00	New York Undercovers
12:00	Veo Cine. <i>Texas 1870</i>
14:00	El marcador
14:30	7 Noticias. Espacio informativo. Con Susana Castañón
15:20	El tiempo
15:30	Veo Cine. <i>Atila rey de los Hunos</i>
17:30	Veo Cine. <i>El arrecife de la muerte</i>
19:30	El marcador
21:00	7 Noticias. Espacio informativo
21:50	El tiempo
22:00	La vuelta al mundo. Con Fermín Bocos
00:15	Alfred Hitchcock presenta
00:45	Bellas y ambiciosas
02:00	Me gustas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio

Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE

Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Texas 1870	12:00	Veo 7	Western
★	Sacrificios del corazón	16:00	Antena 3	Drama
★★★★	Irma la dulce	22:00	TVE 2	Comedia
★★★	Piratas del Caribe	22:35	Cuatro	Aventuras
★★	Impacto inminente	00:10	TVE 1	Acción
★	Ultimátum al planeta	01:25	Cuatro	Acción

22:00 Irma la dulce (TVE 2) ★★★★★



EEUU, año 1963. 142 minutos. Director: Billy Wilder. Reparto: Jack Lemmon, Shirley MacLaine, Lou Jacobi, Bruce Yarnell
Un infeliz gendarme queda apasionadamente enamorado de una prostituta a la que detiene en una redada. Por ella dejará su trabajo y se enfrentará al chulo que la explota.

22:35 Piratas del Caribe: La maldición de la perla negra (CUATRO) ★★★

EEUU, 2003. 143 min. D.: Gore erbinski. R: Johnny Depp, Geoffrey Rush, Orlando Bloom

La historia transcurre en el Mar Caribe en el siglo XVIII. El aventurero capitán Jack Sparrow recorre las aguas caribeñas cuando su barco, la Perla Negra, es apresado por su enemigo el Capitán Barbossa.



00:10 Impacto inminente (TVE 1) ★★



Hong Kong, 1996. 107 minutos. Director: Stanley Tong. Rep: Jackie Chan, Jackson Lou, Annie Wu, Bill Tung, Yuri Petrov
Con la carrera armamentística como telón de fondo, Jackie Chan, un oficial contratado por la CIA y por la Inteligencia Rusa, utiliza todas las armas a su alcance para recuperar una cabeza atómica.

entretenimiento

butaca de programas

A vivir bien	13:00	CYL 7
Fama Revolution	17:05	Cuatro
Somos así	18:00	CYL 7
El diario	18:45	Antena 3
Más allá de la vida	22:00	Telecinco
Comando actualidad	22:15	TVE 1
Especial investigación: Niños robados	00:00	Antena 3

22:00 Más allá de la vida (TELECINCO)

María del Monte, cantante; Julián Contreras, hijo de Carmen Ordóñez; y Purificación Ávila, madre de una de las 18 víctimas que murieron por monóxido de carbono en un albergue en Valencia intervendrán como invitados en el programa.



22:15 Comando actualidad (TVE 1)



Los grandes éxitos deportivos están despertando el interés de muchos padres por hacer de sus hijos auténticos campeones. Cuando acaban las clases llegan los entrenamientos de tres o cuatro horas sobre una moto, en un tapiz de gimnasia o con una raqueta entre las manos. Desde los tres años ya saben lo que es la disciplina y el esfuerzo.

deporte

butaca deportiva

Tenis. Masters 1.000 de París-Bercy	10:30	Teledeporte
Esgrima. Campeonato del Mundo	11:00	Eurosport
Fútbol. Copa del Rey. Real Madrid-Murcia	20:00	Canal +
Hípica. Copa del Mundo	21:00	Eurosport
Fútbol. Copa del Rey. Barcelona-Ceuta	22:00	La Sexta
Teledeporte. Noticias	22:30	Teledeporte

20:00 Fútbol: Copa del Rey: Real Madrid vs Murcia (CANAL +)



El Real Madrid afronta hoy la vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa del Rey con el equipo 'b' plagado de españoles y con la obligación de superar al Real Murcia tras el 0-0 de la ida. José Mourinho volverá a dar descanso a varios titulares y aprovechará para reintegrar en el bloque inicial a Benzema, Pedro León, Granero y Canales.

22:00 Fútbol: Copa del Rey: Barcelona vs Ceuta (LA SEXTA)

Con la ventaja del 0-2 cosechado en la ida, el Barcelona recibe al Ceuta con la comodidad de jugar en su feudo. El técnico azulgrana volverá a confiar en los jóvenes del filial para encarrilar una eliminatoria que tiene a tiro, mientras que el rival espera disfrutar de la experiencia, ya que sus jugadores son conscientes de que lograr el pase es muy complicado.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★ Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★ Caso abierto	18:05	La Sexta	Suspense
★★ Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★ El filántropo	22:00	CYL 7	Drama
★★★ Hispania	22:30	Antena 3	Histórica
★★★ Hospital central	23:30	Telecinco	Drama

18:05 Caso abierto (LA SEXTA) ★★



En el capítulo de hoy de la serie *Caso abierto*, titulado *La carretera*, una joven es secuestrada el día que celebraba su compromiso de boda. La futura novia acudió un breve momento al aparcamiento donde tenía el coche para apagar las luces de su vehículo, que supuestamente se habían quedado encendidas, y no se la volvió a ver de nuevo. El equipo de la detective Rush busca a la chica con la ayuda de un vídeo que los novios iban a presentar en la fiesta.

22:30 Hispania (ANTENA 3) ★★

En este episodio, Viriato, consciente de que necesitan más hombres para hacer frente a Roma, envía a Paulo y Darío a buscar aliados a otros poblados cercanos, aunque su misión resulta más complicada de lo que parecía en un principio. Sin embargo son Viriato y Sandro los que tienen que hacer frente a problemas mayores. Galba ha detenido a Bárbara (gracias a que Teodoro le cuenta que es la hermana de Viriato) y la retiene prisionera para que los rebeldes acudan a rescatarla y poder así darles caza. Nerea se arriesga para llegar hasta ella y tratar de ayudarla, pero Viriato y Sandro son los únicos capaces de liberarla.



23:30 Hospital central (TELECINCO) ★★



En el nuevo capítulo de la serie española *Hospital central*, titulado *No puedo imaginarme un plan mejor*, Héctor, Fernando y Gimeno se harán cargo de las víctimas de un accidente de tráfico causado por un hombre que camina sonámbulo por la calzada a plena luz del día. Además, el doctor Vilches logrará escapar de la clínica del médico Lázarro y destapar el escándalo de las investigaciones ilegales que se estaban llevando a cabo en el interior de la clínica. *Hospital Central* es una serie de televisión española que sigue las vidas personales y profesionales del ficticio Hospital Central en la capital de España. La serie empezó su andadura en 1999 y aún continúa hoy en día con sus mejores índices de audiencia.



cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



sanitarios



FINANCIACIÓN
6 GRATUITA
meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

| LA ÚLTIMA | LUCÍA SÁNCHEZ / ICAL

Los especialistas consideran al visón europeo, incluido en la Lista Roja de Especies Amenazadas, como el carnívoro con mayor riesgo de extinción en Europa junto con el lince ibérico. Es tímido, un poco más pequeño que el visón americano, de color chocolate y cuando está asustado emite una serie de cortos aullidos. Su principal enemigo fue su piel, muy valorada en el mercado. A día de hoy, sin embargo, los expertos consideran que la expansión de visón americano, junto con problemas sanitarios, son los factores que amenazan a la especie. Éste último, de mayor tamaño y más prolífico y oportunista, obliga a la especie autóctona a competir por el mismo nicho ecológico y evitar que la desplace.

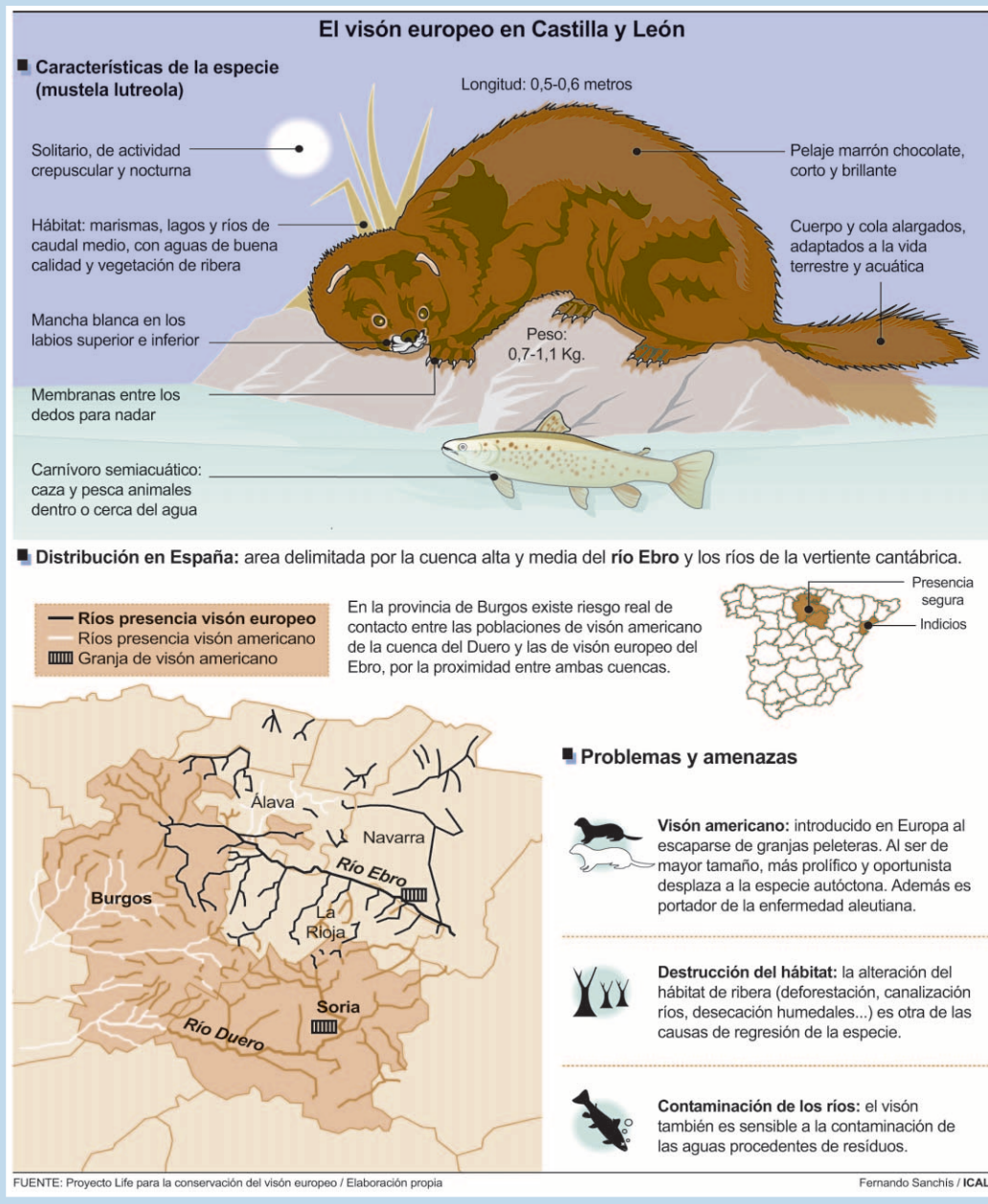
El visón se ha extinguido de la mayoría de los países de Europa de donde era originario y se halla restringido a determinados puntos de Rumanía y del centro de Rusia, el suroeste de Francia y el norte de España. Se estima que en España no quedan más de 500 ejemplares repartidos por La Rioja, Castilla y León, Aragón, País Vasco y Navarra.

El área de distribución del visón europeo en Castilla y León está básicamente delimitada por la cuenca alta y media del río Ebro y los ríos de la vertiente cantábrica. Las provincias de Burgos y Soria tienen una importancia estratégica para contener a medio plazo el avance del visón americano (*Neovison vison*) y contribuir a la conservación del visón europeo (*Mustela lutreola*). De hecho, desde el año 2002, en ambos territorios, se llevan a cabo programas de control de visón americano, para contener a medio plazo el avance de la gran población de esta especie, situada en el centro peninsular con objetivo de salvaguardar el área de distribución de visón europeo.

Desde el Servicio Territorial de Medio Ambiente de Burgos se apunta que esta provincia es "clave" para la conservación de la especie, ya que su población constituye el núcleo más occidental conocido, centrado básicamente en la cuenca del Ebro. El papel de Soria en la Estrategia Nacional de Recuperación del Visón Europeo

Peligra el visón europeo

Las provincias de Soria y Burgos se han convertido en el epicentro para la recuperación de esta especie, amenazada por el visón americano



también es clave ya que está en el borde de distribución del visón europeo y del americano.

El control poblacional se ha convertido en una herramienta muy eficaz para detener el avance de la marcopoblación de visón americano en la cuenca del Duero y para tratar de mantener libres

a medio plazo las áreas ocupadas en la actualidad por visón europeo en la provincia de Burgos. Además, se consigue evitar la expansión de esta especie invasora a otras comunidades con presencia de visón como La Rioja, País Vasco y Navarra.

Burgos y Soria trabajan para

mantener el territorio limpio de visón americano realizando descastes y un seguimiento exhaustivo de los ejemplares de visón europeo que anualmente aparecen en las cabeceras de los ríos. Además, el objetivo pasa por conseguir que el visón europeo se expanda también por Ebro y Duero.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia hace 50 años

Radio Segovia tendrá antena para FM

BAJO LA PRESIDENCIA DEL ALCALDE, SEÑOR SANZ ARANGUEZ, SE REUNIÓ AYER LA COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE. Asistieron los tenientes de alcalde señores Velasco, De la Fuetne, García Martín e Ibarrondo; interventor, señor López, y secretario accidental, señor Grau. Se aprobó el acta de la asesión anterior.

Según se desprende a la autorización municipal de instalación de una antena para nueva emisora de frecuencia modulada a Radio Segovia, en un plazo no muy largo comenzará a funcionar esta nueva emisora modulada. El poste radiante, cuya construcción comienza ahora, tendrá una altura de 50 metros, prolongables hasta los 70 si las circunstancias lógicas lo exigieran.

La emisora de frecuencia modulada funcionará durante algún tiempo simultáneamente con la actual de onda media. De esta forma, Radio Segovia se pondrá técnicamente a la altura de las primeras emisoras españolas en esta nueva modalidad de modulación de frecuencia, que impone notables ventajas como son la realidad del sonido mejorada, selección de eliminación de ruidos e interferencias, etc.

En otro orden cosas, la Comisión se dio por enterada de la aprobación por el Ministerio de la Vivienda de las modificaciones al plan de ordenación urbana en el sector delimitado por las calles de Cañuelos, Caño Grande, Almirra, Santa Isabel y Coronel Rexach, modificaciones que...

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

